



## Resistencia civil contra los despidos

# SOMISA TRAS LOS PASOS DE HIPASAM

Página 4/5

## RECHAZO INTERNACIONAL

# Golpe militar en Haití

Página 18

# Página/12

Buenos Aires, martes 1º de octubre de 1991

el país a diario

Año 5 - Nº 1335 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500  
En Uruguay: \$ 2000

## Menem inicia la primera visita de un presidente argentino a Israel

Página 2/3

# EL AMIGO ARABE

## ALEGRIA

"En estos momentos en los que emerge en la UCeDé una nueva generación de jóvenes dirigentes, dispuestos a trabajar con más fuerza que nunca en el crecimiento del partido, la Juventud Liberal de la Provincia de Buenos Aires cree en una UCeDé que tome el rol de oposición consecuente con las ideas del liberalismo y no obsesante con el Presidente. Es por eso que la señora María Julia Alsogaray nos ha dado una gran alegría al abandonar nuestro partido."

(Del comunicado de la Juventud Liberal de la Provincia de Buenos Aires frente a la renuncia de María Julia Alsogaray a la UCeDé.)

Alas **16**  
quemadas,  
por *Claudia Selser*

SAINETE CON  
LILIANA CALDINI

Patti  
quemado

Página 16/17



Pariser era una  
fiesta,  
por *Carlos Ulanovsky*

**27**

Lluvia de  
primavera,  
por *Antonio Dal Masetto*

**32**

Rebelión  
estudiantil  
en apoyo  
a Liberman

**AMIGOS  
SON LOS  
AMIGOS**

Página 14/18



## El error del fiscal

El fiscal de la Cámara Federal, Luis Moreno Ocampo, se rectificó ayer en cuanto a las penas solicitadas contra dos militares carapintada en un recurso extraordinario ante la Corte. "Por un error material", dijo, no se consignó en el escrito la pena de 6 años y 8 meses pedida contra el teniente coronel Arnoldo Pérez Cometo y el mayor Horacio Linari y en su lugar se pusieron erróneamente los montos de 12 y 16 años que la Fiscalía solicitó a la Cámara cuando ambos fueron juzgados por el alzamiento del 3 de diciembre último. La defensa de los militares aprovechó este detalle para anunciar que solicitará la nulidad de la apelación ante la Corte y del dictamen de la Cámara inclusive. "Es una grave desprolijidad", argumentó uno de los abogados defensores adelantando que se atacará el recurso del fiscal. Por su lado, Moreno Ocampo dijo que simplemente se trata de un error en los números, porque toda la argumentación del escrito de la Fiscalía se desarrolla para justificar la pena de seis años y no las otras.

## Levene contra la pena capital

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Ricardo Levene (h), se pronunció en contra de la pena de muerte porque "no se puede reducir ni socializar a los muertos". Durante una visita a Formosa, el titular del máximo tribunal opinó que las reformas penales "van y vienen, según dos casos: uno de ellos son los vaivenes políticos y, segundo, los sentimientos de la sociedad en un momento determinado". En este sentido, Levene agregó que "hay circunstancias en que la sociedad se siente herida, acosada y temerosa, y quiere accionar con más virulencia e imponer penas más grandes", pero "desde ya, soy de los que piensan que la pena mayor no elimina el delito". Por lo tanto, abogó por "salir al frente con más juzgados de rehabilitación, de readaptación y custodia de delincuentes, porque el delito no afloja y se sigue delinquiendo".

## De Lituania a Buenos Aires

El vicepresidente de Lituania, Bronislavas Kuzmickas, inició ayer una visita oficial a la Argentina, que se extenderá hasta mañana por la tarde, en respuesta al reconocimiento de su país que hizo el gobierno de Carlos Menem tras la independencia de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. El visitante iniciará su actividad oficial con un homenaje al Libertador San Martín, tras lo cual se reunirá con el vicescanciller, Juan Carlos Olima. También visitará a la Corte Suprema de Justicia y, a las 17 de hoy, se entrevistará con el vicepresidente Eduardo Duhalde. Mañana, antes de emprender viaje a Brasil, segundo punto de la gira lituana, Kuzmickas y su comitiva serán recibidos en la Cámara de Diputados y en la Bolsa de Comercio. Con esta visita se retoman las relaciones bilaterales entre ambos países, suspendidas en 1940, cuando Lituania fue ocupada militarmente e incorporada a la URSS.

# MENEM EN TIERRA

Cuando todavía era miembro de los No Alineados, Menem aprovechó la cumbre de Belgrado para ofrecer su mediación en el conflicto de Medio Oriente. Dos años después, y aunque nadie parece haber reparado en sus buenos oficios, el Presidente llega a Israel para comprobar in situ lo difícil de su ofrecimiento.

(Por Martín Granovsky) Justo dos años después de haberse ofrecido al mundo como gestor de paz en el Medio Oriente, Carlos Menem podrá comprobar sobre el terreno que aún le queda mucho por hacer: hoy llegará a Israel mientras el gobierno de Yitzhak Shamir discute con el de George Bush la concesión de diez mil millones de dólares en créditos para vivienda e infraestructura destinados al millón de inmigrantes soviéticos que el Estado hebreo planea absorber en los próximos cinco años. Menem es el primer presidente argentino que visita Israel.

El Presidente asumió su papel de mediador en la última cumbre del Movimiento de Países No Alineados (Belgrado, 1989), y repitió su oferta de interponer sus buenos oficios cuando visitó Buenos Aires el presidente israelí, Chaim Herzog, en diciembre del '89. La clave no era el peso de la Argentina como país ni la

habilidad diplomática sino su origen sirio. "Soy un descendiente de una de esas grandes comunidades que conviven armoniosamente en la Argentina", dijo a Herzog en alusión a árabes y judíos. "Así se comprenderá que este tema me convoque a un protagonismo muy personal que compromete tanto a mi pensamiento como a mi corazón", explicó en ese momento.

Sin embargo, ni el canciller de entonces, Domingo Cavallo, ni el actual, Guido Di Tella, recibieron instrucciones sobre cómo preparar la mediación, y el protagonismo muy personal se diluyó en el tiempo. Las aspiraciones, ahora, son más limitadas. Menem se sentiría satisfecho si su figura pudiera quedar asociada a un éxito en el rescate de los judíos —cinco mil es una de las cifras en danza— que viven en Siria. Originalmente el tema fue pensado con la grandilocuencia habitual en la Casa Rosada, pero la realidad fue disminuyendo el entusiasmo por un éxito fácil.

Antiguamente un paria peligroso para Washington, el régimen de Hafez El Assad se convirtió en el modelo de "líder racional" después de su enrolamiento en la coalición anti-Saddam durante la guerra del Golfo.

Sin embargo, ni siquiera esa nueva proximidad con Estados Unidos permitió a Bush un triunfo que consiguiera la salida de los judíos sirios. Además, las relaciones de Menem con Siria no pasan por un buen momento desde el Yomagate, según confían a este diario fuentes diplomáticas confiables. Antes de viajar a Israel, el Gobierno tanteó a Damasco sobre la posibilidad de que Menem visitara Siria como compensación árabe a la parte israelí de la gira, pero la respuesta fue que Israel y Siria eran es-

calas incompatibles si formaban parte de la misma gira.

En el caso de los judíos sirios, Menem podría tener problemas adicionales si plantea su salida desde Siria directamente a Israel. El no de Damasco sería más rotundo aún. Es probable, por eso, que el Gobierno intente una fórmula más general, como pedir la salida de los judíos con una fórmula que diga más o menos así: "Que vayan donde quieran". Es decir, que no necesariamente vayan primero a Israel. La fórmula se usaba años atrás para reclamar el derecho de los judíos de salir de la Unión Soviética, tratando de poner las cosas en el plano más humanitario posible.

Uno de los que insistían en esa vía era David Goldberg, entonces dirigente de la comunidad judía y hoy su número uno, como presidente de la Delegación de Asociaciones Israelitas de la Argentina. Goldberg partió ayer también desde Buenos Aires, invitado directamente por Menem a compartir el avión presidencial.

Otro de los invitados especiales es el senador Adolfo Gass, presidente del bloque radical en la Cámara alta y embajador en Israel entre 1963 y 1966, durante el gobierno de Arturo Illia. Cuando el radicalismo asumió, en 1983, Gass solía confesar a sus colegas que su sueño era acompañar una visita oficial de Raúl Alfonsín a Israel. Estuvo a punto de conseguirlo en el verano de 1989, pero el intento se frustró cuando Alfonsín resolvió acortar viajes programados o suprimir otros para dar una imagen de austeridad en el gasto público. De todos modos, la administración radical fue más bien reticente a cualquier acercamiento con Tel Aviv. Por un lado porque, según acostumbraba argumentar el propio Alfonsín, no quería "importar a la Argentina la interna entre árabes e israelíes". Por otro, porque el gobierno quería evitar señales de enemistad ante los países árabes con los que compartía el NOAL y numerosas votaciones en la Asamblea General de las Naciones Unidas, incluyendo la Asamblea para elegir presidente el organismo al canciller Dante Caputo.

Menem aparecía en 1989, a los ojos de la comunidad judía local, como una edición corregida y aumentada de Alfonsín. Lo que para el presidente radical había sido especulación diplomática o interna, para Menem sería, en esta visión, un camino sin retorno con fuerte tono proalestino, proárabe y, tal vez, antisemita. En ese tiempo se conjeturaba con una eventual apertura de una oficina de la Organización para la Liberación de Palestina en Buenos Aires. Menem desmentía una a una las presunciones, introducía a Alberto Kohan como su amigo judío y poco a poco desmontaba, así, las fantasías de aquí y de afuera.

La guerra del Golfo fue, después, la gran oportunidad de lavar la imagen del menemismo y, como en muchos otros campos, la Casa Rosada primero usó detergente y luego completó el trabajo con litros de lavandina que quitaron todo vestigio de color.

"Lo que más nos importa del viaje es el viaje mismo", comentaba ayer un funcionario político de la Cancillería muy afecto a los símbolos. "Es otra muestra más de nuestro compromiso firme con la alian-

## "En el punto más alto"

La comunidad judía de la Argentina expresó ayer su "profunda satisfacción y beneplácito", por la visita oficial que el presidente Carlos Menem hará a partir de hoy a Israel. "Será, sin duda, de innegable trascendencia para el afianzamiento de las inmejorables relaciones que mantienen ambos países, fortaleciendo los vínculos de amistad, respeto y comprensión, como asimismo el desarrollo en el campo del intercambio comercial, cultural y científico", sostiene el comunicado de la Delegación de Asociaciones Israelitas (DAIA) dado a conocer ayer.

Es la primera vez que un presidente argentino visita oficialmente Israel, decisión que provocó reacciones favorables en el gobierno de Yitzhak Shamir. Las expectativas están puestas en la convocatoria a la paz que hará Menem a su llegada a Medio Oriente.

En declaraciones a medios de prensa internacionales, el embajador israelí en la Argentina, Yitzhak Shefi, manifestó que las relaciones bilaterales registran "el punto más alto". Shefi agregó que "el estrechamiento de los vínculos se intensificaron porque los dos países son democráticos y con objetivos comunes, y hasta con una crisis económica que nos hace aprender a los unos de los otros".



El presidente Carlos Menem de nuevo en el aire.

Tony Valdez

Especialista en viajes. A la vuelta de Israel, Nápoles y Túnez lo espera su visita a Estados Unidos.



## ARGENTINO EN ISRAEL

## PROMETIDA

za occidental", subrayaba.

Al estilo corriente, el viaje-símbolo es una apuesta a fondo de Menem, una personalidad que como bien se sabe es poco afecta a los matices. Su agenda incluye dos entrevistas con Shamir, la recepción de un doctorado "Honoris causa" en la Universidad Hebrea de Jerusalén, la visita al memorial del Holocausto y al kibbutz de Tzora, fundado por algunos de los 80 mil judíos nacidos en la Argentina, contactos en las industrias aeronáuticas y en el Parlamento y una conferencia de prensa. También se llegará a la ciudad santa de Belén, donde podría entrevistarse con el alcalde árabe. Si lo hace, será el único árabe que conversará con Menem entre hoy y el viernes.

Tras un fin de semana particular, en Nápoles y en Capri, Italia, Menem completará su gira mediterránea en Túnez. A última hora de ayer, en la Casa Rosada, trascendía que el paseo italiano podía ser reemplazado por un encuentro con Oskar Camilión en Chipre, donde el ex canciller está destacado como subsecretario general adjunto ad hoc de Naciones Unidas para entender en el conflicto que divide la isla desde 1974. Los más optimistas aseguraban que el fin de semana serviría también para realizar una visita fugaz al presidente de Egipto, Hosni Mubarak. Si fracasara este nuevo intento de pasar por una capital árabe significativa, Túnez quedaría como la escala árabe del viaje a Israel. Casualmente allí funciona el cuartel general de la OLP, pe-

ro fuentes del Gobierno negaban ayer toda posibilidad de un contacto con Yasser Arafat o alguno de sus lugartenientes. La escala tunecina presenta una paradoja doble. Si Menem, pese a todos los indicios, se encuentra con un dirigente palestino, habrá cerrado antipáticamente para los israelíes su gira por el Medio Oriente.

Y si en los planes no figura ningún contacto con un miembro de la OLP, ¿por qué haber elegido Túnez? A última hora de ayer, este diario pudo obtener una respuesta que seguramente no provocaría la admiración de Henry Kissinger: "Elegimos Túnez porque es un país árabe y, además, porque Menem había recibido hace mucho una invitación de los tuneceños y entonces sólo tenía que aceptarla".

## Un ayuda Memoria

La organización Memoria, que guarda la relación de las víctimas de la guerra sucia en la Argentina, recibirá al presidente Carlos Saúl Menem con una carta de condena por indultar a jefes de la represión militar. La "Carta al presidente Menem" será publicada en varios medios de la prensa israelí, informó el doctor Luis Jaimovich, coordinador de Memoria, en Jerusalén.

La entidad acusa a Menem de eludir la verdad, como muchos alemanes en relación con el régimen nazi durante la Segunda Guerra Mundial, cuando en diciembre de 1990 indultó a jefes de las dictaduras militares condenados por la Justicia, y también a otros acusados que no llegaron a ser juzgados.

"Por supuesto que no fue usted uno de los responsables de la cruel represión de esa tiranía sino, por el contrario, una de sus víctimas", aclara el texto—, pero sus actitudes contradictorias lo revelan como evadiendo la verdad en vez de enfrentarla", agrega.

Jaimovich dijo que una de las víctimas de la guerra sucia en la Argentina fue su hija Alejandra, desaparecida el 1º de junio de 1976 cuando tenía 17 años, y de la cual no volvió a saber nada.

"Ahora que viene usted de visita a Israel será bien recibido, como corresponde", prosigue la carta de Memoria, "pero sería bueno que los jefes del gobierno israelí le recuerden que hubo 1500 judíos entre los miles que desaparecieron, y que esos crímenes quedaron impunes por culpa de sus indultos".

Al finalizar su carta abierta, los responsables de la entidad informan al presidente Menem que en enero del año próximo se inaugurará en la zona central de Israel el bosque Memoria en homenaje a los desaparecidos en la Argentina.

"Ese bosque será el primero del mundo que irradiará desde Israel un mensaje permanente de respeto a la cantidad de la vida", señalan. Por su lado, Menem tiene previsto plantar un retoño de pino en el Bosque Argentina de la zona de Eshtaol.

## CONFERENCIA DE PAZ

## Malabarismos entre Bush y Shamir

(Por Walter Goobar) El Día del Perdón, la fiesta más solemne del calendario judío, es un momento de recogimiento y reflexión. De allí que el secretario de Estado norteamericano, James Baker, haya especulado que el día de Yom Kippur era su mejor oportunidad para arrancar del premier israelí, Yitzhak Shamir, algunas concesiones indispensables para la realización de la Conferencia Internacional de Paz sobre Medio Oriente. La suspensión de los asentamientos judíos en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania y una fórmula de acuerdo sobre la conformación de la delegación palestina para ese evento eran las dos prioridades en la agenda de Baker cuando arribó a Jerusalén en la víspera del Día del Perdón, el 17 de septiembre último. Sin embargo, ni los forzados galanteos ni las explícitas amenazas de congelar las garantías bancarias estadounidenses por 10.000 millones de dólares torcieron en un ápice la irreductible voluntad de Shamir que sigue fiel a ese viejo precepto que dice que "los judíos perdonan pero no olvidan".

Ante el virtual fracaso de la misión del secretario de Estado que fue recibido a tomatazos por los ultraderechistas y la renovada inauguración de asentamientos, un indignado George Bush estuvo a punto de dirigir un mensaje televisado desde la Sala Oval —escenario que sólo ha utilizado en cuatro oportunidades, dos de ellas para convocar a los norteamericanos a la guerra contra Saddam— para arremeter, esta vez, contra su aliado mediorientista de siempre. El quinto discurso no llegó a pronunciarse, pero la crisis en las relaciones es un hecho indiscutible.

Algunos analistas israelíes han insinuado que Shamir ostensiblemente quiso llevar a Bush a una confrontación imprevista al hacer oídos sordos al discreto pedido estadounidense de demorar la solicitud de las controvertidas garantías crediticias y renovar la escalada de asentamientos. Si Bush consigue demorar las garantías en el Congreso, "la credibilidad de EE.UU. en Israel va a tener que pagar un precio elevado, justo en vísperas de la Conferencia de Paz", declaró al New York Times Harry Wall, de la Liga Bnei A Brit. "Bush

va a reforzar los argumentos de la derecha israelí que sostiene que EE.UU. no es un intermediario justo para la paz y que Israel no puede darse el lujo de entrar en negociaciones en las que EE.UU. puede tomar partido por los árabes y forzar concesiones." Al mismo tiempo, si Bush es derrotado en el Congreso por Israel y su lobby, o hace significativas concesiones para evitar una derrota, Siria, Jordania o los palestinos pueden llegar a la conclusión de que la negociación es inútil.

Sin embargo, la indignación de Bush es ante todo una clara señal de que ambas partes se están sometiendo a una sesuda y por momentos dolorosa revisión de "la relación especial" que ha caracterizado a ambos países desde el surgimiento del Estado de Israel. Por una parte, Washington ha dejado de considerar a Israel como su aliado estratégico clave en la zona. El colapso de la URSS y la guerra del Golfo abrieron el camino para establecer nuevas alianzas en las que EE.UU. da especial prioridad a los emiratos petroleros.

En el balance de Washington pesa también el deterioro de la imagen internacional de Israel tras la invasión al Líbano en 1982 y tras la represión al levantamiento palestino en los territorios ocupados.

En otras condiciones, Israel podría haber dado la espalda a EE.UU. sin sufrir consecuencias serias, pero en la actualidad la economía de aquel país depende en un alto grado de la ayuda norteamericana. Desde 1973, Israel ha recibido 46.000 millones de dólares en ayuda económica y militar; sin embargo, durante ese mismo período, el crecimiento económico que entre los años 1948-1973 promediaba un 9 por ciento anual, cayó a un 3 por ciento.

Según la óptica norteamericana, la permanencia de Israel en los territorios ocupados atenta no sólo contra la identidad del Estado judío sino que amenaza con alejarlo de los preceptos de la democracia. Al absorber forzadamente 1,2 millones de árabes, Israel será automáticamente un Estado binacional que deberá apelar permanentemente a la represión para mantener bajo control a la población no judía.



EE.UU. no quiere seguir financiando los asentamientos.

Washington teme por el futuro democrático de Israel.

## La OLP vuelve a ser protagonista

A pesar de que a Yasser Arafat le hubiese gustado dar un rotundo "sí" a la idea de la Conferencia de Paz patrocinada por EE.UU., el "sí, pero..." pronunciado por el Consejo Nacional Palestino el viernes pasado fue más que suficiente para que la OLP vuelva a ser, no un actor implícitamente reconocido, sino privilegiado, por EE.UU. El tono conciliador del Congreso Nacional Palestino que habla de "principios" y no de "condiciones" indica que los palestinos nuevamente han optado por la variante moderada propiciada por Yasser Arafat. "No estamos obligados a decir que sí, pero no podemos decir que no", dijo el líder palestino y agregó: "Ante una tormenta, un hombre debe ser flexible como una piga de trigo, porque si confronta como un árbol corre el riesgo de ser arrancado de cuajo".

Los sectores radicales tuvieron que aceptar a desgano la tesis de Arafat que sostenía que una negativa a la iniciativa de Washington era lo mismo que condenar la causa palestina

al olvido, mientras que un "sí" permitía diferir el desenlace.

Con una abrumadora mayoría el Congreso Nacional Palestino dio la bienvenida a la conferencia internacional pero señaló que el éxito de los esfuerzos en ese sentido depende de los siguientes principios:

1. Debería estar basada sobre "principios jurídicos internacionales" y la resolución de la ONU —incluyendo la resolución 242— que "garantice la total retirada israelí" de los territorios ocupados.

2. Jerusalén es una parte indivisible de los territorios ocupados y debe estar sujeta a las mismas resoluciones.

3. La suspensión de los asentamientos israelíes en los territorios ocupados es un prerrequisito para iniciar la conferencia.

4. La OLP tiene el derecho de formar la delegación palestina con representantes del interior y exterior de los territorios ocupados y Jerusalén y se debe encontrar una fórmula justa para garantizar la participación del conjunto del pueblo palestino en

el proceso de paz.

5. Las posiciones árabes deben coordinarse para asegurar una solución integral y evitar soluciones parciales.

6. Si bien la administración Bush no esconde su complacencia con el aval palestino a la Conferencia de Paz y la separación del líder Mohamed Abu Abbas, considerado el cerebro del secuestro del crucero "Achille Lauro", EE. UU. se moverá ahora con extrema cautela en sus relaciones con los palestinos. "El restablecimiento del diálogo EE.UU.-OLP no es un asunto que estamos tratando en estos momentos", declaró ayer Margaret Tutwiler, portavoz del Departamento de Estado. Washington confía en que Arafat y la OLP hagan un mutis por el foro y permitan que los dirigentes de los territorios ocupados viajen a Jordania y formen una delegación conjunta con el rey Hussein que incluya sólo a palestinos aceptables para Israel. Entretanto, en el Salón Oval de la Casa Blanca, Bush prepara un discurso que espere nunca tener que leer en público.



## JUBILACIONES

El gobierno nacional elevó a 20 años el tiempo mínimo de servicios con aportes requeridos para alcanzar la jubilación ordinaria, según lo establece un decreto que tendrá vigencia a partir de hoy, por el que se obliga a los empleados en relación de dependencia y a los autónomos a sumar cinco años más de aportes para poder acogerse a los beneficios de la jubilación y pensión. En los considerandos de la medida se señala que según las leyes vigentes a 1969, la jubilación se obtenía al acreditar 30 años de servicio, de los cuales 10, por lo menos, debían ser con aportes.

## Las 62 debaten sobre el 17

La Mesa Nacional de las 62 Organizaciones decidirá hoy si realiza el acto del 17 de octubre en la Plaza de Mayo, como protesta por la política laboral y económica del gobierno de Carlos Menem. Los principales dirigentes del sector, encabezados por el metalúrgico Lorenzo Miguel y Luis Barriónuevo, se reunirán a partir de las 11 en la sede de la UOM. Barriónuevo deberá enfrentar una fuerte corriente opositora, donde se refugian los principales gremios de las 62, como Luz y Fuerza, Obras Sanitarias, petroleros estatales, bancarios, textiles, La Fraternidad, telepostales, periodistas y árbitros de fútbol, entre otros. Zanola, Goyeneche, Rubén Pereyra (FENTOS) y Oscar Lescano (Luz y Fuerza) adelantaron en las últimas horas su rechazo al acto del 17 por considerar que no tiene sentido confrontar con el gobierno peronista, porque eso significaría ingresar en un camino sin retorno. La reunión de mañana servirá también para discutir la situación planteada por la moción consensuada que plantearon las 62, como fue el pedido de renuncia elevado a las cúpulas de las dos CGT para facilitar la unidad. Ubalchini, junto con los dirigentes Manuel Diz Rey (viajantes de comercio) y Domingo Moreyra (ceramistas), aceptaron rápidamente el convite y renunciaron en ese mismo momento a sus cargos de la CGT Azopardo, sin consultar al resto de sus compañeros. Entretanto, la CGT San Martín, que en principio tenía intenciones de dialogar con las 62 en procura de la unidad, se resistió luego a esta iniciativa y pretende ahora que los otros sectores se atengan a sus condiciones, entre ellas expresar su apoyo al Gobierno. La CGT San Martín hará, en cambio, en los próximos días, un plenario nacional al que invitará a los ministros de Economía, Domingo Cavallo, y de Trabajo, Rodolfo Díaz, así como al titular de la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSAL), Guerino Andreoni.

## OCTAVIO CARSEN

Abogado

Pte. Roque Sáenz Peña  
943, Piso 6, Of. 65  
Tel.: 396-1648/0844

Lunes a viernes de 17 a 19.30 hs.

ASUNTOS CIVILES  
COMERCIALES  
LABORALES"RESISTENCIA CIVIL" EN SAN NICOLAS POR  
**SOMISA, AL ESTILO**

Los 3100 retiros compulsivos y "selectivos" que dispuso la intervención de SOMISA antes del 15 de octubre, para acelerar su privatización, provocaron la reacción airada de la comunidad de San Nicolás, que ayer cortó la Ruta Panamericana por una hora, dispuso un plan de "resistencia civil" y el eventual transporte de 1500 operarios a la Capital, para acampar en la Plaza de Mayo —como los mineros de Sierra Grande— y protestar por el achicamiento de la fuente de trabajo.

BIBLIOTECA NACIONAL  
DONACION  
De: G. MARINO  
Fecha: 22 FEB 2013

La gente de San Nicolás  
manifestó y cortó  
la ruta por SOMISA.

Una asamblea  
decretó "resistencia  
civil" a los 3100 despidos.

Los trabajadores de la empresa SOMISA y habitantes de la localidad de San Nicolás, a 220 kilómetros de la Capital Federal, cortaron ayer temporalmente la Ruta Panamericana encabezados por el intendente peronista de esa ciudad, en repudio del anuncio de la empresa de que en 15 días serán prescindibilizados 3100 nuevos trabajadores de la compañía para su posterior privatización. El interventor de la siderúrgica de mayoría estatal confirmó el achicamiento de la plantilla y dijo que, si el plan no se realiza mediante retiros voluntarios, en breve se iniciarán las suspensiones al personal por falta de trabajo, lo que autorizaría a un posterior despido con causa.

El corte de la Ruta Nacional 9, a media tarde, estuvo encabezado, además de por el intendente Eduardo Di Rocco, por el titular del gremio metalúrgico, Naldo Brunelli, quien también integra el secretariado nacional de la UOM que conduce Lorenzo Miguel, y por el dirigente de los supervisores Néstor Ara, con un centenar de delegados. Según trascendió, el sector más golpeado por esta nueva tanda de despidos encubiertos será el jerárquico.

Un comunicado difundido por la intervención de SOMISA indicó que en la empresa se "continúa cumpliendo el proceso de reestructuración, racionalización y saneamiento empresarial en tránsito hacia su inexorable privatización". La compa-

ña también salió al cruce de las versiones iniciales que indicaban que el personal había tomado los accesos a ésta.

Triaca dijo a este diario que "efectivamente, ahora estamos en estado de conflicto" ante la negativa sindical a aceptar los retiros compulsivos, que desde el comienzo totalizan ya unos 4500 y se elevarán en pocos días a 7600. Hace un año la empresa tenía 13 mil trabajadores.

Como la mayoría del personal con mucha antigüedad ya se acogió a los retiros voluntarios, cobrando en algunos casos hasta 27 mil dólares, ahora se apunta a los más jóvenes, y por tanto menos costosos, ofreciéndoles el pago de 80 por ciento de la indemnización en dos cuotas. Sin



## 80 MIL DESPIDOS EN BUENOS AIRES

**Duhalde niega los anticipos de Toledo**

El gobernador electo de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, desautorizó ayer al intendente de Lomas de Zamora, Hugo Toledo, quien anunció con bombos y platillos que a partir del 10 de diciembre quedarán en la calle 80.000 empleados municipales y provinciales. Toledo, futuro secretario de gobierno bonaerense, había afirmado que "en una próxima reestructuración podrían ser

cesantados 80.000 trabajadores estatales", declaración que rápidamente fue desmentida por Duhalde. "No sé de dónde sacaron esa información", manifestó el vicepresidente.

Duhalde negó que planeara despedir la cantidad apuntada por su colaborador y explicó que lo que proyecta es redistribuir al personal priorizando las áreas de Seguridad y Justicia. "La reestructuración en los

municipios es indispensable pero nunca se ha hablado de la cantidad de gente que puede estar involucrada en la reforma. Los municipios del conurbano están funcionando mal, pero de manera alguna esto significa dejar sin trabajo ni a 80.000 ni a 40.000 personas", agregó. El vicepresidente salió al cruce de las temerarias expresiones del caudillo lomenense quien reveló que en una primera fase serían 40.000 los agentes cesantados aunque aclaró que "no hay que tomar el tema en forma generalizada, cada municipio deberá analizarlo de acuerdo con la prestación que dé" y minimizó, además, el costo social de la medida argumentando que "va a haber nuevas fuentes de trabajo en la actividad privada donde van a ir a parar los trabajadores públicos".

El vicepresidente se colgaba de los cuadros que decoran su despacho de la Casa Rosada, mientras gritaba ofensas contra toda la línea materna de su coterráneo. Varios de sus allegados reconocieron a Página/12 que el futuro gobernador se plantea "muy seriamente" la posibilidad de alejar definitivamente a Toledo del grupo de colaboradores con los que asumirá la conducción provincial y

descartaron que estuviera en sus planes una reforma de esas características. "Toledo se fue de boca", graficó uno.

"No hay ningún proyecto de ley, simplemente existe la necesidad evidente de reformular el sistema comunal urbano porque no funciona. Quienes vivimos en él sabemos que los municipios se encuentran desbordados. La reestructuración pasa por el reconocimiento de la autonomía de las ciudades que hoy deben conformar nuevas comunas. La decisión no puede ser autoritaria ni por ley", se explotó Duhalde.

Por su parte, el radicalismo se conformó en oposición y Melchor Posse en su vocero. El intendente de San Isidro se mostró sorprendido por los dichos de su colega sureño: "que la idea provenga de alguien que no conoce el tema vaya y pase, pero que venga de hombres que han tenido experiencia como intendentes es realmente desconcertante". El ex precandidato a la gobernación por la UCR expresó que "sería un lamentable error tratar de imponer ese proyecto" y sostuvo que sus impulsos no pueden "desconocer la autonomía que por ley tienen los municipios".

**"Yo no entregué a nadie"**

El secretario general del sindicato petrolero (SUPE), Diego Ibáñez, rechazó críticas a su manejo del conflicto en YPF, que motivó el despido de 3200 trabajadores, señalando que "nunca entregué a nadie". Añadió que dado que el Presidente obtuvo 5 millones de votos de respaldo a su gestión en las últimas elecciones, "nos guste o no, hay que acompañarlo".

Los despidos, que están siendo negociados, fueron en represalia de un paro nacional decretado por el SUPE.

Tras el despido de los que lo aca-

taron, Ibáñez se reunió con Menem dos veces, manifestó que tanto el sindicato como las empresas habían actuado con errores, y acordó discutir la reincorporación de los despedidos caso por caso. En la destilería La Plata, donde hubo más de 1100 despidos, los trabajadores denunciaron una "traición" del dirigente y aceptaron que unas 600 reincorporaciones se produzcan por medio de contrataciones, por un período de tres años, con mantenimiento de la cobertura social. "Es más importante tener trabajo que la relación jurídica", explicó Ibáñez.



3100 NUEVOS DESPIDOS

# HIPASAM

embargo, el operativo está plagado de irregularidades, según denuncian los sindicalistas. Néstor Ara, titular de la Asociación del Personal Superior de SOMISA, dijo que "con el fin de pagar las indemnizaciones, Triacca dejó de pagar las cargas sociales, no compró la cantidad suficiente de materias primas y después del 15 de octubre va a parar uno de los hornos. Ahora no tiene caja para afrontar gastos y es posible que con dos o tres meses la empresa entre en un colapso financiero por falta de recursos económicos".

El anuncio de los inminentes despidos encubiertos motivó una masiva asamblea por la mañana, con casi 5 mil trabajadores. Allí se resolvió encarar un plan de lucha pero "sin darles el gusto de recurrir al paro de actividades que discontinuaría el proceso productivo". El Gobierno, por boca de dos ministros —el de Economía, Domingo Cavallo, y el de Trabajo, Rodolfo Díaz— ya anticipó que los paros que se opongan a las medidas de ajuste estructural serán declarados ilegales y los despidos serán justificados. Aunque ello es discutible, el Gobierno piensa llevar adelante su decisión, corriendo el riesgo de que la Justicia declare la nulidad de las medidas y luego tenga que pagar las indemnizaciones.

La anterior tanda de despidos se frenó en vísperas de la elección, y por especial gestión del gobernador electo de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, cuyo vice, Rafael Romá, es de Ramallo, el partido al cual pertenece la ciudad de San Nicolás. Duhalde había conseguido frenar los despidos y la firma de una tregua que los dirigentes de San Nicolás consideraron ayer virtualmente vulnerada. Triacca también denunció el acta ante el Ministerio de Trabajo aduciendo que el cierre de uno de los hornos producirá falta de trabajo, lo cual dará pie a suspensiones masivas. Di Rocco y otras autoridades de la zona viajaron ayer a Buenos Aires para entrevistarse con Duhalde, a quien consideran garante de ese acuerdo.

En San Nicolás funciona desde comienzos de año una comisión para la defensa de SOMISA, que realizó ya dos marchas masivas dentro de la ciudad y varias demostraciones en la Capital Federal, frente y dentro del edificio de SOMISA, en Belgrano y Diagonal Sur. Pero ese edificio se en-

cuentra ahora virtualmente vacío, ya que ayer fue la fecha máxima dispuesta por la intervención para desactivarlo. La construcción, de acero y vidrio, con ocho subsuelos y helipuerto, saldrá a la venta el próximo 7 de noviembre con una base de 28 millones de dólares. Para entonces, los administrativos, reducidos a dos centenares, estarán en un edificio de Catalinas Norte.

## Para Triacca, retiros o suspensiones

"Si la gente no entiende lo del retiro voluntario, vamos a tener que iniciar las suspensiones por falta de trabajo", aseguró ayer el interventor de SOMISA, Jorge Triacca. El funcionario explicó que la reducción de personal es parte del proceso de "optimización" de la planta para su posterior privatización. En diálogo con **Página/12** indicó además que se tratará de retiros o suspensiones "selectivas" porque las optativas ya fueron realizadas.

—¿Cuál es la causa de los 3100 despidos?

—No son despidos sino retiros que pueden convertirse en retiros por falta de trabajo si la gente no entiende. Es parte de la racionalización de la empresa para su privatización, que aún no llegó a su punto óptimo.

—¿Cuál sería ese punto?

—Llegar a 90 mil toneladas de producción con un solo horno frente a las 120 mil que tuvimos con dos hornos. Ahora estamos en 65 mil pero con los dos. O sea que vamos a apagar uno de los hornos.

—¿Se trata entonces de una reducción temporal o definitiva?

—Definitiva. Ahora apagaremos el horno chico para poder parar el grande el año próximo y repararlo para llegar al nivel previsto.

—¿En qué etapa está la privatización?

—En la elaboración del informe de la consultora.

—¿Y cuánta gente se fue de la empresa desde su intervención?

—Unas 4500 personas, pero no físicas sino de tiempo de trabajo, físicas fueron unas 2500 personas.

—¿Para cuándo deben irse las 3100 nuevas?

—El 15 de octubre vamos a apagar el horno. Habrá una disminución del trabajo. Si la gente no entiende tendrá que ser suspendida.

—¿Y si la gente, como usted dice, no entiende?

—La vamos a suspender. Los puestos ya los seleccionamos. Si hay acciones de fuerza, se va a suspender. Ahora hay conflicto; eso nos obliga a proceder.

## Vamos a terminar con esta trenza.



### Alternativas

La intervención de SOMISA ha pagado ya 11 millones de dólares en concepto de indemnizaciones y tiene previsto extender esa suma hasta 88 millones con la nueva tanda de retiros voluntarios, según dijo a este diario Jorge Triacca. "Las informaciones hablan de la gente que pierde su empleo pero no dicen de los microemprendimientos que estamos poniendo en marcha para dar ubicación alternativa a los que rescindan su puesto", se quejó el funcionario. Se trata de un programa de empresas financiadas por un plan del gobierno español que va desde talleres de línea blanca hasta procesamiento de hojalata. Entre los retiros ya producidos hay 300 en la sede central, que tenía 600 empleados. El edificio está en proceso de venta y todavía faltan 100 retirados más para alcanzar el número de 200 administrativos que funcionarán en un edificio alquilado de Catalinas.



## ¿NADA?

El presidente Carlos Menem relativizó la polémica generada en torno del acuerdo que el Gobierno suscribió con la empresa Italmimpianti para la remodelación de varios aeropuertos argentinos. "Este es un escandaleto porque se quiere vender más, pero no hay nada, nada controvertido", aseguró. El primer mandatario evitó dar precisiones sobre el pacto celebrado con la firma italiana para que ésta realice un estudio de factibilidad, donde los costos estimados para las refacciones eran muy superiores a los que realizó la extinguida Secretaría de Planificación, y aseguró que ésta no fue la causa del alejamiento de su ex titular, Vittorio Orsi. Para Menem la causa excluyente de esa dimisión fue la designación del economista Jorge Domínguez al frente de Yacaré, a la que el ex funcionario se opuso ferozmente.

## El índice se indigesta

Según la medición del Instituto de Política Económica y Social (PES), el índice de precios al consumidor revirtió la línea descendente de los últimos meses y se ubicó en 2,3 por ciento, un punto por encima del registro de agosto. El principal responsable de este repunte fue el rubro alimentos y bebidas: la suba alcanzó un 15,7 por ciento en el renglón de frutas y verduras y un 6,1 en el de las comidas tomadas fuera del hogar.

## Uno que cruzó la cordillera

Un ex ministro de Augusto Pinochet, el encargado de Hacienda en 1984-85, Luis Escobar Cerda, arribó al país para pronunciar una conferencia y realizar contactos de negocios en representación de empresas chilenas. La disertación —sobre "Aspectos financieros de la integración de América Latina"— se llevará a cabo esta tarde a las 18.30 en el marco del ciclo Cátedra INTAL, en Esmeralda 130 piso 16. Escobar fue invitado, precisamente, por el Instituto para la Integración de América Latina, organismo del Banco Interamericano de Desarrollo.

## El secretario guarda cama

La ausencia de su despacho del secretario de Finanzas Públicas, Carlos Tacchi, desde hace tres semanas, alentó algún rumor sobre una presunta fisura del equipo económico. Lo cierto es que el funcionario sufrió una afección en las amígdalas que lo obligó a someterse a una operación para extirparlas. Aunque no puede hablar, Tacchi revisa y firma en su domicilio los expedientes de mayor urgencia.

# Llegó a Defensa un "Chicago boy" para vender empresas militares

Alejandro Estrada, quien planteara la opción entre "caramelos o acero", será subsecretario de Erman González.

(Por Daniel Sosa) Es un auténtico "Chicago boy" que a fines de los años '70 se hizo famoso defendiendo la tesis de que debía ser el mercado el que definiera si el país iba a producir "caramelos o acero". Ahora reincide en la función pública para secundar la reorganización de las empresas militares e impulsar su traspaso al sector privado. Alejandro Estrada, secretario de Comercio de José Alfredo Martínez de Hoz, acompañará al recién asumido secretario de Planeamiento de Defensa, Jorge Pereyra de Olazábal.

Tras fracasar en el intento de convertirse en diputado por la UCeDé porteña, Pereyra tomó la posta que dejó Carlos Carballo. Su tarea consistirá en lo inmediato en impulsar la sanción de la ley de producción para la defensa (que ya cuenta con media sanción del Senado), capitalizar el plan de racionalización productiva de Fabricaciones Militares y acelerar la transferencia de tres grandes unidades productivas: las petroquímicas General Mosconi y Bahía Blanca y la siderúrgica Altos Hornos Zapla.

Es para estos cometidos que contará con el apoyo como subsecretario de Estrada, hasta ahora miembro de Infupa Inversiones S.A., una agencia bursátil que integran otros ex funcionarios de la última dictadura como Alberto Grimoldi, Joaquín Llambías y Manuel Solanet. La especialización de la empresa es, justamente, la transferencia de empresas, valuaciones, fusiones, capitalización de deuda externa y administración de inversiones.

Pereyra eligió además a otros tres colaboradores: Juan Carlos Santillán, que actuará como jefe de asesores; Rafael Gaviola, ex directivo de la compañía química estadounidense Monsanto, y Luis González Estévez, que manejó el tema de precios durante su paso por Comercio, con el mismo jefe que ahora. Ellos heredarán el problema de Hipasam, pero también contarán con la oportunidad de estreñarse como privatizadores en los próximos días, cuando se disponga la transferencia efectiva de la fábrica de material ferroviario Forja. La firma ya fue preadjudicada a Forcor SA, que ofertó 2,8 millones de dólares a pagar en 102 meses con 36 de gracia.

En el acto de asunción de Pereyra (ver más información en página 13), el saliente Carballo estimó que recién para enero próximo estarían concluidos los trabajos previos para la privatización de Petroquímica General Mosconi. Por lo menos harán falta dos meses más para llegar a la misma etapa en el caso de Petroquímica Bahía Blanca.

Con respecto a Fabricaciones Militares, la racionalización ya iniciada apunta a disminuir costos y gastos mediante la concentración productiva en dos plantas que subsumirán a ocho existentes en la actualidad. Ellas serán: la fábrica militar General Savio (actualmente Fray

Luis Beltrán) de producción de armamento y munición liviana y la fábrica militar Río Tercero, de producción de materiales, armamento y munición pesada.

La primera incorporará las líneas productivas de las plantas Domingo Matheu (armamentos); San Francisco (municiones); Pilar (elementos militares de línea de fuego); San Martín (electrónica y mecánica militares), y Eca (de copas y discos). La segunda absorberá las fábricas Azul (productora de explosivos); San Francisco (de cañones y morteros); y San Martín (fabricante de blindados).



Ferreira Pinho y Pereyra de Olazábal, junto a Erman.

Das grandes petroquímicas y una siderúrgica pronto en venta.

## El sueño del satélite propio

(Por D.S.) La Argentina podría tener su propio satélite doméstico de comunicaciones en 1993 tras una inversión privada de entre 300 y 500 millones de dólares. Por lo pronto, empresas americanas, europeas y hasta un consorcio estadounidense-soviético manifestaron su interés en presentarse a la licitación que tendrá lugar en marzo del año próximo. Anoche, el presidente Carlos Menem firmó el decreto aprobando los pliegos correspondientes y tras su publicación se larga la carrera entre los grupos externos y las contrapartidas locales para manejar el negocio.

El titular de la Comisión de Telecomunicaciones, Raúl Otero, conversó la semana pasada sobre el tema en Washington, con funcionarios del Departamento de Estado. Por lo menos dos firmas norteamericanas anticiparon proyectos tendientes a participar en el emprendimiento: la Hughes, y la A. Satellital Corporation, que llegó a un acuerdo con una compañía

soviética que se encargaría —llegado el caso— de poner en órbita el aparato. También la francesa Matra y un consorcio alemán figuran entre los candidatos. Una propuesta realizada dos meses atrás por el ministro de Infraestructura de Brasil, Joao Santana, para que Argentina participe en el lanzamiento del próximo Brasilsat en el marco del MERCOSUR fue desechado por el gobierno nacional, que priorizó el control local del satélite. De todos modos, se admitiría el uso alternativo de ambos satélites por cada uno de los países.

El pliego contempla que el grupo encargado del lanzamiento y la operación del satélite pague al Estado un canon consistente en una determinada amplitud de banda que sería utilizada para fines de defensa y para las comunicaciones entre las distintas reparticiones gubernamentales.

## Llach, con un vacío como un Valle

Aunque una de sus tareas principales será la confección de las proyecciones trienales para la negociación de un acuerdo de facilidades extendidas con el FMI, la preocupación central de Juan José Llach como nuevo secretario de Programación Económica no pasa por el mediano plazo, sino por cuestiones más coyunturales. Se trata de encontrar al hombre indicado para cubrir el agujero que le dejó Héctor Valle al frente del Instituto Nacional de Estadística y Censos.

Llach asumirá formalmente su nuevo cargo hoy a las 17 durante una ceremonia que presidirá Domingo Cavallo. Desde ayer ocupa el despacho del octavo piso del Ministerio de Economía, que quedó vacío tras la renuncia de Vittorio Orsi. La mudanza fue aprovechada por el secretario de Relaciones Institucionales, Guillermo Seita, quien amplió sus dominios hasta la oficina que desocupó Llach.

Hasta anoche Llach sólo tenía definido el nombre de Joaquín Cottani como uno de los subsecretarios de su área. Se resiste a crear otras subsecretarías porque "no quiero otro elefante burocrático", dice, aunque esto signifique dejar sin destino fijo a buena parte de los 300 empleados que revistan en la ex Secretaría de Planificación. A estos hay que agre-

garles otros 600 que pertenecen al INDEC.

Tras fracasar en el intento de mantener a Valle, Llach resolvió darse un tiempo para meditar cualquier designación. Para alejar sospechas sobre eventuales manipulaciones con los índices de precios, está decidido —si fuera necesario— a mantener

vacante el puesto hasta tanto se concurre por el régimen de cargos críticos, que está a punto de ser implementado en Economía. Si esto ocurre, en el interin, Llach depositará la conducción efectiva del organismo en los funcionarios de carrera. Se estima que todo el proceso no podría tardar más de un mes y medio.

## Para privatizar sin pérdidas

(Por C.C.) YPF salió en auxilio de Gas del Estado para facilitar su privatización: la petrolera estatal aportará los 60 millones de dólares imprescindibles para poner en condiciones el gasoducto del sur, que por su deterioro puso en jaque al sistema más de una vez. Con el ánimo de que no se desvanezca el interés privado en la red, el Estado piensa cubrir en cash una inversión que no pudo afrontar en los últimos años.

El apuro por dar en concesión los sistemas centrales y de distribución hizo que se optara por un mecanismo más expeditivo ya que, normalmente, las reparaciones de esta envergadura se realizan mediante licitaciones públicas.

Pero Domingo Cavallo, que aspira a tener lo antes posible un ingreso multimillonario en concepto de canon, prefirió no denotar el proceso ni correr el riesgo de que virtuales interesados en los ductos troncales como Techint, Pérez Compani o el Ente Nacional de Hidrocarburos, dieran media vuelta, justo cuando ya

se logró consensuar con los legisladores el marco legal para transferir Gas del Estado.

El proyecto que el Poder Ejecutivo envió al Senado sufrió más de una modificación en la Cámara alta, donde los legisladores no veían con buenos ojos a la iniciativa redactada por la consultora McKinsey.

El pulido dejó en claro que el nivel tarifario —que se va a ajustar antes de la privatización— estará incluido en el pliego y que el consumo patagónico seguirá recibiendo un subsidio, debidamente explicitado. El ente regulador, tal como sucedió en el caso eléctrico, tendrá menos autarquía que la prevista originalmente, ya que sus miembros, designados por el Poder Ejecutivo, dependerán de la Subsecretaría de Energía.

La exportación de gas ya no será libre, sino que estará sujeta a una expresa autorización oficial, y los productores podrán ser también transportistas, con la única condición de no ser socio mayoritario en las sociedades que se constituyan para estas actividades.

**HUMEDAD DE CIMIENTOS**  
653-7275

## EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 58. Secretaría N° 88, ubicado en Paraguay 1457, piso 3°. Capital Federal, cita y emplaza por diez días a don Samuel Conte para que se presente a estar a derecho en autos "MELOGRANA, Bolini c/Conte, Samuel s/usufructu" bajo apercibimiento de designarse al Señor Defensor Oficial para que lo represente. Horacio Oscar Sterin Carmona - Secretario

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 41. Secretaría N° 71, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña Ester Zila Mandelbaum. Publíquese por tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, Septiembre 17 de 1991. Dr. José Antonio Charlin - Secretario



## LA BANCA ESTRENA PIZARRAS

## Apurón de fin de mes

(Por Alfredo Zaiat) Un día antes de que los bancos publiciten en pizarras la tasa para préstamos y de que comience el régimen de castigos a las entidades que cobren tasas en australes superiores al 2 por ciento mensual y, en dólares, al 20 por ciento anual, las operaciones interbancarias se pactaron ayer al 40 por ciento anual (3,3 puntos mensuales). La fuerte necesidad de australes por parte de los bancos para cerrar sus cuentas de fin de mes disparó la tasa del call y los obligó a desprenderse de 185,4 millones de dólares, con lo que el Banco Central acumuló 390,5 millones en el mes.

No le resultará fácil al equipo económico bajar la tasa activa —la de los préstamos— del sistema. El comportamiento de ayer del call fue una señal clara de que aún existe una distancia considerable entre las aspiraciones oficiales y la realidad monetaria del mercado. Según un releva-

miento realizado por este diario entre los principales bancos de plaza, la tasa por descubiertos se ubicará entre el 3,7 y 5,5 por ciento mensual, dependiendo de la categoría de la empresa.

En cuanto a los préstamos personales, a tasa fija, el costo se ubicará entre 4,3 y 6 por ciento mensual y, a tasa variable, orillará entre 3,7 y 5,7 por ciento. La mayoría de los bancos no tendrá problema con la exigencia de una mayor integración de capital al cobrar una tasa supe-

rior a la de referencia del 2 por ciento mensual. En general, se encuentran sobrecapitalizados y no sufrirán el castigo que impuso el Banco Central al modificar el criterio de constitución de capitales mínimos.

Los banqueros continuaron ayer discutiendo con los técnicos del BCRA acerca de qué debían informar a los clientes. Desde las entidades se insistió, con éxito, de que en las pizarras figuraran sólo las tasas ofrecidas, lo que no significará que sean las de operación. Los interesa-

dos en pedir un crédito tendrán la oportunidad de pelear la tasa —igual que con los plazos fijos— y hasta los bancos podrán, en última instancia, modificarla de acuerdo con la evaluación que realicen.

Pero más allá de las tasas, el costo del préstamo podría superar al informado a la hora de contabilizar las comisiones que pueden llegar a cobrar los bancos. De esa forma, con esa práctica comercial, las entidades esquivarían las reglas de riesgo que estableció el Central, aunque podrán

perder clientes si éstos estudian en detalle las condiciones del crédito.

Otra de las discusiones que mantuvieron los banqueros con las autoridades del BCRA se refirió a cuál será la tasa activa promedio ponderada que deberán informar en pizarras, además de las mínimas y máximas para préstamos. La controversia giraba alrededor de si se incluía la tasa del call en el cálculo, ya que de esa forma se bajaba el promedio. Los bancos consiguieron que se excluyera a la del call y el BCRA lo comunicará oficialmente mañana.

El mercado se prepara para iniciar el mes con estas nuevas reglas de juego, mientras despidió setiembre con tasas por las nubes y con el dólar muy cerca del piso (cerró a 9910 australes). Las acciones subieron 4,3 por ciento y volvieron a ser una de las mejores inversiones del mes (ver nota aparte), y la paridad de los Bónex '89 marcó un nuevo record, al culminar a 81,7 dólares.

## La Bolsa le ganó al susto

(Por A. Z.) Después del susto de la primera quincena, los inversores bursátiles ocuparon los primeros lugares en la preferencia del menú financiero. Sólo el BIC 5, título público que descansa en las carteras de los bancos, pudo desplazar a los papeles empresariales del reino mensual sobre la City. El dólar, el antiguo monarca del microcentro, volvió a ubicarse cola en el ranking, y los pesos pesado del mercado ya no prestan atención a la marcha de la divisa. La tasa no resultó una buena alternativa respecto del resto de los activos, pero brindó de todos modos una interesante renta en moneda dura.

El comportamiento de las acciones fue espectacular si se tiene en cuenta que la suba promedio del 10,9 por ciento se registró luego de un mes record como el de agosto. Se negoció por 597,7 millones de dólares en acciones y tan sólo 107,3 millones en títulos públicos.

El mercado bursátil se caracterizó por su selectividad, liderando la tabla de posiciones Astra (47,1 por ciento), mientras que en la otra punta se ubicó Nobleza Piccardo (-15,4). Como se puede observar en el cuadro, las acciones preferidas por los inversores fueron las petroleras.

## Mes de papeles

(Subas porcentuales en setiembre)

BIC 5	11,5
Acciones	10,8
Vavis 5	8,2
Bónex '89	2,5
Bónex '84	2,0
Tasa call	1,9
Tasa plazo fijo 7 días	1,0
Tasa caja de ahorro	0,7
Bónex '87	-0,1
Bónex '82	-0,5
Dólar	-0,8

## Buenas acciones

(Ranking mensual en porcentajes)

Astra	47,1
Comercial del Plata	37,7
Pérez Companc	25,2
Alpargatas	17,1
Siderca	16,1
Atanor	15,4
Garovaglio	13,6
Bagley	9,6
Ledesma	5,7
Ipako	5,4
Acindar	5,4
Indupa	5,3
Banco Francés	3,7
Electroclor	1,9
Banco Galicia	-3,8
Molinos	-4,6
Celulosa	-11,8
Renault	-12,4
Nobleza Piccardo	-15,4

Fuente: Instituto Argentino de Mercado de Capitales.

## Ahora tiene los días contados.

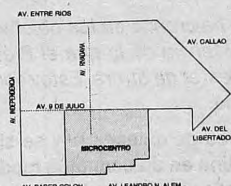


## En la red de cableado de Telefónica de Argentina.

En julio de este año comenzamos el Operativo Telefónico Micro-Macro Centro. Para terminar, de una vez por todas, con esta trenza. Y para ordenar y clarificar el servicio.

Eliminando exclusivamente el cableado aéreo de nuestra red, en terrazas y azoteas, y realizando un prolijo tendido subterráneo. Para cumplir con los siguientes objetivos:

- Detectar conexiones ilegales.
  - Recuperar pares para nuevos abonados.
  - Efectuar reparaciones.
  - Organizar la red telefónica.
  - Limpiar el cielo del Centro de la Capital de los cables de Telefónica de Argentina. (Seguirá existiendo el cableado que no nos pertenece: redes privadas autorizadas, de TV por cable y otros servicios).
- 1ª etapa: 67 manzanas del Microcentro. Finalización: diciembre de 1991.  
2ª etapa: 100 manzanas del Macrocentro. Finalización: abril de 1992.  
Por eso, este enredo de cables, empalmes y líneas irregulares tiene los días contados.



Telefónica de Argentina agradece a particulares, empresas y organismos oficiales su colaboración en este operativo. Y pide disculpas por las molestias ocasionales que éste pudiera causar.



# Telefónica de Argentina

Hablamos de presente. Y de futuro.



## Policías en calma

Después de que el ministro de Gobierno, Sergio González, se comprometió a abonar los salarios adeudados, unos 500 policías de Jujuy dieron por terminado el conflicto que se prolongó durante cinco días e incluyó un desfile por las calles de San Salvador y un campamento frente a la Casa de Gobierno provincial. En cuanto al resto de los trabajadores estatales, el gobernador Huáscar Alderete y su ministro de Economía se reunieron con el Frente de Gremios Estatales para negociar el levantamiento de las huelgas generalizadas que habían decidido la Asociación de Educadores, los gremios de enseñanza media y superior, UPCN y ATE. Según el Ejecutivo provincial, el ministro del Interior, José Luis Manzano, prometió el envío de fondos para saldar las deudas.

**Página/12**  
**EN MAR DEL PLATA**  
Tel.: (023) 2-2938

# Cafiero entró en la discusión por culpa de una pollera

El gobernador Antonio Cafiero se transformó en el primer peronista que cuestionó públicamente el proyecto oficial de establecer por ley que las mujeres ocupen el 30 por ciento en las listas de candidatos a cargos electivos. "Debe haber igualdad jurídica entre hombres y mujeres. Se debe reconocer que en ocasiones les resulta muy difícil competir a las mujeres. Pero deben luchar y ganarse un lugar tal como muchas lo han hecho y lo hacen", definió el gobernador en su programa de radio semanal. Cafiero estaba acompañado por Inés Fleitas, titular del Consejo Provincial de la Mujer, quien aclaró que la escasa participación femenina en las listas partidarias "es una discriminación de la cultura política general, de la que sólo rescatamos en el mundo excepciones como Suiza e Islandia".

El debate que generó el proyecto, presentado hace ya dos años en el

**Cuestionó el proyecto tendiente a asegurar por ley que las mujeres ocupen un 30 por ciento de los cargos electivos.**

Congreso por la diputada Florentina Gómez Miranda y la senadora Margarita Malharro de Torres, ambas radicales, y desempolvado en las últimas semanas por el ministro José Luis Manzano, ha encontrado sin grietas a la Unión Cívica Radical, que está a favor de la modificación, y a la Unión de Centro Democrático, ya que los dirigentes liberales se expresaron hasta ahora lo hicieron en contra. Para los liberales es casi una cuestión de principios: la iniciativa generó hasta un pequeño incidente entre el ministro del Interior y su secretaria Adelina Dalezio de Viola.

"Demagógico, corporativo e irres-

petuoso con las mujeres", calificó el ex candidato a gobernador de la UCeDé, Alberto Albamonte, la semana pasada. El concejal Fernando Bustelo, del mismo partido, dijo que era "poco serio". "Es discriminatorio, dirigista y antidemocrático. Lo mejor para decidir las candidaturas son las cualidades de las personas. La UCeDé ha sido un ejemplo pues han surgido mujeres importantes no porque una ley impulsara su candidatura sino por propios méritos", agregó en obvia referencia a las funcionarias del gobierno justicialista, Adelina de Viola y María Julia Alsogaray, quien además es flamante ex ucedeísta. Adelina, por su parte,

argumentó que "el proyecto va en contra de las mujeres porque el problema no es la proporción que deben tener en las listas, sino quién las elige. Y los hombres eligen las mujeres que hablan menos, las que van directamente a las comisiones de minoridad, mujer, educación, acción social".

El ex ministro Rodolfo Terragno argumentó, entre los radicales, a favor del proyecto. "La igualdad jurídica no elimina la desigualdad creada por una cultura discriminatoria", sostuvo. "A quienes sostienen que la mujer debe llegar por mérito propio hay que preguntarles cómo explican que no haya ninguna mujer ministra, jueza de la Corte o gobernadora. ¿Alguien puede creer que es por falta de méritos? Hay más mujeres que hombres, más universitarias que universitarios, más graduadas que graduados y, sin embargo, los hombres tenemos el monopolio del poder. Hay un círculo vicioso y los círculos viciosos deben cortarse."

El único debate parlamentario que hubo alrededor del tema fue cuando el año pasado el Senado trató el proyecto de Malharro de Torres, que fue apoyado por las peronistas Liliana Gurdulich de Correa y Oljela del Valle Rivas. Las barras estuvieron ocupadas ese día por un numeroso grupo de mujeres que abucheaban a los legisladores que se oponían al proyecto.

## COMUNICADO DEL PRESIDENTE DE IRITECNA

Habiendo tomado conocimiento de las distorsionadas informaciones periodísticas publicadas en algunos medios de Argentina e Italia, el ingeniero Carlo Lavezzari, en su calidad de presidente de IRITECNA, ratifica su apoyo incondicional al Presidente de la República Argentina, doctor Carlos S. Menem, así como a sus ministros, doctores Domingo Cavallo y A. Erman González y el resto del gabinete, no sólo por su acción de gobierno sino y fundamentalmente por el enorme esfuerzo que están realizando para volver a insertar a la Argentina en el contexto de las naciones importantes del mundo.

En mi calidad de presidente de uno de los más representativos entes de la Italia industrial y tecnológica, así como de ex senador de la República, no puedo menos que solidarizarme con tal tarea. Y comunico a la opinión pública lo siguiente:

1. El Grupo IRITECNA ve en esta nueva Argentina, el socio ideal con quien desarrollar una parte importante de su estrategia internacional y ha tomado la decisión de invertir en el país: en la construcción, la siderurgia, la metalmecánica, los ferrocarriles, así como en todos aquellos otros sectores que ofrezcan condiciones acordes con la inversión internacional.
2. La Argentina que el Presidente Menem y su equipo están construyendo con claridad y vigor, rompiendo con los moldes que caracterizaron el pasado: tecnología obsoleta y negocios financieros, es la Argentina que atrae nuestras inversiones. Es la que demuestra el fin de la era donde el interés de unos pocos personajes se impuso sobre el de la Nación. Es la Argentina donde no hay más empresas o grupos que tengan el monopolio de aprobar las inversiones que se realizan en el país.
3. Garantizo personalmente la más absoluta transparencia en las obras e inversiones que IRITECNA realizará en la República Argentina, así como en el accionar de los representantes de esta empresa, perteneciente al Estado italiano.
4. Comparto con el gobierno argentino, y en particular con el Presidente Menem, la valiente actitud de romper con todos los intereses particulares y hoy, más que nunca, Italia -su gobierno- está más cerca de la Argentina.
5. La confusión que se ha creado en los objetivos que persiguen los proyectos tiene su razón de ser en la esencia de lo que el Presidente Menem está realizando para devolver al país su bienestar de otrora. Estoy convencido de que el ataque recibido no será el único ni el último.

IRITECNA, pese a los intereses de quienes hoy se sienten marginados, ratifica su decisión de invertir y trabajar en la Argentina en un esquema moderno, claro y acorde con los principios que rigen la economía del mundo desarrollado y que deja de lado los viejos esquemas de asistencialismo, que sólo lograban retardos o la no concreción de iniciativas que durante años permanecieron a la espera de alguna aprobación burocrática.

**Ingeniero Carlo Lavezzari**  
**Presidente de IRITECNA**

Roma, 30 de setiembre de 1991.

## Otra de Servini

La jueza federal Amelia Berraz de Vidal rechazó ayer la recusación que planteó María Servini de Cubría contra su colega Néstor Blondi, en el caso referido a la denuncia de dos empleados que acusaron a la controvertida magistrada de abuso de autoridad y privación ilegítima de la libertad. Roberto Ribas, abogado de Servini de Cubría, apelará esta medida ante la Cámara Federal, ya que Berraz de Vidal consideró que no hay elementos suficientes para justificar que Blondi se aparte de la causa.

La estrategia global de Servini de Cubría ante la catarsis de denuncias que debe enfrentar se resume en constantes pedidos de recusación para bloquear las causas. El juez Blondi sigue investigando la primera causa contra Servini de Cubría, que determinó su procesamiento por abuso de autoridad, incumplimiento de los deberes de funcionario público y prevaricato, así como la posibilidad de juicio político en la Cámara baja. Blondi también tiene en sus manos el expediente que se abrió por haber forzado a la empleada Silvina Basso a cambiar su declaración para perjudicar al fiscal federal Oscar Ciruzzi. Esta causa determinó que Servini de Cubría fuera nuevamente procesada por los delitos de falso testimonio y abuso de autoridad.

Finalmente, como Martín Irurzun fue recusado en su momento, Blondi tiene que trabajar en la tercera causa abierta contra la jueza que investigó el Narcagate: obligó a los empleados del tribunal a quedarse en sus oficinas para que se tramite una denuncia administrativa. Conclusión: dos empleados presentaron un escrito sosteniendo que Servini de Cubría cometió abuso de autoridad y privación ilegítima de la libertad. Es en esta causa en la que Ribas apelará la recusación contra Blondi.



## LA PARTIDA DE MARIA JULIA

## Final de fiesta

*La renuncia de María Julia, luego de perder la pelea por el control del partido en la Capital Federal, reabrió el debate en la UCeDé, sacudida por la derrota electoral.*

(Por Daniel Casas) La intempestiva renuncia de María Julia Alsogaray al partido que supo utilizar como trampolín para encaramarse en los primeros planos de la política nacional fue interpretada por un amplio sector de la dirigencia liberal como un síntoma de la debilidad de la UCeDé. A pesar de que tanto la interventriz de la ex ENTEL como su padre, Alvaro Alsogaray, prefirieron explicar la dimisión como el fin de un ciclo en busca de nuevos caminos, lo cierto es que ella dio ese paso luego de perder la última batalla por el poder del partido en Capital, a manos de su ex aliado Jorge Pirra, y que se va en un momento político difícil para los liberales. "Es que cuando el barco se hunde, los roedores lo abandonan", comentó a este diario uno de los tantos enemigos que María Julia cosechó en la interna ucedista.

Fieles a la consigna que dice que con el enemigo ni justicia, un concejal metropolitano de la UCeDé comentó con ironía que "renunciar es el único modo que la psicología compleja de María Julia encontró para volver a ocupar la tapa de los diarios, aunque sea por un día". Aunque voceros de la hija del capitán ingeniero aseguraron que "venía evaluando la posibilidad de irse del partido desde hacía bastante tiempo", a nadie le escapó que la teoría si se tiene en cuenta que hasta hace una semana María Julia seguía operando en la interna para que el concejal

reelecto Jorge Pirra fuera la cabeza de turco tras la derrota electoral.

Esa operación, que involucró a varios antipirristas, como Fernando Bustelo, Carlos Maslatón y Julio Crespo Campos, fue abortada por el propio Alvaro Alsogaray cuando aceptó mantener en la conducción porteña al elenco comandado por Pirra. Para colmo de los males, el capitán ingeniero estrechó vínculos con su archienemiga Adelina Dalesio de Viola con tal de conseguir la vicepresidencia segunda o la tercera —a crear— en la Cámara de Diputados. Esta, dice, fue la gota que rebasó la copa.

El sábado pasado, padre e hija mantuvieron una larga charla en el coqueto country de Tortuguitas, donde analizaron la realidad partidaria y no faltó una escena de María Julia, según trascendió. Pero, a diferencia de otras situaciones similares, el padre de la UCeDé no accedió a los deseos de la hija, con lo que precipitó la renuncia que se conoció el domingo.

"El año que viene a María Julia se le terminaba el mandato como convencional metropolitana —presidía la Convención—, y si quería mantenerse en el cargo debía ir a internas, con el riesgo de perderlas a manos del adelinismo porque tiene mala imagen, y eso debe haberla ayudado a decidirse a renunciar", fue la lectura que hizo Bustelo.

Carlos Maslatón, otro aliado que quedó colgado de la brocha con la noticia, opinó que las dos causas de-

terminantes para la renuncia de María Julia fueron "la acumulación de odios que hizo en el partido y el que su padre le jugara en contra". El edil afirmó que "hace dos semanas Alsogaray dijo en una reunión que con Ricardo Zinn, Adelina y Pirra no quería seguir haciendo política, pero ahora resulta que está más cerca de ellos que antes". Con estos elementos en la mano, dudó de "la continuidad electoral del partido, porque la UCeDé ya dejó de ser una alternativa".

Otra lectura posible es que con el alejamiento de María Julia, el campo se les haría orgánico a Pirra y Adelina para copar la UCeDé porteña, pero el concejal y vicepresidente primero del partido descartó que por el momento vaya a avanzar en ese terreno, aunque es sabido que entre sus deseos está desalojar de la Junta de Gobierno —que se reunió anoche— al vice segundo, David Expósito.

Entre el adelinismo, en tanto, la noticia causó tanta sorpresa que no dejó lugar para el festejo. Una actitud entendible si se da crédito a la versión que asegura que "libre de las ataduras de la UCeDé, donde todo lo que decía era severamente criticado, María Julia puede convertirse en la primera militante del menemismo". No por nada en su dimisión habló de "enfrentar nuevos desafíos", una manera de dejar la puerta abierta ante un eventual ofrecimiento para otro cargo en la función pública.



María Julia renunció en "busca de nuevos caminos".

Sus enemigos la acusan de dejar el barco cuando hace agua.

## De nena mimada a menemista fatal

En la UCeDé, María Julia se llevaba mal con Adelina de Viola, con los dinosaurios, con Federico Clérico, con Francisco Duran y con Vedia, con Alberto Albamonte, con Hector Siracusano, con Jorge Pirra, con Alvarito Alsogaray y, periódicamente, hasta con su padre, el fundador del partido. En casi una década, logró apenas una diputación, en 1985, gracias al dedo paterno y ninguna otra de las metas que se propuso: ni la presidencia del partido, ni su secretaría general. Desde 1989, ni siquiera había logrado entrar al Comité Nacional de cien miembros. Nunca pudo desprenderse de la imagen de niña mimada, que además alimentó pidiendo la intervención de su papá cada vez que le disputaban un espacio.

En el Gobierno tiene tantos enemigos como en el partido que abandona, pero por lo menos son ministros o secretarios de Estado. No tuvo que discutir ni disputar en congresos peronistas ni recorrió unidades básicas y, sin embargo, se convirtió en la primera privatizadora. Es amiga de Carlos Menem, se la relacionó sentimentalmente con Miguel Angel Vico y hasta tiene cierta afinidad con Domingo Cavallo. Al contrario de lo que sucedía en la UCeDé, era su padre quien le pedía que amenazara con dejar su cargo de interventora de ENTEL cada vez que a él lo alejaban del manejo de la deuda externa. Como una fatalidad, tarde o temprano María Julia abandonaría el partido que utilizó de trampolín con el desprecio de una heredera no reconocida por la verdadera familia de su padre y también con cierto desdén: ella siente que da pa-

ra más, que paga en la derecha el precio de la capacidad que le reconoce el menemismo.

La incompatibilidad de caracteres entre la UCeDé y María Julia es también una cuestión de estilo. Podía haber sido aceptada como integrante de una consultora hace dos décadas, como embajadora de la dictadura ante la Alianza para el Libre Comercio hasta 1983, o como la dirigente que en marzo de 1984 debutaba en la UCeDé dando una charla junto a Federico Clérico en Avellaneda. Pero después de ser ungida diputada

por Don Alvaro, María Julia hizo régimen, levantó su pollera, se sometió a rigurosas sesiones de gimnasia. Creció políticamente, siguió adelgazando, apareciendo demasiado cercana a radicales y peronistas con poder y terminó aliándose con Carlos Menem pocos días después de las elecciones del 14 de mayo, cuando el Presidente electo aún usaba patillas.

El día que apareció semidesnuda en la tapa de Noticias era claro que el menemismo la había ganado y la UCeDé, su padre y su madre, la habían perdido para siempre.

## LA UNIVERSIDAD DE BELGRANO

## JORNADA INFORMATIVA PARA PADRES Y JOVENES

Contar con buena información es uno de los primeros pasos hacia una elección madura.

La UNIVERSIDAD DE BELGRANO invita a los sres. padres —primeros orientadores en la elección de carrera y de universidad— y a los jóvenes a la Jornada Informativa sobre las características de su modelo educativo, sus planes de estudio, su historia y actividades actuales.

El encuentro está abierto a todos los interesados.

3 de Octubre de 1991 - 18:00 hs.

Auditorio "Federico Lacroze"  
Federico Lacroze 1947 - Capital Federal  
Tel.: 772-4014/18, de 10 a 20 hs.

## VASA BLINDEX

El vidrio está presente en la Bial de Arquitectura BA/91

VASA - Vidriería Argentina S.A. y BLINDEX - Santa Lucía Cristal S.A., dan la bienvenida y auspician la presencia de ZAHA HADID de Gran Bretaña y agradecen su participación en la BIAL INTERNACIONAL DE ARQUITECTURA BA/91 que se desarrolla en Buenos Aires desde el 30 de septiembre al 5 de octubre, con la presencia de destacadas personalidades de la arquitectura del exterior y de nuestro país.

DAMOS LA BIENVENIDA A LA ARGENTINA A LOS SIGUIENTES DISTINGUIDOS ARQUITECTOS INTERNACIONALES:

Michael Bier - Oriol Bohigas - Christian Boza - Janos Bohonyey - Felix Candela - Luiz Paulo Conde - Roger Connah - Charles Correa - A. Corona Martinez - Paul Chemetov - Andrei Chernikhov - Tomás Dagnino - Carlos Dibar - Enrique Dimant - J. Emilio Donato - Jaime Duro Pitarre - Henrik Drzewiecki - Richard England - Luis Fernández Galiano - Jorge Glusberg - Luis Grossman - Laureano Forero - Hernán Garlitas - Zaha Hadid - Bernard Hafner - Fernando Higuera Díaz - Keimi Harada - Kiyonori Kikutake - Wilhelm Kuecker - Markku Lahti - Rafael de La Hoz - Jerry Lawrence - Juan Carlos López - Fabio de Magalhães - Eolo Maia - Joao Honorio de Mello Filho - Louise N. Merelles - Riichi Miyake - César Pelli - Marcel Pesleux - Paul David Perraudin - Juri Platonov - Ranco Radovic - José M. Reygadas - Miguel Angel Roca - Elena Rudnitskaya - Joseph Rykwert - Alain Sarlati - Anatole Senkevitch - Anton Schweighofer - Alvaro Siza - Alejandro Sokoloff Moreno - Ignasi de Sola Morales-Rubio - Justo Solsona - Jacobo Schneider - Georgi Stanishiev - Georgi Stoilov - Sara Topelson - Rafael Viñoly - Stanislaus Von Moos - R. Randall Vosbeck - Olle Wahlstrom - James Wines - Abraham Zabludovsky.

Las conferencias magistrales y foros de discusión se desarrollan simultáneamente en el Centro Cultural Gral. San Martín, el Teatro Cervantes y Harrods. Informes en CAYC, Viamonte 452 - Tel. 311-0250 y 312-1683.

Desde el 30 de septiembre al 16 de octubre visite la exposición de obras de arquitectura y concursos de diseño y fotografía realizados con motivo de la BIAL BA/91 en HARRODS, Florida 877 4º piso, y en la Galería RUTH BENZACAR, Florida 1000, Buenos Aires - Entrada Libre.

FLOAT® BLINDEX®

VIA VASA  
VIDRIERIA ARGENTINA S.A.



## CUBA

Legisladores, artistas, político e intelectuales rubricaron un pedido dirigido al secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, para que se incluya en la agenda de la 46ª Asamblea General de la ONU el tema del bloqueo a Cuba instrumentado por el gobierno norteamericano. El texto del pedido, que condena "la agresión y provocación contra Cuba", fue suscripto por Fernando "Pino" Solanas, Luis Puenzo, Javier Torre, David Viñas, Roberto Cossa, Teresa Parodi, Víctor Heredia, Ignacio Copani, Alfredo Alcón, Inda Ledesma, Lautaro Murúa, Arturo Bonin, Virginia Lago, Leonor Manso, Alicia Bruzzo, el premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, los diputados Alberto Aramouni, Alfredo Bravo y Simón Lázara, el senador Hipólito Solari Yrigoyen, el secretario general de la UTBA, Juan Carlos Camañón, el vicerrector de la Universidad de Buenos Aires, Atilio Borón, y el decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Juan Carlos Portantiero.

## Aráoz no suma empleados

El interventor federal en Tucumán, Julio César Aráoz, desmintió haber suscrito dos mil nombramientos en la administración pública provincial durante las últimas semanas. "No hubo ninguna designación en la provincia. La austeridad en este manejo ha posibilitado el prestigio (de su gestión) y el resultado electoral del 8 de setiembre", manifestó, y luego del autolegajo dijo que las versiones sobre incorporación de personal al Estado son "tendenciosas, malintencionadas y falaces".

## Clérici pide informes

El diputado liberal Federico Clérici presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo para evaluar en qué medida se está cumpliendo la Ley 23.737, sobre represión y lucha contra el narcotráfico. La norma instituye medidas judiciales para posibilitar la rehabilitación del adicto y faculta a los jueces para optar entre una medida carcelaria o una terapéutica de recuperación. Por lo tanto, el legislador pregunta si el Servicio Penitenciario Federal arbitró los medios en todas sus unidades para posibilitar la rehabilitación del drogodependiente.

# Polémica por anticipado sobre el hábito de votar

Menem negó que el Gobierno estudie alterar el cronograma electoral, eliminando los comicios de 1993. Alfonsín rechazó totalmente la propuesta defendida por Pierri.

El presidente Carlos Menem y el ex mandatario Raúl Alfonsín salieron ayer al cruce de la propuesta esbozada por el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, de promover la suspensión de las elecciones de 1993, unificar en cuatro años los mandatos de todos los cargos electivos y, de esa manera, evitar los procesos electorales cada dos años. El verdadero objetivo, según admiten voceros oficiales, es sacarse de encima esa especie de plebiscito que significa una votación cada 24 meses. Menem señaló que "el calendario electoral se va a cumplir como corresponde", en tanto que Alfonsín consideró que "no puede haber estado de emergencia o necesidad que justifique la suspensión de los comicios". Pierri también propuso utilizar la Legislatura para reformar la Constitución, evitando así una nueva convocatoria a las urnas, esta vez para elegir los constituyentes.

## Perón en microfilm

La Biblioteca del Congreso de la Nación inició trabajos destinados a compilar y microfilmear la obra escrita y de Gobierno del tres veces presidente constitucional de la Argentina, Juan Domingo Perón, con el fin de facilitar las investigaciones de historiadores nacionales y extranjeros.

El diputado Lorenzo Pepe (PJ), presidente de la Comisión Administradora Bicameral de la Biblioteca, informó que este trabajo tiene además como objetivo central "la recuperación y actualización documental sobre la historia del peronismo de 1943 a 1955 y la etapa posterior".

El diputado justicialista destacó que la Biblioteca del Congreso tiene en curso otras tareas de este tipo, entre las que se destaca la preparación del octavo tomo del "epistolario de Juan María Gutiérrez" y la conclusión y próxima edición de los escritos de Leandro N. Alem. Señaló que además hay en marcha otra investigación que abarca el período de gobierno de Juan Manuel de Rosas y su vinculación con la diplomacia de los países limítrofes. Finalmente informó que está en preparación el análisis de cerca de 20 mil documentos inéditos de Juan Bautista Alberdi.

El presidente de la Cámara de Diputados desarrolló ayer los fundamentos de su propuesta. "La gente está cansada de elecciones, piensan que se malgasta el tiempo y el dinero", dijo, y sostuvo también que "se aliviarían las tensiones porque la oposición, que está medio destruida, tendría tiempo de reorganizarse, y el Gobierno, por su parte, tendría paz para administrar los próximos cuatro años".

A pesar de que planes como el lanzado por Pierri han sido esbozados en la Casa Rosada, el presidente Menem dijo el sábado que "no tenía noticias sobre esa propuesta" y ayer, antes de viajar a Israel, negó que su gobierno se proponga eliminar las elecciones de 1993.

En un reciente seminario sobre la reforma electoral, organizado por la secretaria general de la Presidencia de la Nación, varios dirigentes del justicialismo se refirieron al tema —el intendente Carlos Grosso señaló que "el ejercicio electoral, como el físico, si se hace excesivamente puede llevar al infarto"— y propusieron, de hecho, espaciar las elecciones. En el Ministerio del Interior se está delineando la agenda de temas a discutir con el conjunto de los par-

tidos con representación parlamentaria y la propuesta de unificar las elecciones, para realizarlas cada cuatro años, es uno de los puntos que figuraban en los bosquejos previos.

Ante la iniciativa lanzada por boca de Pierri, el radicalismo devolvió, casi de inmediato, un categórico rechazo. Alfonsín señaló que "la renovación de los mandatos es un principio esencial del sistema" y agregó que "nos hemos opuesto siempre a cualquier artificio reglamentario que le quite transparencia al sistema electoral. No aceptamos —concluyó— la manipulación de la voluntad popular".

Por su parte, el titular de la Unión del Centro Democrático, Federico Clérici, calificó la propuesta de Pierri de "insólita". "Hay objeciones desde el punto de vista constitucional y político", resaltó el dirigente liberal, al tiempo que explicaba que "hacer lo que dijo Pierri es demostrar que hay ambiciosos que sólo buscan una acumulación de poder".

Por último, el diputado del Grupo de los Ocho Carlos "Chacho" Álvarez también rechazó la idea de suprimir la elección de 1993, porque "es la única forma que tiene el pueblo de expresar su acuerdo o desacuerdo con la marcha del Gobierno".

Pierri defiende su propuesta. Quiere "gobernar en paz".

## Opinión

Por Alberto Dearriba

## El tiro de gracia

Diecisiete años atrás, el Parlamento argentino sancionó la Ley de Contrato de Trabajo, que condensó las luces y sombras de las luchas obreras del siglo. La izquierda y los sectores combativos del peronismo criticaron la norma por las concesiones a las "patronales" y a la "burocracia sindical". Entre sus detractores estaba un joven estudiante que se convertiría en el autor de un proyecto de ley que intenta revertir el amparo que aquella ley otorgó a los trabajadores: el actual ministro Rodolfo Díaz.

Desde entonces hasta ahora, la Argentina sufrió un proceso de desindustrialización que convirtió a obreros especializados en vendedores ambulantes de profilácticos. Un país que creía que era bueno y deseable sustituir importaciones y proteger a la industria nacional pasó a considerar que era mejor importar todo hecho. De aquella Argentina que concedía un rol central al Estado, hoy no quedan ni los flecos.

Con la excusa de que es preciso generar nuevos empleos, cuando en realidad se trata de dar a los empresarios un arma para despedir cuando lo deseen a sus asalariados sin tener que pagar costosas indemnizaciones, la Cámara de Diputados le dará mañana un tiro de gracia a la clase trabajadora organizada. La voracidad empresarial obtuvo la posibilidad de un instrumento que permite declarar la emergencia laboral y obtener así piedra libre para lo que siempre soñó y nunca se atrevió: dividir a los trabajadores, quebrar su fuerza social, enfrentar a estables con changarines, mantener a los asalariados en estado de precariedad legal.

El coherente capitán ingeniero diputado Alvaro Alsogaray se opuso a la ley porque no otorga todas las libertades que hubieran deseado las patronales. Para él hubiera bastado con una ley que faculte al Poder Ejecutivo para hacer lo que le plazca con los asalariados. Su bloque presentó una iniciativa con sólo cinco artículos: el cuarto propone precisamente otorgar piedra libre al Gobierno. Pero Alsogaray coincidió con el objetivo central de la norma que a su juicio es abaratar el costo laboral para poder mantener el dólar a 10 mil australes.

Las empresas obtendrán un ingreso adicional que no será distribuido entre los asalariados con la reducción de lo que habitualmente pagan por indemnizaciones por despidos. También tendrán una rebaja de los aportes que realizan por cargas sociales e incluso un blanqueo por sus moras. La batería se completará con la limitación de las

indemnizaciones por accidentes de trabajo. Pero nadie puede afirmar seriamente que se incrementará el nivel de empleo. Más bien ocurrirá lo contrario. Así lo indican las experiencias europeas, donde no sólo aumentó el desempleo sino que también se registraron caídas en los salarios reales, a raíz del fortalecimiento del poder de negociación de las patronales frente a la necesidad de trabajar en condiciones legales precarias.

En España, con la vigencia de una norma similar a la que aprobarán mañana los diputados con la complicidad de los de extracción sindical, que obtendrán la subrogación de las deudas de las obras sociales, los desocupados aumentaron de un 13 por ciento en 1984 al 20 por ciento en 1987. En Francia sólo un 17 por ciento de los trabajadores encuestados en 1986 ingresaron al mercado de trabajo en forma permanente. En Alemania sólo un cuarto de las empresas consultadas por un estudio tenían previsto realizar alguna contratación firme entre sus contratados.

La precariedad en el trabajo no sólo enfrenta a efectivos con contratados, sino que fundamentalmente agudiza el miedo a la pérdida del puesto, que puede producirse por una simple decisión patronal. Si esa decisión se adopta con 30 días de anticipación es gratis; de lo contrario se paga la bicoca de medio mes. El síntoma de la precariedad determina, además, la pérdida del sentido de pertenencia a un oficio y la reducción de los obreros sindicalizados en una misma organización gremial. El trabajador transitorio no logra especializarse, no consigue acumular antigüedad ni goza de los mismos beneficios sociales que sus compañeros que lograron la estabilidad laboral por otras normas. Algunos laboristas dicen que la norma es como la extensión del sistema que desprotege a las domésticas al conjunto de los trabajadores.

El proyecto será sancionado mañana con la voracidad de las empresas, la complicidad de los sindicalistas, la responsabilidad de quienes abusaron y el sustento de una sociedad que atribuye las culpas de muchos de sus males a los sindicatos. La película se proyectará sobre un telón de fondo, en el cual los trabajadores aprendieron a conservar sus fuentes de trabajo antes que a reclamar aumento de salario o mejoras en las condiciones de trabajo. El chantaje de la crisis se institucionalizará ahora con una ley que corresponde al modelo. Será algo así como un disparo de gracia al corazón de una clase.

Instituto Superior de Formación Profesional (A-840)  
TERCIARIO OFICIAL DESDE 1984

Fundación  
**SHANNON**

**SOLICITA DIRECTOR/A**  
para su Sección  
**BACHILLERATO**  
CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA  
**Turnos mañana y tarde**  
Dirigirse por carta al Sr. Rector

ORO 2363 - (1425) Capital Federal - Tel. 775-3341



# SIEMENS

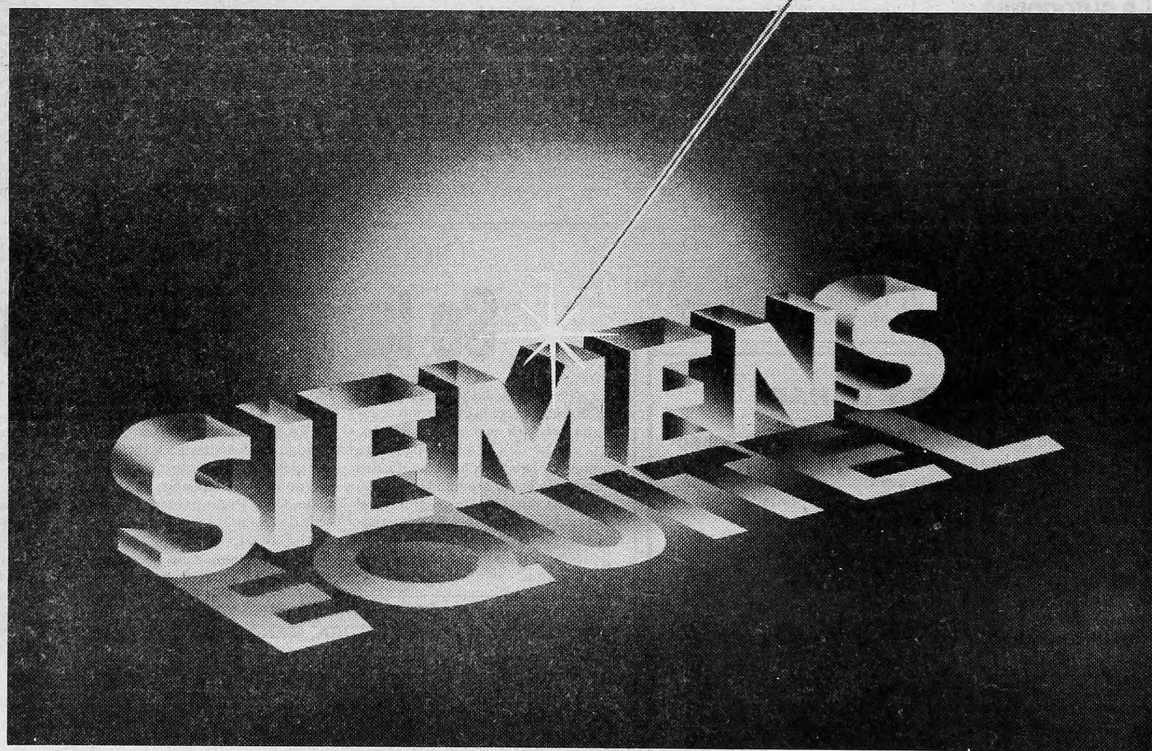
## Desde ahora una sola empresa

La tendencia actual del mercado se orienta en la búsqueda de quienes puedan asegurarle la solución integral de sus necesidades.

Esto nos llevó a tomar una decisión que permite mejorar aún más nuestros servicios al ofrecerle todo el equipamiento Siemens "de una sola mano".

En tal sentido se ha resuelto aunar los esfuerzos de Equitel SA. y Siemens SA., integrándolas en una sola empresa.

De esta forma, vigorizada con la renovación, Siemens SA. abarcará a partir de ahora los siguientes campos de actividades:



Sistemas de Conmutación Pública  
Sistemas de Comunicaciones Privadas e Informática  
Sistemas de Transmisión  
Equipamiento eléctrico y electrónico (para industrias y particulares)  
Equipamiento para el Transporte  
Producción y distribución de Energía  
Sistemas de Automatización Industrial  
Señalización del Tránsito y Ferroviaria  
Electromedicina

### **Siemens SA**

Av. Julio A. Roca 516 - 1067 Buenos Aires - Tel.: 331-1434/34-3091

## Porteños a la huelga

Cuatro de los seis gremios que agrupan a los docentes porteños convocaron a un paro por 24 horas para el miércoles de la semana próxima. La protesta será en demanda de mejoras salariales, el pago de deudas atrasadas y en rechazo a la transferencia de escuelas nacionales.

## Protestan pero no paran

Los profesores universitarios realizarán una semana de protesta entre el 14 y el 18 del corriente mes, que consistirá en dictar clases públicas y difundir los problemas del sector frente a todas las casas de altos estudios estatales. Así lo dispuso el último congreso de la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) para respaldar los reclamos de "mayor presupuesto universitario, recomposición salarial y el llamado a paritarias". En tal sentido, la secretaria de prensa del gremio, Rosa Llugdar, manifestó que "la convención colectiva se debe convocar en forma urgente para discutir cuestiones laborales y salariales". Además consideró "absurdo que el viceministro de Educación, Pablo Aguilera, sostenga que las sumas en negro no se han ido incorporando porque no lo solicitaron por escrito".

## La autonomía en discusión

La Asociación de Abogados de Buenos Aires organiza hoy, a las 19, una mesa redonda sobre "Autonomía universitaria y poder administrador". Entre los panelistas estarán el rector de la UBA, Oscar Shuberoff; el presidente de la FUA, Hugo Marcucci; Rodolfo Barra, ministro de la Corte Suprema de Justicia; y los gremialistas Nelson Farina (FATUN) y Anibal Velázquez (CONADU). La cita será en Uruguay 485.

# Se viene la transferencia y las provincias están que trinan

Los gobiernos provinciales y los legisladores rechazan el actual programa del Gobierno de transferencia educativa.

Ante la demora en el tratamiento del proyecto de transferencia de las escuelas nacionales a las provincias, girado al Congreso por Educación hace un año y medio, el Ministerio de Economía decidió forzar el desenlace por otra vía: incluyó en el presupuesto para el año próximo un artículo que fija que "a partir del 1º de enero de 1992, las provincias y la Municipalidad de Buenos Aires tendrán a su cargo la administración y financiamiento de los servicios educativos que actualmente presta la Nación". Sin embargo, la iniciativa mereció el rechazo de toda la oposición en el Parlamento, en tanto que los gremios docentes y las provincias ya adelantaron que aceptarán la decisión si "se garantizan los fondos para el traspaso". Los ministros de Educación de todo el país buscarán consensuar una postura al respecto en la asamblea del Consejo Federal de Educación, que se desarrollará pasado mañana.

Si se cumplen las expectativas del Gobierno, pasados 90 días del 1º de enero del '92 Educación se habrá desprendido de 3606 escuelas (estatales y subsidios a privadas). De acuerdo con los cálculos del Palacio de Hacienda, los 1200 millones de dólares que demanda sostener el sistema de enseñanza y salud nacional en la actualidad se compensará el año próximo a las provincias con un incremento global de unos 2000 millones de dólares en los recursos coparticipables.

Del total de establecimientos, Buenos Aires deberá absorber la mayor parte, 1010, y ayer el director general de Escuelas provincial, Norberto Fernandino, ya advirtió que el distrito "no está en condiciones de re-

cibirlos". En rigor, los dichos apuntan a respaldar el pedido de aumento de su índice de coparticipación que hará la provincia en los próximos días, más que a objetar el esquema de financiamiento de la transferencia diseñado por Economía. "En principio —explicó a Página/12— acordamos con el modo de financiamiento establecido pero solicitaremos que se incluya una cláusula de garantía mensual porque se trata de mecanismos de recaudación que no manejamos". La inquietud de Buenos Aires es compartida por el resto de las provincias, que hacen un simple razonamiento: "Si un mes la Nación se atrasa en la liquidación de la coparticipación nosotros vamos a tener que salir a cubrir el agujero".

En el Congreso, en cambio, las críticas al proyecto del Gobierno son más duras. Para el diputado radical José Dumón "no sólo no alcanzan las garantías por si llegan a faltar recursos" sino que además "es una violación indirecta a la ley de coparticipación". El argumento compartido por el resto de la oposición es que "en realidad la coparticipación también aumentará para la Nación, que a partir del '92 destinará el dinero que antes gastaba al pago de los servicios de la deuda externa y a defensa". Más claro con los números el ucideista Federico Clérici explicó a este diario que "si el aumento de la coparticipación para las provincias es de 2000 millones de dólares, pero mantener los servicios



Norberto Fernandino, director general de Escuelas bonaerense.

"La provincia no está en condiciones de recibir estas escuelas", dijo.

educativos cuesta 1200, sólo quedan en limpio 800 millones. Mientras tanto, el Estado nacional se ahorrará ese dinero y el que recaude en razón de privatizaciones que no es coparticipable".

Para tratar de aquietar los ánimos, el virtual viceministro de Educación, Pablo Aguilera, sostuvo que "cuando se reglamenten los artículos del presupuesto correspondiente a la transferencia, se explicitará la manera en que la Nación garantizará los recursos faltantes". Además, puso de manifiesto que la iniciativa

del Ejecutivo "establece claramente que Hacienda podrá retener los fondos que corresponden a las provincias en caso de que no los utilicen para los destinos que corresponden".

La última aclaración apunta a despejar los temores de los gremios de que las jurisdicciones gasten los recursos con otros fines. Sin embargo, el secretario adjunto de CTERA, Raúl Anzil, opinó que "el aumento de la coparticipación sólo será parcial y temporal para frenar el impacto inicial porque en definitiva esto apunta a la privatización".

## CICLO BASICO COMUN DE LA UBA

# Se largó la inscripción

Desde hoy hasta el 29 de noviembre será la inscripción de estudiantes para cursar el Ciclo Básico Común (CBC), que les permitirá ingresar a la Universidad de Buenos Aires sin rendir examen. Este ciclo tiene una duración de un año, en el que se deberán aprobar seis materias, con excepción de la Facultad de Arquitectura, para la que se exige una materia más.

La inscripción —por orden alfabético— se hará de lunes a viernes de 9 a 19, en los siguientes lugares: Ciudad Universitaria, Pabellón 3, subsuelo; en San Isidro, la sede de Córdoba y Talcahuano; en Avellaneda, Gral. Pinto y Güemes, y en la sede de Drago, Holmberg 2614, Capital Federal.

Los aspirantes deberán concurrir con su DNI y fotocopia de sus dos pri-

meras hojas, dos fotos de 4 por 4 y título secundario o certificado de alumno regular.

El orden de inscripción será por la inicial del apellido:

- A-B: 1, 2 y 3 de octubre; 1, 4 y 5 de noviembre.
- C-CH-D: 4, 7 y 8 de octubre; 6, 7 y 8 de noviembre.
- E-F-G: 9, 10 y 11 de octubre; 11, 12 y 13 de noviembre.
- H-I-J-K: 14 y 15 de octubre; 14 y 15 de noviembre.
- L-LL-M: 16, 17 y 18 de octubre; 18, 19 y 20 de noviembre.
- N-Ñ-O-P: 21 y 22 de octubre; 21 y 22 de noviembre.
- Q-R-S-T: 23, 24, 25 de octubre; 25, 26 y 27 de noviembre.
- U-V-W-X-Y-Z: 29, 30 y 31 de octubre; 28 y 29 de noviembre.

## PARA COMPETIR Y GANAR

Concientes de las nuevas necesidades de la empresa, A&C ha organizado un workshop de familiarización con las concepciones estratégicas de avanzada y las posibilidades más rentables de incorporar tecnología de punta.

## TECNOLOGIA & ESTRATEGIA

Workshop de un día de duración para contestar los siguientes interrogantes

- Cómo se selecciona y cómo se compra una tecnología (licencias, alianzas, explotación conjunta, etc.)
- Cómo se incorpora la tecnología a la empresa.
- Cómo se generan ventajas competitivas a partir de la tecnología.

Y además,

- Tecnologías comparativas en el Mercosur.
- Estrategias de comercialización para productos innovadores.

Destinado a: Directores y Gerentes de Empresas con vocación de crecimiento.

Coordinadores: Dra. María M. Lanatta, Dr. Roberto Perazzo, Ing. Daniel Simonazzi.

Fecha: 3/10 de 1991 de 9 a 12.30 y 13.30 a 17.30 hs.

Lugar: Edificio A&C - Salta 1007 - Capital Federal

Costo: U\$S 90 (incluye refrigerio)

Informes e inscripciones: Lic. Mariana Infanzón - Tel.: 23-8647  
Sra. Claudia Miglino - Tel.: 27-7906



**Fundación A&C  
Escuela de Estrategia**

Salta 1007 (1047), B.A., Tel.: 23-6309/8213/6313  
Fax: (541) 34-2628

## SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA SERVICIO NACIONAL DE SEMILLAS

En cumplimiento del art. 27 del Decreto Nº 50/89, se comunica a terceros interesados la solicitud de inscripción en el Registro Nacional de la Propiedad de Cultivares, de la creación fitogenética de tomate (*Lycopersicon esculentum* Mill) de nombre MAINQUE INTA, obtenido por la ESTACION EXPERIMENTAL AGROPECUARIA ALTO VALLE INTA.

Solicitante: ESTACION EXPERIMENTAL ALTO VALLE INTA  
PATROCINANTE: ING. AGR. DELIO JORGE CALVAR

Fundamentación de la novedad: El cultivar parecido a MAINQUE INTA es TRIUIQUE INTA (progenitor) del que se diferencia por su precocidad (MAINQUE INTA registra en los primeros quince días de cosecha el 25% de su producción total, en tanto que TRIUIQUE INTA sólo llega al 8%).

Verificación de estabilidad: 3/1989

Se hará lugar a las impugnaciones que se presenten dentro de los TREINTA (30) días de aparecido este aviso.

NOTA: Es causal de impugnación la acreditación fehaciente que el cultivar haya sido vendido u ofrecido en venta con anterioridad al presente aviso (Art. 21, Ley 20.247)

## Sentada y protesta

Más de 150 alumnos secundarios del Colegio Nacional Nº 7, Juan Martín de Pueyrredón, organizaron una sentada en la calle Chacabuco, entre Estados Unidos y Carlos Calvo, para reclamar que el Ministerio de Educación pague al establecimiento los 148 millones de australes que le debe. Los alumnos que efectuaron la protesta sostienen que con ese dinero se podrían mejorar, por lo menos, las condiciones de higiene en la escuela.



## PIDEN ANULAR LOS COMICIOS EN AVELLANEDA

## Juez, páguese otra vuelta

La lucha desatada en Avellaneda por el resultado electoral del 8 de setiembre se endureció aún más con el pedido de nulidad de las elecciones presentado ante el juez federal Manuel Blanco por los partidos opositores, encabezados por tres de las principales fuerzas del distrito: la UCR, el MODIN de Aldo Rico y Acción Popular de Herminio Iglesias, que denuncian la existencia de "graves irregularidades" en los comicios. Como si esto fuera poco, el juez deberá resolver sobre los fraudes —ya comprobados— en los distritos bonaerenses de Magdalena y Los Toldos, donde están involucrados candidatos de la lista justicialista.

En los tres casos, los cómputos provisorios de la noche del 8 de setiembre habían adjudicado el triunfo a la lista del FREJUFE. Avellaneda, no obstante, fue el resultado políticamente más duro para la UCR porque perdía un distrito que conservaba desde 1983. Pero los escasos 700 votos que separan en el cómputo (48.598 a 47.851) a las dos fuerzas mayoritarias dieron lugar a una dura lucha por el recuento final. A los reclamos e impugnaciones de la UCR se sumaron ayer Acción Popular, que con 32.188 votos se adjudicó el tercer puesto, el MODIN de Aldo Rico, que sacó 12.545 y quedó cuarto y el Frente Independiente (Santiago de Estrada). A la protesta se suman también la UCeDé y otros partidos.

Los partidos de la oposición pidieron a la Justicia que anule los comicios en Avellaneda, que dieron ganador al PJ.

El juez Blanco, quien había salido al cruce de las especulaciones aclarando que todavía faltaban computar 20 mesas y que recién mañana podría informar sobre el resultado en Avellaneda, recibió la visita de los apoderados partidarios, solicitándole

directamente que se anulen los comicios. Según aclaró a **Página 12** el presidente de la UCR de Avellaneda, Omar Bruzzo, los opositores cuestionan la inscripción de 1650 personas en las 785 mesas del distrito, que no están en el padrón.

A la situación de Avellaneda, se suman en la provincia de Buenos Aires en materia de controversias los casos de Magdalena y Los Toldos en el partido de General Viamonte. La diferencia es que, en estos dos últimos, Blanco ya comprobó la existencia de fraude electoral y cómo se implementó. "Se cambiaron las planillas originales por otras adulteradas que ingresaron al centro de cómputos", dijo el magistrado, quien ayer rechazó el pedido de eximición de prisión presentado por los 17 integrantes de la lista justicialista en razón de que todavía no libró ninguna orden de captura en la causa penal que inició. Sin embargo, el intendente peronista Luis Colabianchi acusó directamente al candidato de su partido para el cargo, Héctor Delnero, y al diputado provincial reelecto Luis Guiterrez, como responsables del intento de fraude.

Además reconoció el triunfo radical por 114 votos. El caso de Los Toldos, declaró el juez a este diario, es idéntico en el modus operandi y en cuanto a los partidos afectados.

El ministro González adelantó que a mediados de noviembre podría quedar acordado el crédito del Banco Mundial de asistencia para las privatizaciones, por un monto de 250 millones de dólares, además de formalizar otra línea crediticia por valor de 60 millones de dólares en concepto de repuestos norteamericanos para el Ejército. González acompañará al presidente Carlos Menem en su viaje a EE.UU., donde se firmarán los dos créditos, pero en el caso de los repuestos todavía resta la aprobación del Congreso norteamericano.

Los 60 millones de dólares en repuestos para el Ejército serían para la renovación de los vehículos M-113, los helicópteros Bell, que se vienen gestionando desde cuando el general Dante Caridi fue jefe del Estado Mayor.

En el caso del crédito del Banco Mundial, el desembolso del dinero podría comenzar a llegar a partir del '92, pero la línea de repuestos para el Ejército podría empezar a efectivizarse recién durante el ejercicio fiscal norteamericano '91/92, porque el presupuesto de EE.UU. corre desde el 1º de julio hasta el 30 de junio del año siguiente.

El ministro González aseguró que "la reforma militar, el perfil de las FF.AA. y la doctrina que la sustentan, constituyen algo absolutamente nacional". El pronunciamiento del titular de la cartera vino a cuento antes de la consulta periodística si el gobierno y las FF.AA. norteamericanas tendrían intervención en la reestructuración que la Argentina proyecta en los cuarteles militares. González explicó que "la defensa nacional está basada en la capacitación tecnológica; se requiere un fuerte programa para mejorar la situación, pero

novísimos colaboradores del área, en la que adelantó que no tiene en vista producir ningún aumento salarial para los militares, motivo central, junto con la queja por el escaso presupuesto, que impulsó a los oficiales y suboficiales en la Armada y en el Ejército a realizar actos de protesta.

El almirante Jorge Ferrer, titular del Edificio Libertad, no negó la situación ocurrida en la Escuela de Suboficiales con asiento en el Faro de Punta Mogotes, ni su encuentro con los empresarios en la "Fragata Sarmiento". Mientras, que el jefe del Ejército, general Martín Balza, en representación de Martín Bonnet, de viaje a Israel con el Presidente, solicitó que se aclarara que el domingo no hizo declaraciones en Campo de Mayo negando la existencia de esos actos indisciplinares.

El ministro González aseguró que "la reforma militar, el perfil de las FF.AA. y la doctrina que la sustentan, constituyen algo absolutamente nacional". El pronunciamiento del titular de la cartera vino a cuento antes de la consulta periodística si el gobierno y las FF.AA. norteamericanas tendrían intervención en la reestructuración que la Argentina proyecta en los cuarteles militares. González explicó que "la defensa nacional está basada en la capacitación tecnológica; se requiere un fuerte programa para mejorar la situación, pero

El titular de la cartera militar dijo, además, que "estos requerimientos tienen un fondo de justicia, no lo negamos. Yo puedo tener el mejor de los deseos, pero no tenemos los fondos para satisfacer los pedidos". Las declaraciones de González fueron realizadas al término de la ceremonia donde asumieron los

## La plataforma de Seineldín

El ex coronel Mohamed Ali Seineldín, líder del movimiento carapintada, difundió su plataforma política que tiene como base la doctrina social de la Iglesia para alcanzar el bien común. Allegados a Seineldín —quien cumple en el penal militar de Magdalena una condena de prisión por tiempo indeterminado— difundieron una publicación titulada *Bases para un proyecto nacional*, que fue anotada en el Registro de la Propiedad Intelectual, bajo el N° 198.330. Seineldín explica en cuatro capítulos los "principios rectores" de su propuesta, los intereses nacionales y los objetivos políticos. El ex militar se basa en la familia, el matrimonio "exclusivo e indisoluble", la propiedad privada, la organización sindical, única, el Estado como sociedad política superior y expresión acabada de la organización de la comunidad nacional, la patria y la Nación "como comunidad ética". En materia económica propone una reforma financiera, descentralización de la economía, y revisión de los compromisos contraídos por la deuda externa y de la política de privatizaciones. Seineldín considera que la educación debe ser responsabilidad de "la familia como sociedad civil; la Iglesia por ser, a través de su magisterio, la guardiana y guía de los hombres de su camino hacia la verdad, y el Estado".

## ASUNCIONES EN DEFENSA

## Indisciplina hay, pero aislada

(Por Eduardo Barcelona) Para comprender el significado que tiene el flamante secretario de Planeamiento de Defensa, Jorge Pereyra de Olazábal, para el algosarismo, sólo hubiera bastado una lenta panorámica cinematográfica de la primera fila del acto de asunción: papá Alvaro Alsogaray, al lado de su hija, María Julia, flanqueada por el concejal excedente Jorge Pirra, y más allá el ex candidato a gobernador, Alberto Albamonte. "Este es el desembarco militar de los liberales", sintetizó uno de los postulantes a un puesto en la cartera. El segundo funcionario en la jura fue el nuevo secretario de Asuntos Militares, Juan Antonio Ferreira Pinho, quien tuvo a su lado a familiares y amigos y a los representantes de las Fuerzas Armadas, que confirmaron lo dicho por **Página 12** cuando informó sobre actos de indisciplina en los cuarteles. "Son hechos aislados y sin conexión", minimizó el ministro de Defensa, Erman González, quien aclaró que "no pasaron de ser actos de indisciplina".

El titular de la cartera militar dijo, además, que "estos requerimientos tienen un fondo de justicia, no lo negamos. Yo puedo tener el mejor de los deseos, pero no tenemos los fondos para satisfacer los pedidos". Las declaraciones de González fueron realizadas al término de la ceremonia donde asumieron los

## EDICTO

Juzgado Nacional de 1ra. Inst. en lo Comercial N° 7 a/c. del Dr. Juan M. Gutiérrez Cabello, Secretaría N° 13 a/c. de la autorante, hace saber por tres días en autos "BANCO CREDITO UNIVERSAL S.A. c/BIANCHARDI, EDUARDO Y OTRA s/ORDINARIO" Expte. N° 47507 que el 09 de Octubre de 1991 a las 9.00 hs. en Talcahuano N° 479 Capital, el martillero Olmedo A. Marzocchi retendrá ad-corporis bajo el reg. prop. horiz. la unidad func. 32 Int. "D" del 7º piso del inmueble ubicado en Av. Las Heras N° 2476/86 Cap. Fed. Matrícula 19-6030-32, sup. 76,27 m2 Porc. 1,29 por ciento (Fs. 129) y el 2,33 por ciento indiviso de la unidad 1, dest. a cochera-Matrícula 19-6030-1, Porc. 6,38 por ciento (Fs. 340). Titulos (Fs. 158/168). Deudas s/nf.: O.S.N. (Fs. 330/31) Municipal. (Fs. 392/96) Expensas (Fs. 318 y 360 y Fs. 324/25). Se tomó nota del embargo a pedido del Juz. Civil N° 69 por \$ 8.895.131 — con más cant. igual para resp. a int. y costas; por el mes de Julio/91 adeuda por depcto. \$ 1.289.524 — y por coh. \$ 204.711 — s/comp. (Fs. 400/01). Todas las deudas a actualizar a su pago. Se accede a la unidad por paliar semi-privado y por entrada serv.; consta de living-comed.; dos dormit.; pisos para; baño compl. y toilet; cocina compl.; ante cocina amplia; lavad.; hab.; baño serv.; cochera; hay línea telef. func. Está ocupada por el proiet. Sr. Biancardi unicom. s/const. O.J. Just. (Fs. 194/19); puede visitarse de lunes a viernes de 9.00 a 11.00 hs. unicom. BASE: \$ 146.493.827 — (2/3 partes val. fiscal (Fs. 390) al contado y al mejor postor. SENA: 30 por ciento; COMISION: 3 por ciento; SELLADO LEY: 1 por ciento. Todo en dinero efectivo. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal y se adaptará al dispuesto por los arts. 579 y 580 del Código Procesal. Se anotarán ofertas bajo sobre en los términos del Art. 104.6 del Regl. de la Justicia Comercial en la sede del Juzgado Av. Pte. R. S. Peña N° 1211 - Piso 2º Cap. hasta el 04 de Octubre de 1991 y señalará la audiencia del día 08 de Octubre de 1991 a las 12.00 hs. para la apertura de los mismos. Informes al respecto en Secretaría. Buenos Aires, 19 de Setiembre de 1991.

Dra. María Cristina O'Reilly - Secretaria.

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION  
FUNDACION DE ALTOS ESTUDIOS  
EN CIENCIAS COMERCIALES

JORNADAS 1991 PARA  
JOVENES PROFESIONALES  
Y ESTUDIOSOS DE  
MARKETING Y PUBLICIDAD

"NUEVOS DESAFIOS: PRODUCTOS, SERVICIOS  
Y HABITOS DE CONSUMO, NUEVOS"

\* Sr. Manuel Cao Corral  
"Palabras de Apertura"  
\* Prof. Antonio Salonia  
"Discurso de Inauguración"  
\* Ing. Amalia Santisteban  
"Creatividad en Productos de Consumo Masivo"  
\* Sr. Raúl López Rossi  
\* Lic. Juan Ramón Gujis  
"CUO '91: Nuevas Tendencias"  
\* Lic. Juan José Llach  
"Estabilidad y Crecimiento"  
\* Sr. Horacio Castelli  
\* Sr. Félix Grosso  
"La Planificación de Medios mirando al 2000"  
\* Dr. Raúl Garré  
"Nuevas Opciones de servicios ofrecidas por el Estado. Descentralización Municipal"  
\* Lic. Eduardo Amadeo  
"Un Nuevo Banco"  
\* Gerencia Marketing Bco. Provincia  
"Nueva Cultura del Banco Provincia"

\* Dr. Enrique Braun Estrugamou  
\* Dr. Mario Jorge Calvi  
\* Sr. Carlos Chávez (p)  
"Nuevos hábitos del consumidor en materia de cobertura médica"  
\* Lic. Mario O. Haiguel  
"El Marketing de la tercera ola"  
\* Lic. Guillermo Storni  
"Innovación: la estrategia competitiva básica"  
\* Sr. Julio Hernán Ponce  
"Nuevos caminos creativos. Los viejos caminos de siempre"  
\* Lic. Manuel Mora y Araujo  
"Market Research: una herramienta de la década"  
\* Lic. Norma B. Troiano  
"Nuevos hábitos: cambian el perfil de los mercados, canales, tipos y marcas"  
\* Sr. Guillermo Roffé  
"Creatividad en Radio: el caso de Radio Mitre"  
\* Ing. Carlos Burundarena  
"Palabras de Clausura"

8 y 9 de Octubre de 1991

Teatro Complejo LA PLAZA Montevideo y Sarmiento, Cap. Fed.  
Inscripción: F.A.E.C.C. - Paraguay 1345, P.B. Capital. Tel: 42-0228/9702  
Asociación Dirigentes de Empresa: Paraguay 1338, 2º Piso, Capital. Tel: 41-6735/9885  
Secretaría Ejecutiva: Viamonte 877, Piso 3, "13", Cap. Tel: 322-1370 Fax 884-9017

PATROCINA

BANCO PROVINCIA  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

AUSPICIA

Asociación  
Dirigentes de Empresa

Jornadas Nacionales de Cardiología 1991  
"1ras. Jornadas de las Tres Fronteras"

ELCI - IGUAZU

Jueves 24 de Octubre • 10 Hs.

Dr. Gianni Tognoni  
Inst. Mario Negri • Milán • Italia  
"El trombolítico ideal. Reflexiones  
luego de la randomización de más  
de 60.000 pacientes"

Dr. Igor Palacios  
Massachusetts Gral. Hospital • EEUU  
"Estado actual de la hemodinamia  
intervencionista. Laser. Valvuloplastias.  
Cierre de Ductus y de CIA"

Lugar de realización: Hotel Internacional - Iguazú  
Informes e inscripción: Dr. Raúl Romero - H. Ingroyen 434  
Corrientes (3400) - Tel. 0783-25204

FUNDACION  
SANATORIO  
ANCHORENA



FEDERACION  
ARGENTINA  
DE CARDIOLOGIA



FUNDACION  
PRAXIS MEDICA  
Dr. Salvador Gorodisch



# Un juez en el Autódromo corriendo taxis truchos

El juez Mario Filozoff y cuatro brigadas policiales cayeron en el Autódromo tras la pista de las licencias non sanctas. Se llevaron detenidos a quince funcionarios.

Algo más que la leyenda que dice que ése es un lugar de coimas debe de haber llevado al juez Mario Filozoff, desde la semana pasada todavía, a la Dirección de Educación Vial y Habilitación de Conductores de Vehículos. Tras la visita pasada el magistrado se llevó a 16 personas de allí, cinco de las cuales están hoy procesadas. Pero el operativo continuó ayer con el juez a la cabeza y el personal de la División Sustracción de Automotores de la Policía Federal. Allí estuvieron, desde las primeras horas de la tarde hasta bien entrada la noche, y no se fueron hasta secuestrar documentos falsos y una importante suma de dinero y detener a quince empleados, inspectores y asesores, todos con cargos en la Municipalidad, en el marco de una investigación sobre la comercialización de más de 2000 licencias truchas para taxis.

Las oficinas en las que se produjeron el allanamiento, los secuestros y detenciones están ubicadas en la avenida Roca al 5100 y conforman una dependencia municipal detrás del autódromo Oscar Gálvez. Por allí no sólo circulan los amantes de la velocidad sino también de lo trucho. La existencia de una superpoblación de taxistas en la Capital Federal —los tacheros hablan de más de 50.000— es un problema conocido de la ciudad, plagado de abusos, a los que a menudo debió atacar la Municipalidad.

Parte de ese problema llevó al juez Mario Filozoff a iniciar una investigación, cuya carátula no sólo hace referencia a la comercialización de licencias truchas sino también a falsificación de documentos, posibles estafas reiteradas y enriquecimiento ilícito. Si bien desde el despacho del

juez se dijo "todavía no podemos decir quién se quedará adentro y quién zafa", trascendió que entre los detenidos figuran importantes funcionarios de la Dirección allanada, entre ellos su interventor, Miguel Angel Rodríguez. Entre los apresados por el personal policial hay también alguno al que los uniformados debieron buscar en su vivienda del Gran Buenos Aires. En tanto, en el operativo de ayer el juez se apareció en el Autódromo con cuatro brigadas de la policía, cuya presencia no pudo sino llamar la atención de los muchos particulares que estaban en el lugar.

Según informó la policía, en los últimos seis meses una sola organización desbaratada la semana pasada había conseguido comercializar 55 licencias truchas para la misma

cantidad de vehículos. La banda publicitaba sus bondades en los diarios, añadiendo el rubro chapa y pintura, y vendía las licencias a un precio aproximado a los diez mil dólares.

Parte de los taxistas reaccionaron en marzo pasado cuando la Municipalidad dispuso las nuevas normas de inspección, especialmente por el costo de los exámenes. Por entonces, el secretario de Obras Públicas comunal, Raúl Kalinsky, explicó que la tarifa cobrada por la empresa controladora (Sacta SA) "es la mejor que se pudo obtener a través de una licitación pública. Cuando la Municipalidad inspeccionaba por sí misma, el control costaba cien mil australes, a fines de 1990, contra lo que hoy sale 357.000".

## Bajo un manto de ceniza

Los vaivenes de los fuertes vientos del sur arrastran todavía nubes de cenizas, aquellas que se desprendieron, en agosto, del volcán Hudson hasta desatar, un desastre ambiental y económico. Se suspendieron los vuelos que tenían como punto final ciudades de la Patagonia, y en Chubut, el Sistema Provincial de Salud alertó a la población por los efectos que pueda producir la contaminación.

En Mar del Plata, podía verse una levisima capa de ceniza depositada sobre los autos estacionados en el centro, mientras los expertos anunciaban que ahora comienza la época de los vientos en el Sur, por lo que se especula que hasta pasado el verano el polvo volcánico seguirá vol-

lando, volando.

En Bahía Blanca, la visibilidad se redujo a sólo mil metros y provocó inconvenientes respiratorios en personas con problemas de alergia. "El polvillo, entre gris y marrón, está suspendido en el aire y cae sobre viviendas, árboles y automóviles. De a ratos llueve, con lo que la capa de ceniza se consolida sobre los lugares donde se ha depositado", describió un cronista en esa ciudad.

Las nubes de ceniza afectaron, especialmente, la región costera chubutense y el norte de la provincia de Santa Cruz. En el noreste de Chubut, las autoridades suspendieron las clases y en Trelew, por ejemplo, a las 9 de la mañana la visibilidad estaba reducida a 200 metros.

# VOLVIO

Los trescientos compañeros de Pablo Liberman exigieron su reincorporación con una manifestación "en silencio" en el patio del Nacional Mitre. Los profesores exigieron su "derecho a enseñar" y el fervor adolescente aumentó el tenor de la protesta sacando los pupitres al patio. La rectoría suspendió las clases ayer y hoy en los dos turnos. El centro de estudiantes convocó a una marcha al Ministerio de Educación, donde los padres de Pablo presentaron un recurso para que se revoque la sanción.

(Por Nora Veiras) La impasse impuesta al "Caso Liberman" por el fin de semana alcanzó sólo para tranquilizar las tres primeras horas de clase de ayer en el Colegio Nacional Número 5 Bartolomé Mitre. A las 10.40 empezó "el bardo". Los trescientos varones del turno mañana salieron al patio central para reclamar "en silencio" la reincorporación de Pablo Liberman.

La bronca y la edad les jugaron una mala pasada: a los pocos minutos el silencio trocó en gritos e insultos exigiendo la renuncia de todas las autoridades. Ante el desborde adolescente, los profesores protestaron también "por su derecho a enseñar". Los chicos tomaron al pie de la letra el pedido y sacaron los bancos al patio. Los pupitres fueron el mojon del "sin retorno". La rectora a cargo, Adela Ducae, suspendió las clases del turno tarde y las previstas para hoy. El preceptor Carlos Labanca aseguró a la prensa que la causa "fueron los disturbios y la necesidad de proteger a los propios alumnos". El centro de estudiantes rechazó la acusación y convocó a una marcha "con todos los secundarios" mañana a las 18.30 "desde el Colegio al Ministerio". Como corolario del día agitado, los abogados y la madre de Pablo, Lidia, presentaron un recurso jerárquico para que el Ministerio de Educación revoque la sanción que obliga al alumno a rendir todas las materias "en condición de libre" (ver aparte).

"Pablo no es un héroe ni se siente como tal", dice la madre del chico de 15 años que el 12 de setiembre pasado presentó en un trabajo sobre partidos políticos el ejemplar de la revista de la Juventud Intransigente *El Aguante*. "Pablo pensó que la historieta (que muestra la relación sexual oral entre un taxista y un travesti en la Panamericana) era pesada, pero si se la dieron en el partido, era así", comenta Lidia de Liberman, sobrepasada ella también por la persecución periodística. Cree que su hijo perderá el año, pero está convencida de que "la intención de él no fue faltarle el respeto a la pro-

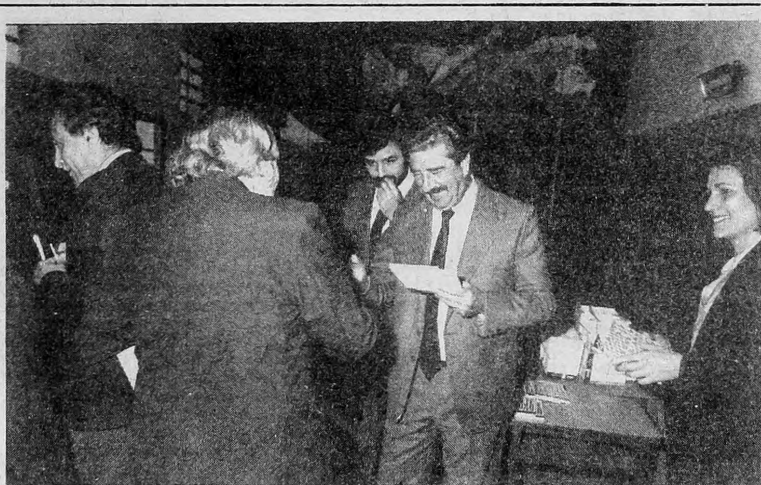
## Hasta el último recurso

Acorraladas por el periodismo, la madre de Pablo, Lidia de Liberman y la abogada de la familia, Vilma Ibarra, explicaron que "presentamos un recurso jerárquico para que el Ministerio de Educación intervenga y revoque la sanción disciplinaria impuesta a Pablo". Sobreponiéndose a los micrófonos, grabadores, luces y flashes, la hermana del ex fiscal Anibal Ibarra —quien también actúa en la causa— dijo que "si en 48 horas el Ejecutivo no se expide presentaremos un recurso de amparo basándonos en el artículo 14 de la Constitución que garantiza el derecho a aprender".

El cuestionamiento legal hace referencia no sólo a la injustificada sanción "por haber presentado un material que la misma profesora de Educación Cívica, María Cristina Souto, había pedido" sino que pone el acento en el cambio de causa que media entre el contenido del parte presentado por la profesora ante la rectoría del Colegio Nacional Número 5 y la ratificación de la medida disciplinaria firmada el viernes por la profesora Ducae.

"En el pedido de 'sanción ejemplificadora' de la profesora Souto no se hizo ninguna mención a una supuesta falta disciplinaria y sólo se fundamentó en la entrega de 'material obsceno y aberrante'", señala el escrito de la defensa y advierte que "arbitrariamente el colegio cambia los fundamentos y esgrimió la indisciplina como causa de la sanción, cayendo en otra arbitrariedad porque eso no puede hacerse ni desde punto de vista jurídico ni desde el punto de vista ético".

Vilma Ibarra comentó que "Pablo está shockeado, dolorido, es un chico de 15 años. Un diario llegó a titular 'Niño obsceno vuelve a clase'. Eso es muy grave para un adolescente". La abogada remarcó que "Pablo no hizo alarde del material. No hubo un acto de indisciplina y este cambio de carátula afecta la garantía de defensa". Mientras la señora de Liberman lograba deshacerse del acoso de los cronistas, Vilma Ibarra repartía un escueto comunicado de prensa y agregaba en las puertas de la escuela clausurada para la prensa: "Si por reírse a dos alumnos les ponen veinte amonestaciones, este colegio no tendría que tener alumnos".



## Roberto Arlt volvió a la escuela

"Es una manera de fomentar la imaginación y un aporte cultural relevante", aseguró, en el patio de la Escuela Municipal de Educación Media N°9, en Malabia 2148, el secretario de Educación y Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, Osvaldo Devries. Los alumnos del lugar, junto a otros escolares primarios de la Escuela N° 17, recibieron ejemplares de *El juguete rabioso*, obra esencial de Roberto Arlt, en un aporte que se realizó mediante un convenio entre la Municipalidad porteña y el diario *Página/12*. Esfuerzo común que significará unos 5000 li-

bro mensuales a distribuirse en colegios y bibliotecas. En el acto estuvieron presentes el subsecretario de Cultura y Educación de la Municipalidad, Daniel Filmus, y el subsecretario de Comunicación Social, Mario Moldovan, junto a representantes de *Página/12* y los directores de las escuelas secundarias pertenecientes al EMEM. Las autoridades educacionales destacaron el esfuerzo con ganas de esperar el segundo aporte, *El tercer hombre*, de Graham Greene, y las sucesivas entregas de los libros que aparecerán el primer domingo de cada mes con un ejemplar de *Página/12*.



ESTUDIANTIL EN EL NACIONAL MITRE

# LA LUCHA DE CLASES

Tony Valdez



La abogada Vilma Ibarra, el preceptor Carlos Labanca y Lidia de Liberman. Todos esperan la definición de Educación.

fesora (María Cristina Souto) y si se rió, es lógico, porque ese material moviliza a los adolescentes".

La sensación de la señora de Liberman sobre el futuro escolar de su hijo se transforma en posible realidad en los pasillos de Educación. "No se puede dar marcha atrás porque eso supondría desautorizar al colegio que el viernes pasado ratificó las veinte amonestaciones", dicen algunos. El propio ministro de Educación, Antonio Salonia, antes de retirarse descompuesto a su casa, declaró ayer que si el chico no hubiese tenido 18 amonestaciones previas no hubiese quedado libre. En Educación, la necesidad de castigar al chico por haber presentado el material calificado de "obsceno y aberrante" por la profesora de Educación Cívica ya no se cuestiona.

"El contenido de la publicación daba para un excelente debate. De ninguna manera para pedir por escrito una sanción. Además, si hubo indisciplina —como ahora dice la profesora—, pienso que no correspondían más de cinco amonestaciones, sobre todo a tres meses del fin de clases. Con eso, si hubiesen querido, lo tenían en capilla", dice la madre de Pablo poco antes de salir del sanatorio donde sigue internado su esposo, Isaac, por problemas cardíacos. La señora de Liberman admite que si Pablo le hubiera mostrado la historieta sola le hubiese dicho que "eso no es para llevar a la escuela porque puede provocar disturbios, pero formando parte de todo el trabajo lo hubiera apoyado", y agrega que "la escuela tiene que educar si no ¿para qué está?, y esas cosas forman parte de la realidad, una realidad que a veces los chicos no se atreven a preguntar en la casa".

"Nosotros queremos dialogar. Queremos sacar de contexto a Liber-

man y apuntar a las autoridades porque si Pablo vuelve y queda esta rectora, no sirve". De esta forma, Ariel Eichbaum, presidente del centro de estudiantes, plantea el conflicto que estalló con la sanción a Pablo. La rectora repudiada por los alumnos es la señora Berta Valentino, famosa ya por su intento de disolverse detrás de un armario ante el acoso de la prensa. Valentino está gozando ahora de una prudente licencia que en Educación suponen que se prolongará *in aeternum* —por lo menos en esa escuela—. Los chicos recuerdan que "nunca habló con nosotros, siempre se metía en su despacho y chau...". Ariel dice que "a principios de año, cuando nos quiso obligar a cortar-nos el pelo, fue la única vez que me recibió y me dijo que 'antes de revocar una decisión, renunciaba'".

El escándalo del Colegio Nacional Número 5 desbordó a la comunidad educativa y llegó a la Cámara de Diputados. El legislador radical Jesús Rodríguez se acercó ayer a Valentín Gómez al 3100 para hablar con los chicos y las autoridades. "Estamos preocupados porque se retome la normalidad y porque se aplique la disciplina para corregir y no para castigar y discriminar", repitió ante todos los canales, radios y medios gráficos el ex ministro de Economía del gobierno de Raúl Alfonsín. La rectora Duca lo recibió junto a parte del cuerpo de profesores y le aseguró que darían un comunicado informativo a la prensa. Los cronistas esperaron en la puerta del colegio, pero la palabra oficial no llegó.

El preceptor Carlos Labanca ase-

guró, primero, que "se está redactando el comunicado", pero poco después lo obligaron a cambiar el libreto. Labanca, quien el miércoles pasado se encargó de entregarles a los periodistas la fotocopia con la historieta "para que muestren esa obscenidad", dijo finalmente que "la rectoría decidió que toda información se canalizará vía ministerio".

En la vorágine de anuncios y explicaciones, el ex presidente del centro de estudiantes, Martín Barrientos, insistió en que "el sujeto de preceptores Jorge Villagut una vez nos dijo que si no nos callábamos iba a volver a haber desaparecidos. Eso te muestra lo que son". Hoy, se reunirán profesores, preceptores y rectores para decidir qué hacer.

## La "lascivia" de Página/12

Las denuncias presentadas por el fiscal de la Cámara del Crimen, Norberto Quantín, contra *Página/12* y la revista de la Juventud Intransigente, *El Aguantante*, por violación de los artículos 125 y 128 del Código Penal, quedaron radicadas ayer ante el juzgado de Instrucción a cargo de Víctor Pettigiani. Ambas publicaciones habrían incurrido, según Quantín, en los presuntos delitos de publicaciones obscenas y corrupción de menores.

"Surge claramente del original —fundamenta el fiscal en su escrito— que la historieta reproducida en *Página/12* y proveniente de *El Aguantante*, tiene características obscenas, atento a su contenido lujurioso, no porque su objeto sea de índole sexual, sino por sus características de lascivia." Norberto Quantín añadió que "la reproducción de una obra pornográfica no es en sí mismo delictiva si no va acompañada la voluntad de difusión", agregando más adelante que "tal voluntad en modo alguno puede ponerse en duda tratándose de un periódico destinado lógicamente a la difusión". En su presentación expresa el fiscal que el objeto de proteger "es el pudor público, esto es, la decencia sexual pública".

En relación con el presunto delito de corrupción, Norberto Quantín se remite a la decisión adoptada por la Cámara del Crimen en la causa "Delgado Oro", que acepta la posibilidad de consumación de delito mediante la exhibición a menores de publicaciones claramente obscenas. La acción del fiscal tiene su origen en la reproducción hecha por *Página/12* de una historieta tomada de la revista *El Aguantante*, motivo asimismo de las amonestaciones que llevaron a la pérdida del año lectivo al alumno del Colegio Bartolomé Mitre Pablo Liberman.

## Menem por el turismo

"Queremos ecologizar al turismo y, a través de él, al hombre mismo", expresó el presidente Carlos Menem al inaugurar la IX Asamblea de la Organización Mundial del Turismo, que se realiza en Buenos Aires. El jefe de Estado argentino calificó la actividad turística como "una de las más productivas, prósperas y progresistas de la tierra". "El turismo es ecología —añadió— y debe tender a evitar que se siga destruyendo la casa del hombre. Porque a partir de esta actividad también se incursiona en otro tipo de actividades que sirven para solaz del hombre."

## Sexo, SIDA y prevención

El gobierno bonaerense anunciará hoy el lanzamiento de una campaña de educación sexual y prevención del SIDA y la drogadependencia, que estará destinada a los 160.000 docentes y a los dos millones de alumnos de los colegios de la provincia. La campaña, impulsada por la Subsecretaría de Educación y el Consejo Provincial de la Mujer, se basará en la capacitación de los docentes como promotores de salud, y tendrá como centros de atención a los 19 partidos del conurbano bonaerense, considerados como zona de riesgo sanitario. El acto de lanzamiento estará a cargo del gobernador Antonio Cafiero, y se realizará en la Casa de la Provincia de Buenos Aires.

## Mapuches en banda

La delegación Bariloche de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos reclamó ante la empresa Hidronor y el gobierno de Río Negro una rápida solución para los pobladores indígenas de Pilquiniey del Limay, desalojados a raíz de la construcción de la represa de Piedra del Águila, y que todavía no han sido reubicados, como se les prometió. La APDH denunció que las obras de relocalización están paralizadas, que los cronogramas de trabajo "nunca fueron cumplidos" y que los pobladores ubicados en sus nuevas tierras no han recibido ni el ganado ni las obras esenciales que tenían en su anterior ubicación.

**CLASES DE FRANCES**  
INDIVIDUALES O GRUPALES  
TODOS LOS NIVELES  
854-2289

**FAX**  
US\$ **599** + IVA

**SHARP - PANASONIC**  
Garantía - Instalación - Suministros  
Viamonte 1348 - 2º Piso Of. E y H.  
C.P.: 1055 - Capital  
Tel.: 45-1405/1425/1465 - Fax: 40-3773

**connect**

**Do you speak English?**  
**Francés, Italiano, Alemán o Japonés?**  
Con EUROCENTRES se puede aprender o mejorar un idioma en sus países de origen. Desde principiantes hasta avanzados, directivos de empresas o profesores de idiomas; todos pueden realizar los cursos aprovechando su tiempo de vacaciones.

**carhotel tours**  
REPRESENTACIONES

MAIPU 812 9º "L" - TEL. 394-0605/325-6948 - FAX 325-6948

### SEMINARIO TEMAS DE ADOLESCENCIA

Setiembre y octubre de 1991  
Informes e inscripción:  
Gurruchaga 1168, Capital  
Federal - Tel.: 772-9865  
(de 10 a 16 hs.)

**APNAD**  
Asociación Argentina de  
Psicología de la Niñez y la  
Adolescencia

# La apertura de sobres fue como para comprar galpones

La posibilidad de comprar los viejos galpones del puerto de Buenos Aires para su reciclaje sin alteraciones convocó a 26 grupos empresarios, que hicieron 36 ofertas variopintas.

La presentación de 26 grupos empresarios, que efectuaron un total de 36 ofertas para la compra y el reciclaje de cinco de los viejos galpones colorados del Antiguo Puerto Madero, fue el resultado de la apertura de sobres del primer llamado a licitación realizado en el marco del proyecto de reurbanización del puerto de Buenos Aires. Las propuestas incluyen la construcción, en lo que hoy es casi el límite entre la ciudad y el río, de centros de compras, hoteles, salones para uso deportivo, sedes universitarias y hasta viviendas para sectores medios altos, en todos los casos, sin alterar la fisonomía de los galpones.

La convocatoria fue considerada como un éxito por los funcionarios que presidieron el acto de apertura: el intendente Carlos Grosso; el secretario de Planeamiento, Alfredo Garay, y el titular de la Corporación Puerto Madero, Benjamin Conde. "Esto indica la confianza inversionista que hay en este momento inmobiliario de la ciudad, y la confianza en el proyecto de reurbanización", expresó exultante el jefe comunal, al elogiar el proceso licitatorio de los docks.

Las empresas oferentes incluyen dos consorcios internacionales, la norteamericana The Raymond Group y la española Tecnologías Urbanas Barcelona. Entre los grupos nacionales, en tanto, presentaron propuestas Benito Roggio e Hijos, Comercial del Plata Construcciones, Kocourek S.A. de Construcciones, la Fundación de Amigos de la Universidad Católica Argentina (FAUCA), la Corporación Hotelera Internacional, la Editorial AMBIN, editora de *Ambito Financiero*, y un consorcio integrado por el Banco MEDEFIN,

Florencio Beccar Varela y Peralta Ramos Sepra, entre otros.

"La sola compra de los galpones superará los 10 millones de dólares, y reciclarlos y hacer cada uno de los proyectos entrará una inversión de otros 50 millones de dólares", estimó Grosso al hacer un cálculo en voz alta. Aunque el plazo para conocer el nombre de los adjudicatarios es de 180 días, las autoridades de la Corporación estiman que en 45 días se sabrá quiénes son los ganadores. Previamente, las empresas deberán pasar el análisis de precalificación de las ofertas, en el que se deberán evaluar los antecedentes de cada grupo, las características del proyecto, el cronograma de las obras y el precio ofrecido por los galpones —cuya base es de 1.700.000 dólares

cada uno—, en ese orden de importancia.

Esa jerarquía en el análisis obedece a la prioridad que se fijaron las autoridades: que las empresas adjudicatarias sean confiables y los trabajos se concluyan en un plazo breve. "Este envío inicial va a tener gran impacto en la urbanización del resto de la zona portuaria", confió Garay después de conocer las ofertas.

La continuación del proyecto es, precisamente, materia de debate en el concurso de ideas convocado por la comuna porteña, destinado a definir el perfil del nuevo barrio. Una compulsión que excluye el tema de los galpones, punto sobre el que todos, en mayor o menor medida, se han mostrado conformes.

## Nafta trucha a subasta

Los casi 800.000 litros de nafta robada sequestrados por el juez federal de La Plata Alberto Durán en unas quince estaciones de servicio de Florencio Varela, Berazategui y Quilmes serán vendidos, según lo dispuesto por el magistrado, en subasta pública. Estos comercios vendían la nafta conociendo su origen y por tal motivo han sido clausurados. En los próximos días, Durán citará a declarar al defensor de Huraacán, José Serrizuela, a quien tomará testimonio porque su nombre fue señalado por uno de los 15 detenidos en la causa. Una fuente aclaró que el jugador de fútbol "no figura como imputado".

De los detenidos, el único que fue excarcelado es Dionisio Di Mattei, previo pago de una fianza de 5000

dólares. El hombre es propietario de una concesionaria de automóviles. El juez Durán dictó la prisión preventiva y trabó embargo hasta la suma de 300.000 dólares al ex agente de la SIDE Norberto Cipolak. Igual medida fue adoptada contra el ex concejal justicialista de Florencio Varela, Francisco "Chicho" Basile. Los demás detenidos son Héctor Ramón González, Jorge Raúl Quaragant, Roberto Carballo, Adolfo Daniel Tormak, Jorge Abeledo, Orlando Roldán, Jorge Fernández, Jorge Víctor Lasalle, Abel Argentino Feijoo, Carlos Ernesto Panizza, Jorge Alberto Farina y su hijo Alejandro Daniel Farina. El juez Durán pidió la captura de José Crispí, Obdulio Asimonti, Oscar Fernández, Rubén Ghio y Carlos Wolf.

## EL SUBCOMISARIO DE AMOR

# PATTI TE

Hace 25 días, cuando fue despojado de su arma, muchos se tomaron el asunto como una broma, una de esas ironías que a veces tiene la vida. El superpolicia Luis Abelardo Patti, procesado por apremios ilegales y famoso por el eufemismo de ser un duro, había perdido la pistola reglamentaria en un atraco a los parroquianos de un restaurante de Boulogne. Quienes enfocaron la cosa desde una perspectiva más permeable tienen ahora un nuevo motivo para pensar que Patti ya no es el de antes. Un eléctrico romance consume al policía predilecto del presidente de la Nación y del gobernador electo de la provincia de Buenos Aires. La columna de chismes del diario *Crónica* lo descubrió, *Lucho Avilés* se encargó de difundirlo en televisión y la revista *Teleclic* llegó a sacarle fotos presuntamente comprometedoras. Ahora ni siquiera tratan de ocultarlo. "Me gustaron sus manos", dice Liliana Caldini. "Si, nos queremos", complementó Patti, arrojado como ella.

Se conocieron hace un mes, en una cena que dio el coiffeur Miguelito Romano "y allí nos flechamos", recuerda con los ojos en blanco Liliana Caldini, una de las conductoras del programa "5 mujeres" y ex "Sótano beat". En esa época, Patti todavía tenía su arma, ejercía sus funciones en la comisaría 1ª de Florencio Varela, y había dejado en el olvido el paso por Catamarca. Nada se sabía sobre alguna crisis conyugal. La semana pasada Beatriz Malagida, esposa de Patti, denunció que tanto ella como su familia habían sido amenazados de muerte. Patti, que no añadió nada a la denuncia, mientras tanto, terminaba de cumplir un arresto de seis días como consecuencia de declaraciones periodísticas en las que reclamó una "reestructuración de la policía, para tratar de cambiar la mentalidad de unos pocos equivocados".

Pero, silenciosamente, los corazones de Liliana Caldini y Luis Abelardo Patti habían comenzado a arder. Después de aquella cena electrificante, él se comunicó con ella. Una mera formalidad, porque "esa noche, con la mirada nos dijimos todo", según el resumen de Caldini a *Teleclic* sobre la habilidad de su enamorado: "El consiguió mi teléfono, sabe perfectamente cómo conseguir información". Como dos adolescentes, se vieron con la excusa de un reportaje en "5 mujeres" que todavía no se hizo. "Primero me gustaron sus manos y después su ternura. Como te mira, la dulzura que irradia...", comentó Caldini.

Desde que el romance se hizo público, Patti y Caldini desaparecieron de sus lugares habituales. En Ingeniero Maschwitz, en la casa que el uniformado ocupaba con su mujer y sus tres hijos, nadie atiende los llamados. Tampoco supieron qué decir los empleados de las tres panaderías del policía. "Acá no está", se disculparon. Otra vivienda en la que Patti y familia vivieron hasta hace poco, en Vicente López, está en venta. Liliana Caldini se excusó de hablar preservada por una muralla burocrática.

Unos días antes de su arresto por solicitar reestructuraciones en la policía, Patti había declarado que "los chicos me saludan por la calle y me piden autógrafos". Algo así le debe pasar con las hijas de Caldini y Fontana, Ludmila y Antonella, ya que la

Sumariado, sin su arma reglamentaria, con una presunta licencia médica que lo aleja de sus enfrentamientos con la jerarquía, el subcomisario Luis Patti supo cómo flechar a la ex conductora de "Sótano beat", Liliana Caldini. Al saberse el asunto, surgió entre ambos la primera interna eléctrica.

animadora contó que le gusta que la espere en el living de su casa "mirando la tele o hablando con las melli". Pero en todo momento Caldini trató de mantener en reserva el nombre del que llamó su "más que amigo".

El subcomisario, mientras tanto, permanece con licencia hasta el 15 de octubre. En la comisaría de Florencio Varela informaron que está "con carpeta médica", pero no aclararon la posible dolencia. La pistola calibre 9 milímetros que le robaron en el restaurante "Aeropuer-

## Opinión

Por Claudia Selser

Norman Mailer definió a la fama como "mear en cualquier bocacalle por la plana". El tango "Vieja viola" dijo que Entre una y otra acepción está la escencia que tienen que mostrar y los que no. Próximo, se sabe, hay un fisgón en polvitas y dejar en penumbras el cuarto del espectador propio. Un sueño fascinante asociado al éxito y los ojos comienzan geométricamente por millares.

Quiénes están de vuelta del estrellato sabiduría reconocen que el éxito es muy difícil. En pos de ese lugar se inmolan algunos casos, incluso, se la ofrece como un show debe continuar, bailó Bob cinematográfica de su propia muerte. Cuentos y a veces se encarniza con aquéllos: hace poco fue la iniciación de Borges por infidelidades psicoanalíticas, Charly García fotografiada a través de psiquiátrica; antes, el sexo pagado por brasileños en Italia. Cuando la escena ni vergüenza ajena que valgan.

Es curioso que hoy se llame "dioses" aquellos que tienen lo que hay que tener de Landrú— se era "in" o "out", según de la línea divisoria. Más allá de esa apariencia que están erradicados la ley y muelas.

Pero estar del otro lado tiene su costo. A través de los dioses, los mitos sancionan costumbres, por medio del ejemplo. En Jenófanes de Colofón criticó a Homero "atribuido a los dioses todo cuanto es malo: robar, cometer adulterio y en parte del acuerdo que a los dioses no les barro".

La primavera jugó al comisario Patti. Enceguecido con los brillos del bronce, leyes del juego no permiten, hoy por hoy, forma simultánea una esposa y una que construyeron alas de papel para llegar mismo que logró su cometido, cayó en chamuscadas.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE

Llamado a inscripción para la provisión de cargos docentes auxiliares

DEPARTAMENTO	AREA	ORIENTACION	CARGOS	CANTIDAD	LOCALIZACION		
ADMINISTRACION PUBLICA	Teoría de la Administración Pública	Teoría de la Administración Pública	Asistente de Docencia	2	Viedma		
			Ayudante de Primera	1			
	Tecnologías de Gestión	Análisis Organizacional	Asistente de Docencia	1			
			Ayudante de Primera	1			
		Contabilidad Pública	Asistente de Docencia	1			
		Tecnologías de Gestión	Asistente de Docencia	2			
		Administración de Recursos Humanos	Asistente de Docencia	1			
			Ayudante de Primera	1			
	PSICOPEDAGOGIA	Bio-Psicológica	Psicoanálisis	Asistente de Docencia		1	Viedma
				Ayudante de Primera		1	
		Psicohigiene y Salud Mental	Asistente de Docencia	2	Viedma		
		Psicopatología	Asistente de Docencia	1			
			Ayudante de Primera	1			
		Psicología del Aprendizaje	Asistente de Docencia	1			
			Ayudante de Primera	1			
Teoría y Metodología de la Investigación		Estadística Aplicada a la Psicopedagogía	Asistente de Docencia	1			
			Ayudante de Primera	1			
Operativo Profesional		Técnicas de exploración Diagnóstico Psicopedagógico	Asistente de Docencia	2			
			Asistente de Docencia	1			
			Ayudante de Primera	1			
		Orientación Vocacional Ocupacional	Asistente de Docencia	1			
	Ayudante de Primera		1				
	Asistente de Docencia		1				
	Asistente de Docencia		1				
Educativa	Psicopedagogía especial	Asistente de Docencia	1				
			Ayudante de Primera		1		
			Ayudante de Primera		2		

Todas las orientaciones se sustanciarán en el Centro Regional Zona Atlántica.

ACLARACION: El concursante puede indicar la dedicación a la que aspira, pudiendo ser la misma condicionante de su nombramiento. Dedicación sujeta a acuerdo.

FECHA de apertura e inscripción: 14/10/91 a las 9,00 horas. FECHA cierre de inscripción: 08/11/91 a las 12 horas.

Inscripción e Informes: SECRETARIA ACADEMICA DEL CENTRO REGIONAL ZONA ATLANTICA en el horario de 9 a 12 hs. en Ayacucho y M. Esandi. T.E. 22921 - 23772 - 23198 - VIEDMA - PCIA. de RIO NEGRO.



# La apertura de sobres fue como para comprar galpones

La posibilidad de comprar los viejos galpones del puerto de Buenos Aires para su reciclaje sin alteraciones convocó a 26 grupos empresarios, que hicieron 36 ofertas variopintas.

La presentación de 26 grupos empresarios, que efectuaron un total de 36 ofertas para la compra y el reciclaje de cinco de los viejos galpones colorados del Antiguo Puerto Madero, fue el resultado de la apertura de sobres del primer llamado a licitación realizado en el marco del proyecto de reurbanización del puerto de Buenos Aires. Las propuestas incluyen la construcción, en lo que hoy es casi el límite entre la ciudad y el río, de centros de compras, hoteles, restaurantes para uso deportivo, sedes universitarias y hasta viviendas para sectores medios altos, en todos los casos, sin alterar la fisonomía de los galpones.

La convocatoria fue considerada como un éxito por los funcionarios que presidieron el acto de apertura: el intendente Carlos Grosso; el secretario de Planeamiento, Alfredo Garay, y el titular de la Corporación Puerto Madero, Benjamin Conde. "Esto indica la confianza inversionista que hay en este momento inmobiliario de la ciudad, y la confianza en el proyecto de reurbanización", expresó exultante el jefe comunal, al elogiar el proceso licitatorio de los docks.

Las empresas oferentes incluyen dos consorcios internacionales, la norteamericana The Raymond Group y la española Tecnolux Urbanes Barcelona. Entre los grupos nacionales, en primer lugar, presentaron propuestas Benito Roggio e Hijos, Comercial del Plata Construcciones, Kocourk S.A. de Construcciones, la Fundación de Amigos de la Universidad Católica Argentina (FAUCA), la Corporación Hochtief, la Editorial AMBIN, editor de *Ambito Financiero*, y un consorcio integrado por el Banco MEDFIN,

Florencio Becar Varela y Peralta Ramos Sepa, entre otros.

"La sola compra de los galpones superará los 10 millones de dólares, y reciclarlos y hacer cada uno de los proyectos entrará una inversión de otros 10 millones de dólares", estimó Grosso al hacer un cálculo en voz alta. Aunque el plazo para conocer el nombre de los adjudicatarios es de 180 días, las autoridades de la Corporación estiman que en 45 días se sabrá quiénes son los ganadores. Previamente, las empresas deberán pasar el análisis de precalificación de las ofertas, en el que se deberán evaluar los antecedentes de cada grupo, las características del proyecto, el programa de las obras y el precio ofrecido por los galpones —cuya base es de 1.700.000 dólares

## Nafta trucha a subasta

Los casi 800.000 litros de nafta robada secuestrados por el juez federal de La Plata Alberto Durán en unas quince estaciones de servicio de Florencio Varela, Berazategui y Quilmes serán vendidos, según lo dispuesto por el magistrado, en subasta pública. Estos comercios vendían la nafta conociendo su origen y por tal motivo han sido clausurados. En los próximos días, Durán citará a declarar al defensor de Huraican, José Serravallo, a quien tomará testimonio porque su nombre fue señalado por uno de los 15 detenidos en la causa. Una fuente aclaró que el jugador de fútbol "no figura como imputado".

De los detenidos, el único que fue exculpado es Dionisio Di Mattei, premio pago de una fianza de 5000

dólares. El hombre es propietario de una concesionaria de automóviles. El juez Durán dictó la prisión preventiva y trabó embargo hasta la suma de 300.000 dólares al ex agente de la SIDE Norberto Cipolax. Igual medida fue adoptada contra el ex concejal justicialista de Florencio Varela, Francisco "Chicho" Basile. Los demás detenidos son Héctor Ramón González, Jorge Raúl Quargentán, Roberto Carballo, Adolfo Daniel Tormak, Jorge Abledo, Orlando Roldán, Jorge Fernández, Jorge Víctor Lasalle, Abel Argentino Feijoo, Carlos Ernesto Panizza, Jorge Alberto Farina y su hijo Alejandro Daniel Farina. El juez Durán pidió la captura de José Crispi, Obedulio Asimonti, Oscar Fernández, Rubén Ghio y Carlos Wolf.

Hace 25 días, cuando fue despojado de su arma, muchos se tomaron el asunto como una broma, una de esas ironías que a veces tiene la vida. El superpolicia Luis Abeldaró Patti, procesado por apremios ilegales y famoso por el eufemismo de ser un duro, había perdido la pistola reglamentaria en un atraco a los parroquianos de un restaurante de Boulogne. Quienes enfocarón la cosa desde una perspectiva más permeable tienen ahora un nuevo motivo para pensar que Patti ya no es el de antes. Un eléctrico romance consume al policía predilecto del presidente de la Nación y del gobernador electo de la provincia de Buenos Aires. La columna de chismes del diario *Crónica* lo descubrió. Luchó Avilés se encargó de difundirlo en televisión y la revista *Teletic* llegó a sacarle fotos presuntamente comprometedoras. Ahora ni siquiera tratan de ocultarlo. "Me gastaron sus manos", dice Liliana Caidini. "Si, no queremos", complementó Patti, arrojado como ella.

Se conocieron hace un mes, en una cena que dio el coiffeur Miguelito Romano ("y allí nos flechamos", recuerda con los ojos en blanco Liliana Caidini, una de las conductoras del programa "5 mujeres") y es "Sótano beat". En esa época, Patti todavía tenía su arma, ejercía sus funciones en la comisaría 1ª de Florencio Varela, y había dejado en el olvido el paso por Caceres. Nadie se sabía sobre alguna crisis conyugal. La semana pasada Beatriz Malagida, esposa de Patti, denunció que tanto ella como su familia habían sido amenazados de muerte. Patti, que no dudó nada a la denuncia, mientras tanto, terminaba de cumplir un arresto de seis días como consecuencia de declaraciones periodísticas en las que reclamó una "reestructuración de la policía, para tratar de cambiar la mentalidad de unos pocos equivocados".

Pero, silenciosamente, los corazones de Liliana Caidini y Luis Abeldaró Patti habían comenzado a arder. Después de aquella cena electrificante, él se comunicó con ella. Una mera formalidad, porque "esa noche, con la mirada nos dijimos todo", según el resumen de Caidini a *Teletic* sobre la habilidad de su enamorado. "El consiguió mi teléfono, sabe perfectamente cómo conseguir información". Como dos adolescentes, se vieron con la excusa de un reportaje en "5 mujeres", que quedaba no se hizo. "Primero me gustaron sus manos y después su ternura. Cómo te mira, la dulzura que irrada", comentó Caidini.

Desde que el romance se hizo público, Patti y Caidini desaparecieron de sus lugares habituales. En Ingeniero Maschwitz, en la casa que el uniformado ocupaba con su mujer y sus tres hijos, nadie atiende los llamados. Tampoco supieron qué decir los empleados de las tres panaderías de la policía. "Acá no está", se disculparon. Otra vivienda en la que Patti y familia vivieron hasta hace poco, en Vicente López, está en venta. Liliana Caidini se excusó de hablar preservada por una muralla burocrática.

Unos días antes de su arresto por solicitar reestructuraciones en la policía, Patti había declarado que "los chicos me saludan por la calle y me piden autógrafos". Algo así le debe pasar con las hijas de Caidini y Fontana, Ludmila y Antonella, ya que la

## EL SUBCOMISARIO DE AMORES CON LILIANA CALDINI

# PATTI ME QUIERO

Sumariado, sin su arma reglamentaria, con una presunta licencia médica que lo aleja de sus enfrentamientos con la jerarquía, el subcomisario Luis Patti pudo como flechar a la ex conductora de "Sótano beat", Liliana Caidini. Al saberse el asunto, surgió entre ambos la primera interna eléctrica.

## Canto al cuerpo eléctrico

Sin conocer el término medio, el subcomisario Luis Abeldaró Patti pasa de recibir una plaqueta de agradecimiento "por su labor en materia de seguridad" a estar bajo proceso acusado de aplicar la picaresca eléctrica a dos detenidos. Sin cambiar de andén, va desde los elogios desmesurados del presidente Carlos Menem o del gobernador electo de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, al regreso sin gloria luego de su designación para cerrar el caso de María Soledad Morales, o a las críticas durísimas del candidato a gobernador bonaerense Juan Carlos Pugliese.

Mucho para un policía que además es panadero en la zona norte del Gran Buenos Aires. Tiene el negocio desde la época en que se lo acusó, con otros dos policías, del secuestro, torturas y posterior muerte a batallas de Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereira Rossi. Estas denuncias cimentaron su fama de duro, de policía influyente, muy al estilo de las series norteamericanas. Ídolo de un sector imprecisamente de la comunidad de Pilar, el subcomisario Patti pudo superar la mala prensa de la causa por torturas contra los detenidos Miguel Guerrero y Daniel Barrios. En un reportaje, Patti admitió que es "un duro", pero dijo que "jamás" torturó a nadie. La crónica frívola lo muestra ahora como un sentimental, flojo de corazón, dispuesto a someterse a la picaresca con tal de amar.

animadora contó que le gusta que la espere en el living de su casa "mirando la tele o hablando con las mellis". Pero en todo momento Caidini trató de mantener en reserva el nombre del que llamó su "más que amigo".

El subcomisario, mientras tanto, permanece con licencia hasta el 15 de octubre. En la comisaría de Florencio Varela informaron que está "con carpeta médica", pero no aclararon la posible dolencia. La pistola calibre 9 milímetros que le robaron en el restaurante "Aeropuer-

to" está en depósito en la comisaría 11ª de la Capital Federal hasta que Patti vaya a reconocerla.

Caidini declaró que de un hombre busca protección. Protección que se juegue. Cuando alguien me interesa, me tiro a la piqueta. Nunca mido las consecuencias". Para la conductora de "5 mujeres", sin embargo, el prieto en revelar la identidad de su novio tiene su justificación. "No es que sea casado, es que no tiene definida su situación... no, mejor es no mencionarlo".

## Opinión

Por Claudia Selser

## Alas quemadas

Norman Mailer definió a la fama como "eso que me impide mear en cualquier bocalle por temor a la primera plana". El tango "Vieja viola" dijo que la fama es puro cuento. Entre una y otra acepción está la escena que divide al mundo entre los que tienen que mostrar y los que miran. Porque en todo mundo, se sabe, hay un fisgón en potencia: con solo entreabrir las cortinas y dejar en penumbra el cuarto se podrá lograr el sueño del espectador propio. Un sueño fascinante, dicen, cuando queda asociado al éxito y los ojos comienzan a multiplicarse geoméricamente por millares.

Quiénes están de vuelta del estratolito con saldo a favor de subidaria reconocen que el éxito es uno de los renunciamientos más difíciles. En pos de ese lugar se inmoló la vida privada y, en algunos casos, incluso, se le ofrece como festín a los espectadores.

El show debe continuar, bailó Bob Fosse en una premonición cinematográfica de su propia muerte. La fama tolera todos los cuantos y a veces se encarna en aquellos que disfrutaron de sus favores: hace poco fue la iniciación sexual del difunto Jorge Luis Borges por infidelidad psicoanalítica, después la depresión de Charly García fotografiada a través de las ventanas de la clínica psiquiátrica; antes, el sexo pagado por Maradona a prostitutas brasileñas en Italia. Cuando la escena está montada, no hay pudor ni vergüenza ajena que valgan.

Es curioso que hoy se llame "dioses" o "diosas" a todos aquellos que tienen lo que hay que tener, como antes —en tiempos de Landru— se era "in" o "out", según se estaba a un lado u otro de la línea divisoria. Más allá de esa raya, fuera de lo humano, pareciera que están erradicados la ley de gravedad y el dolor de muelas.

Pero estar del otro lado tiene su costo y esto no es nuevo. A través de los dioses, los mitos sancionaban la tradición y las costumbres, por medio del ejemplo. Incluso en el siglo V a. J. los jefes de Colón criticó a Homero y a Hesíodo porque habían atribuido a los dioses todo cuanto es vergüenza e injuria entre los hombres: robar, cometer adulterio y engañarse uno a otros". Era parte del acuerdo que a los dioses no se les vieran los pies de barro.

La primavera jugó al comisario Patti una mala pasada. Engeguado con los brillos del bronce propio no reparó en que las leyes del juego no permiten, hoy por hoy, mostrar en público en forma simultánea una esposa y una amante. Le pasó como a Icaro, que construyó alas de papel para llegar al Sol y en el momento mismo que logró su cometido, cayó entre los fulgores de sus alas chamuscadas.

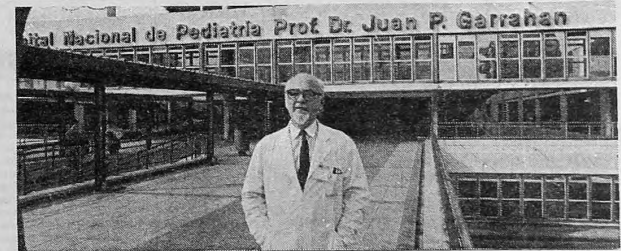


Dijo Caidini: "Consiguió mi teléfono. El sabe perfectamente cómo conseguir información"

## "Querida, ¿qué van a decir los vecinos?"

"Jugate conmigo" (o algo por el estilo) dijo ella invitando a su "solo buen amigo" a dejar la residencia conyugal (donde, según él, no pasa nada). "Pero vos no te das cuenta lo que van a decir mis vecinos si me voy!" —replicó el hombre, antes de que ella le causara el argumento al vuelo: "¿Y que pensás que dicen mis vecinos cuando ven tu auto en mi garaje?". El diálogo es lo más comentado en los pasillos de ATC por estos días; la pareja litigante —que así terminó su idilio el viernes pasado— es la de Liliana Caidini, alguna vez modelo sacudida por las olas y el viento, y Luis Patti, subcomisario, alguna vez acusado de sacudir eléctricamente a las personas. La relación, admitida ayer por la propia ex mujer de Cacho Fontana durante el programa "Cinco mujeres" en el que participa como mujer, comenzó hace menos de un par de meses —ella recién separada de su tercer marido— en ATC y con la actuación de Mauro Viale como Caidini. Siguió lo de siempre: varios cafés, algún fin de semana juntos..., salvo por el pequeño detalle de que el subcomisario sigue formalmente casado. Cuando el asunto trascendió a la prensa y hubo tapa con foto y todo, la indignación de él no se hizo esperar: "¿Sos una botona!", dicen que le dijo, lo que no deja de ser paradójico.

mitida ayer por la propia ex mujer de Cacho Fontana durante el programa "Cinco mujeres" en el que participa como mujer, comenzó hace menos de un par de meses —ella recién separada de su tercer marido— en ATC y con la actuación de Mauro Viale como Caidini. Siguió lo de siempre: varios cafés, algún fin de semana juntos..., salvo por el pequeño detalle de que el subcomisario sigue formalmente casado. Cuando el asunto trascendió a la prensa y hubo tapa con foto y todo, la indignación de él no se hizo esperar: "¿Sos una botona!", dicen que le dijo, lo que no deja de ser paradójico.



## "El Garrahan también tiene un listado terapéutico basado en la monodroga para cada tipo de patología".

Dr. Juan Carlos O'Donnell\*

bién en la monodroga para cada tipo de patología. Hay que considerar que las patologías del Garrahan son las más complejas del país.

Creo que el Formulario Terapéutico de la provincia de Bs. As. debería ser imitado por otras provincias, hospitales, etc. Los sanatorios también deberían tener su propio formulario terapéutico de acuerdo a la modalidad de trabajo, pero siempre que la adquisición sea a través de la monodroga y la discusión de precio."

Junto a los especialistas

\*El Dr. Juan Carlos O'Donnell es Director Médico Ejecutivo del Hospital de Pediatría Prof. Dr. Juan P. GARRAHAN.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE

Llamada a inscripción para la provisión de cargos docentes auxiliares

DEPARTAMENTO	AREA	ORIENTACION	CARGOS	CANTIDAD	LOCALIZACION
ADMINISTRACION PUBLICA	Teoría de la Administración Pública	Teoría de la Administración	Asistente de Docencia	2	Vienna
		Análisis Organizacional	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
Tecnologías de Gestión	Tecnologías de Gestión	Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	Vienna
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
PSICOLOGIA	Bio-Psicológica	Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	Vienna
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
Psicología y Salud	Psicología	Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	Vienna
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
Teoría y Metodología de la Investigación	Estadística Aplicada a la Psicología	Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	Vienna
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
Operativo Profesional	Técnicas de exploración	Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	Vienna
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
Educativa	Psicopedagogía especial	Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	Vienna
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	
		Asistente de Docencia	Asistente de Primera	1	

Todas las orientaciones se sustanciarán en el Centro Regional Zona Atlántica. ACLARACION: El concursante puede indicar la dedicación a la que aspira, pudiendo ser la misma condicionante de su nombramiento. Dedicación sujeta a acuerdo. FECHA de apertura e inscripción: 14/10/91 a las 9.00 horas. FECHA cierre de inscripción: 08/11/91 a las 12 horas. Inscripción e Informes: SECRETARÍA ACADEMICA DEL CENTRO REGIONAL ZONA ATLANTICA en el horario de 9 a 12 hs. en Ayacucho y M. Esandi. T.E. 22921 - 23772 - 23198 - VIENNA - PCIA. de RIO NEGRO.

MORES CON LILIANA CALDINI

# E QUIERO

## Canto al cuerpo eléctrico

Sin conocer el término medio, el subcomisario Luis Abelardo Patti pasa de recibir una plaqueta de agradecimiento "por su labor en materia de seguridad" a estar bajo proceso acusado de aplicar la picaña eléctrica a dos detenidos. Sin cambiar de andén, va desde los elogios desmesurados del presidente Carlos Menem o del gobernador electo de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, al regreso sin gloria luego de su designación para cerrar el caso de María Soledad Morales, o a las críticas durísimas del candidato a gobernador bonaerense Juan Carlos Pugliese. Mucho para un policía que además es panadero en la zona norte del Gran Buenos Aires. Tiene el negocio desde la época en que se lo acusó, con otros dos policías, del secuestro, torturas y posterior muerte a balazos de Osvaldo Cambiaso y Eduardo Pereira Rossi. Estas denuncias cimentaron su fama de duro, de policía implacable, muy al estilo de las series norteamericanas. Idoló de un sector influyente de la comunidad de Pilar, el subcomisario Patti pudo superar la mala prensa de la causa por torturas contra los detenidos Miguel Guerrero y Daniel Barsola. En un reportaje, Patti admitió que es "un duro", pero dijo que "jamás" torturó a nadie. La crónica frívola lo muestra ahora como un sentimental, flojo de corazón, dispuesto a someterse a la picaña con tal de amar.



Dijo Caldini: "Consiguió mi teléfono. El sabe perfectamente cómo conseguir información"

## "Querida, ¿qué van a decir los vecinos?"

"Jugate conmigo" (o algo por el estilo) dijo ella invitando a su "sólo buen amigo" a dejar la residencia conyugal (donde, según él, no pasa nada). "¡Pero vos no te das cuenta lo que van a decir mis vecinos si me voy!" —replicó el hombre, antes de que ella le cazara el argumento al vuelo: "¿Y que pensás que dicen mis vecinos cuando ven tu auto en mi garaje?". El diálogo es lo más comentado en los pasillos de ATC por estos días; la pareja litigante —que así terminó su idilio el viernes pasado— es la de Liliana Caldini, alguna vez modelo sacudida por las olas y el viento, y Luis Patti, subcomisario, alguna vez acusado de sacudir eléctricamente a las personas. La relación, ad-

mitida ayer por la propia ex mujer de Cachó Fontana durante el programa "Cinco mujeres" en el que participa como mujer, comenzó hace menos de un par de meses —ella recién separada de su tercer marido— en ATC y con la actuación de Mauro Viale como Celestina. Siguió lo de siempre: varios cafés, algún fin de semana juntos..., salvo por el pequeño detalle de que el subcomisario sigue formalmente casado. Cuando el asunto trascendió a la prensa y hubo tapa con foto y todo, la indignación de él no se hizo esperar: "¡Sos una botona!", dicen que le dijo, lo que no deja de ser paradójico.

to" está en depósito en la comisaría 11ª de la Capital Federal hasta que Patti vaya a reconocerla. Caldini declaró que de un hombre busca protección. Protección y que se juegue. Cuando alguien me interesa, me tiro a la pila. Nunca mido las consecuencias". Para la conductora de "5 mujeres", sin embargo, el prurito en revelar la identidad de su novio tiene su justificación. "No es que sea casado, es que no tiene definida su situación... no, mejor es no mencionarlo."

## Alas quemadas

ó a la fama como "eso que me impide vocacalle por temor a la primera violación" dijo que la fama es puro cuento. En esta la escena que divide al mundo entre mirar y los que miran. Porque en todo figión en potencia: con sólo entreabrir las nbras el cuarto se podrá lograr el sueño n sueño fascinante, dicen, cuando queda os comienzan a multiplicarse lares. del estrellato con saldo a favor de el éxito es uno de los renunciamentos más ngar se inmoló la vida privada y, en la o ofrece como festín a los espectadores. arl, bailó Bob Fosse en una premonición opia muerte. La fama tolera todos los niza con aquellos que disfrutaron de sus iniciación sexual del difunto Jorge Luis icoanalíticas, después la depresión de da a través de las ventanas de la clínica o pagado por Maradona a prostitutas do la escena está montada, no hay pudor algan. llame "dioses" o "diosas" a todos e hay que tener, como antes —en tiempos o "out", según se estaba a un lado u otro allá de esa raya, fuera de lo humano, icados la ley de gravedad y el dolor de o tiene su costo y esto no es nuevo. A nitos sancionaban la tradición y las el ejemplo. Incluso en el siglo V a. C., tico a Homero y a Hesíodo porque habían do cuanto es vergüenza e injuria entre os adulterio y engañarse unos a otros". Era os dioses no se les vieran los pies de omisario Patti una mala pasada. os del bronce propio no reparó en que las en, hoy por hoy, mostrar en público en oosa y una amante. Le pasó como a Icaro, pel para llegar al Sol y en el momento etido, cayó entre los fulgores de sus alas



## "El Garrahan también tiene un listado terapéutico basado en la monodroga para cada tipo de patología".

"Yo estoy de acuerdo con el uso de la monodroga, y que el farmacéutico esté autorizado a cambiar el medicamento dentro de una misma monodroga. Los americanos hacen esto, le permiten al dispensador o farmacéutico cambiar el nombre de fantasía por la misma monodroga.

Los médicos que siguen recetando por el nombre de fantasía creen que tal medicamento es el mejor, aunque en realidad son todos iguales. Y tal vez es que ellos creen que es mejor, resulta ser el más caro.

El Garrahan tiene normas de función médica donde aparece la monodroga, no el nombre de fantasía. El Hospital tiene un listado terapéutico para uso interno, basado tam-



Junto a los especialistas

Dr. Juan Carlos O'Donnell\*

bién en la monodroga para cada tipo de patología. Hay que considerar que las patologías del Garrahan son las más complejas del país.

Creo que el Formulario Terapéutico de la provincia de Bs. As. debería ser imitado por otras provincias, hospitales, etc. Los sanatorios también deberían tener su propio formulario terapéutico de acuerdo a la modalidad de trabajo, pero siempre que la adquisición sea a través de la monodroga y la discusión de precio."

\* El Dr. Juan Carlos O'Donnell es Director Médico Ejecutivo del Hospital de Pediatría "Prof. Dr. Juan P. GARRAHAN"



MINISTERIO DE SALUD DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES IOMA - Instituto de Obra Médico Asistencial



Llame las cosas por su nombre. Prescriba, dispense y utilice medicamentos genéricos.



# Una cédula de identidad para el hombre de los hielos

Austriacos e italianos se disputan la "nacionalidad" del fósil que vivió hace 4000 años en los Alpes. Crearon una comisión mixta para determinar los límites exactos del glaciar de Similaun.

Austriacos e italianos, en su calidad de tiroleños del norte y tiroleños del sur, respectivamente, han pasado a discutir sobre los mapas la pertenencia de la momia hallada hace días en el glaciar de Similaun. La nacionalidad del "hombre de los hielos", sujeta a las mediciones de genodermis y carabineros que actuaron en un primer momento sobre mapas de montañismo y no sobre los de estado mayor, es el punto álgido de una controversia rebotante de enig-

mas para la ciencia arqueológica.

Para dirimir el conflicto étnico se han realizado relevamientos prolijos del lugar, pero las precisiones son un lujo en zonas de difícil acceso como el glaciar Similaun. No obstante, Charlotte Schmor, del periódico austriaco *Tyroler Tageszeitung*, sostuvo ayer que para los cuerpos militares intervinientes "ya no caben dudas, puesto que fue hallado en la parte sur del glaciar y, por lo tanto, les corresponde a los italianos".

La momia, encontrada a 3200 metros de altitud, tenía junto a sí un hacha, sílex para encender fuego, un cuchillo con lámina de piedra, un carcaj y catorce flechas, elementos "típicos de la Edad de Bronce, unos 2000 años antes de Jesucristo", según hizo saber Konrad Spindler, director del Instituto de la Prehistoria de la Universidad de Innsbruck.

Según otro de los expertos "se trata de un hombre de unos treinta años

y 1,60 de estatura, vestido de cuero y con calzado forrado de paja. Llevaba mochila también de cuero y un carcaj".

Para establecer fehacientemente la edad del "hombre de los hielos", su cuerpo será examinado durante un año y se le someterá a la prueba del carbono 14, que permite determinar la edad de la materia orgánica hasta los 40 mil años. Por lo pronto, la momia ha sido colocada en un frigorífico y recibe un tratamiento antimoho a base de fenol.

Hay quienes dudan de la antigüedad del cadáver porque —se afirma— los glaciares conservan los cuerpos no más de 50 o 70 años. Los científicos arguyen, sin embargo, que un montículo cercano al lugar donde el montañista italiano Reinhold Messner realizara el hallazgo, puede haber impedido al glaciar empujar la momia hasta el valle.

La momia hallada la semana pasada en el glaciar de Similaun.

Foto de frente y perfil para la cédula. ¿Y las impresiones digitales?

## ¡LA NOCHE DEL EXITO EN TELEFE!

HOY 21:00  
AMIGOS SON LOS AMIGOS  
Con  
CARLOS ANDRES CALVO

¡El segundo año de un EXITO tan grande como la amistad!



HOY 22:00  
TIEMPO NUEVO '91  
Con  
BERNARDO NEUSTADT

¡El programa periodístico número uno de la Televisión argentina, con los principales temas e invitados!

DOMINGO CAVALLO • RODOLFO TERRAGNO  
• ROBERTO ALEMAN • ANTONIO MACRI •  
GUILLERMO JAIME ECHEVERRY • FELIPE  
GONZALEZ • ANTONIO BATTRO.  
Además, EL CASO DEL ALUMNO Y LOS  
DIBUJOS PORNOGRAFICOS.



**TELEFE**  
EN NOSOTROS Y EN USTED.

## EL HOMBRE MAS ALTO

### Parimal se va para arriba

Parimal Chandra Barman, de 27 años, llegó a Londres y se internó en el hospital San Bartolomé, donde los médicos tratarán de detener su anormal crecimiento. Barman, de la ciudad de Dacca, mide 2,59 metros y es el hombre más alto del mundo según consignó la última edición del *Libro Guinness* de los records. Cuando salió a la venta el libro, Barman medía 2,51 metros y en pocos meses creció 8 centímetros.

Los médicos se negaron a brindar detalles del tratamiento pero el diagnóstico es un tumor que afectó la glándula pituitaria de Barman a los 9 años y desde entonces le causó un crecimiento anormal que lo colocó al

borde de la muerte por debilitamiento. Los tumores en la glándula detienen el crecimiento limitando la producción hormonal, pero una disfunción de la hipófisis produjo el efecto contrario.

Si los médicos no logran detener el crecimiento, Parimal puede llegar a superar los 2,72 metros del norteamericano Robert Wadlow, quien vivió entre 1918 y 1940 y es el más alto del que se tuvo noticias. Por ahora, está cuarto detrás de otros dos norteamericanos: John William Rogan (1871-1905), de Tennessee llegó a medir 2,62, mientras que John Carroll (1932-1962), de Nueva York, se levantó hasta los 2,62 metros.

### Por mala praxis no quedó ni el loro en un hospital catalán

Un hospital y un médico españoles deberán pagar una indemnización de 1500 dólares a una mujer por los "daños morales" causados por la muerte de un loro al que, además, deberán reponer por uno de "características parecidas". Maria del Carmen Dotras llevó a su mascota al hospital Val D'Hebron, de Barcelona, para que le extrajeran una muestra de sangre y se lo devolvieron "literalmente tieso". La mujer, indignada, congeló el loro, obviamente muerto, y le hizo practicar una autopsia a la vez que presentó la demanda por 10.000 dólares, dos años atrás. Ayer, el tribunal catalán falló en favor de la mujer.

La madre de Maria del Carmen sufrió una alveolitis alérgica en 1989 y los médicos pensaron que la causa podía estar en el loro que la familia tenía hace 23 años. A Maria del Carmen le extrañó que llevaran al plumífero a la sección Neumonia del hospital y no a un veterinario, pero los médicos la convencieron. Las cosas fueron diferentes a como se las habían pintado, porque al loro le sacaron seis veces más sangre que los 0,5 centímetros cúbicos pedidos y entre

cada extracción permaneció tapado por una toalla que lo puso al borde de la asfixia. Medio desangrado, semiinconsciente, los médicos sacrificaron el ave para evitarle mayor sufrimiento. La sentencia del tribunal señala que la muerte del loro se produjo "por negligencia del hospital y sus profesionales".

### Sólo te amo a ti

Haber vivido en tres años con cuarenta y dos mujeres, le ha valido a un musulmán de la parte occidental de China una pena de varios años de cárcel por violación de la legislación sobre matrimonio. Hudabaierdi Hasimu, un hombre de negocios del que se desconoce la edad, abandonó a su primera mujer cuando enfermó; con la segunda tuvo su primer hijo y la dejó por una jovencita de menos de veinte, una práctica que continuó a lo largo de tres años con señoras siempre más jóvenes sin apelar ni al divorcio ni a nuevos casamientos.



## GOLPE MILITAR EN HAITI

# Una pesadilla siempre repetida

Un alzamiento militar que reclamaba reivindicaciones para el sector terminó anoche con el arresto del presidente, Jean-Bertrand Aristide. Rechazo internacional.

Nueve meses después de haber sido elegido por aplastante mayoría como presidente de Haití, el sacerdote Jean-Bertrand Aristide fue arrestado ayer en el confuso desenlace de un golpe militar, aparentemente encabezado en su origen por los ex Tonton Macoutes, la temible banda parapolicial creada por el dictador Jean Claude Duvalier. Los combates desatados entre los militares rebeldes y los partidarios del presidente, que en la mañana se lanzaron a la calle al grito de "Aristide o muerte", dejaron un saldo de unos 25 muertos y 200 heridos. Lo que en un principio fue un alzamiento sólo de un sector militar se generalizó más tarde, ya que cuando en la noche Aristide logró ingresar en el Palacio Nacional fue arrestado por quien supuestamente le era leal: su comandante en jefe de las fuerzas armadas, general Raúl Cédra. Pero los golpistas se enfrentan a un absoluto rechazo del exterior: a la cabeza de los pronunciamientos se puso Estados Unidos con una "enérgica condena" a la intencionalidad y un llamado a "todos los elementos militares de Haití a respetar el orden constitucional". Una versión difundida durante todo el día en Puerto Príncipe afirmaba, por otra parte, que había muerto Roger Lafontant (quien fuera el jefe de los Tonton Macoutes) durante un tiroteo producido cuando los rebeldes intentaron liberarlo de la cárcel.

Como una pesadilla que se repite incansable en la agobiada Haití (este es el octavo levantamiento militar después de la caída del dictador Jean Claude Duvalier, en 1986), los habitantes de Puerto Príncipe fueron despertados en la noche del domingo al lunes por los primeros disparos de los amotinados. En cierta forma, ya habían sido advertidos por el propio Aristide, quien el viernes, apenas regresado de Nueva York, se trasladó a una radio para señalar que el país tenía "que estar siempre en vela, porque nunca se sabe cuándo habrá que hacer frente a una tentativa de golpe". La última fue en febrero, un intento por evitar que asumiera Aristide. Los incondicionales del presidente —un sacerdote socialista que durante años se enfrentó a las dictaduras, a la jerarquía eclesial y al poder económico haitiano— se lanzaron a la calle y armaron barricadas para resistir, pero muchos huyeron cuando los rebeldes respondieron abriendo fuego a mansalva. Lo que se evidenciaba como un claro intento de derrocar a Aristide (incluso hubo ráfagas de disparos contra el palacio presidencial) fue sin embargo relativizado en la tarde por los amotinados, que entregaron un documento con sus exigencias en el Cuartel General del Ejército, petición leída luego por el coronel Alix Richard Silva a través de Radio Soleil, la única que se mantenía en el aire. En el comunicado, los militares —que no informaron quién encabezaba el movimiento— aseguraron que se amotinaron sólo para llamar la atención sobre sus peticiones, que incluían: el nombramiento de un jefe de las fuerzas armadas siguiendo el reglamento interno, la eliminación de los guardaespalda civiles del presidente, la baja de un grupo de militares reintegrados al poder por Aristide que habían sido destituidos por el ex mandatario Prosper Avril y la devolución al ejército de poderes que tenía antes de que asumiera el sacer-

dote. Este último punto es central, ya que antes de que Aristide les recortara abruptamente sus atribuciones, los militares tenían cargos claves en el gabinete y gozaban de autonomía casi total.

En la noche, poco después de que una emisora informara que varios vehículos blindados se dirigían hacia donde estaba Aristide para apoderarse de él, el presidente volvió al Palacio Nacional en un auto blindado del embajador de Francia, que soportó una lluvia de disparos de los rebeldes. Cuando se suponía que ya estaba a salvo, quedó claro que las alianzas se habían dado vuelta: el general Cédra, quien supuestamente estaba negociando con los rebeldes

una salida, ordenó el arresto de Aristide, y su traslado al Cuartel General del Ejército.

Otra de las peticiones que había aparecido en el documento de los rebeldes era que se prohibiera el "suplicio del collar", una forma de asesinato usada en Haití que consiste en colocarle a la víctima una llanta en su cuello a la que se prende fuego. Precisamente así murió ayer el pastor Sylvio Claude, líder de la Democracia Cristiana y opositor del actual gobierno. Se desconoce, por otra parte, la suerte de Michel Favard, director de Radio Nacional, quien tras denunciar el golpe fue secuestrado por los militares rebeldes.

## Condenas al por mayor

El golpe de Estado gestado en Haití contra el presidente Jean-Bertrand Aristide determinó ayer que el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA) convocara a una reunión para el mismo día (inicialmente programada para hoy pero adelantada en virtud de los acontecimientos) a fin de que los Estados miembros analizaran posibles cursos de acción. Antes de ello, el secretario general João Baena Soares ya había condenado enérgicamente el alzamiento.

Al mismo tiempo, los presidentes François Mitterrand, de Francia, y Carlos Andrés Pérez, de Venezuela, emitieron un comunicado conjunto llamando a la comunidad internacional a movilizarse en respaldo de Aristide y de las instituciones legales haitianas.

Pero el pronunciamiento que indudablemente tuvo más peso fue el emitido por Washington. "Estados Unidos condena enérgicamente el ataque al orden constitucional en Haití y al presidente Aristide, llevado a cabo por elementos renegados del ejército haitiano —decía el texto leído por la vocera del Departamento de Estado, Margaret Tutwiler—.

También emitieron condenas los gobiernos de México y Colombia.



Aristide, un sacerdote votado masivamente para la presidencia.

En febrero, otro alzamiento intentó evitar que asumiera.

## MATANZA DE LOS JESUITAS

# Cristiani no descarta la amnistía

EL PAÍS

de Madrid

(Por José Comas, desde San Salvador) El

presidente de El Salvador, el derechista Alfredo Cristiani, no excluye que, como resultado de un consenso nacional, se conceda una amnistía a los dos oficiales considerados el pasado sábado culpables de asesinato por la matanza de los jesuitas de la Universidad Centroamericana (UCA) en noviembre de 1989. Tampoco descartó Cristiani que, si se aportan pruebas, la Justicia continúe investigando la culpabilidad de otros militares implicados en la matanza.

La noche del sábado, un jurado de tres hombres y dos mujeres había considerado culpables de ocho asesinatos al coronel Guillermo Benavidez y de uno al teniente Yushsi Mendoza, y al mismo tiempo absolvió a otros siete militares acusados por su presunta implicación en la matanza de los jesuitas de la UCA. Abordado por los periodistas al entrar a la convención nacional de su partido, la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), Cristiani declaró que es posible perseguir a otros culpables: "Nunca se ha dejado de buscar cualquier indicio que pueda sacar como conclusiones que haya mayor participación, pero, hasta este momento, no se ha hecho. Yo creo que aquellos que puedan tener algo en concreto, lo que deben es hacerlo saber. Está el juez encargado de la causa, y yo estoy seguro de que, si hay suficientes pruebas como para

poder involucrar a más, el juez está dispuesto a continuar".

Según Cristiani, una amnistía para los militares culpables "es algo que debe surgir de un consenso nacional. De cualquier forma, es la asamblea legislativa la que determinará si hay amnistía y qué tipo de amnistía. Consideramos que en un conflicto siempre es algo que debe estar presente para poder iniciar un proceso de reconciliación. Sin embargo, éste es un momento todavía muy prematuro para decir qué tipo o qué clase de amnistía se pretende dar".

El provincial de los jesuitas de Centroamérica, el gallego José María Tojeira, reconoció en un primer momento, la noche del veredicto, con un "francamente, no" su disformidad con la decisión del jurado.

El obispo de San Salvador, Gregorio Rosa Chávez, manifestó sobre el veredicto que "la Iglesia no está satisfecha", y añadió: "No sólo hay que ver los ojos de estos ocho hombres, sino mucho más allá. Ahí está el problema de fondo de este juicio, porque a los autores materiales se les dice: 'Bueno, no ha pasado nada, la culpa la tienen los que te dieron la orden'. Hay una distorsión ahí. Eso es muy peligroso para el futuro, hay que ver la cosa en un marco más global para no pensar que todo se reduce a ocho hombres".

En una larga entrevista ayer en la televisión, el coronel Mauricio Vargas, jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas, fue el primer militar en pronunciarse sobre el veredicto. Según Vargas, "es preferible que

la sociedad, ante un hecho que ha tenido una solución, no siguiera escarbando más en esta situación y mucho menos con juicios de valor. Definitivamente, ya hay una solución al problema. A unos no les gusta, a otros sí les gusta, porque toda acción produce una reacción".

Preguntado por una posible amnistía, Vargas declaró: "No me gustaría adelantarme a los acontecimientos. La amnistía es un factor político que tiene que correr a través del conductor político del país, tiene que llegar a la sociedad civil, representada en la asamblea legislativa".

## PUNTA DEL ESTE

SOLANAS

Exc. CABANAS c/1-2-3 habit. Cocina Parrilla y Coch. Indiv. Cancha de tenis Piscina Sauna Pista de Aerobismo Serv. Mucama Baby Sister Juegos para Niños.

ALQUILER

Y

*Matices*

VENTA Tiempo compartido

Uruguay 385 P. 13, of. 1303 (1015) Cap. Bs.As.  
Tel. 45-5020/3070 int. 1303  
FAX 46-8114 Tel. 051-24-4010  
Ahear, 115 C.P. 5000 Córdoba

U\$S **1090** + IVA

Video Cámara Portátil  
PV-20

**Panasonic**

Entrega Inmediata • Garantía 12 meses  
Distribuye y Garantiza

Connect S.A. Viamonte 1348 - 2º E  
Tel.: 45-1405/1425/1465 - FAX: 40-3773



# Ofensiva de blindados contra los croatas

Invocando la necesidad de quebrar el sitio de los croatas contra sus cuarteles, Belgrado envió ayer por segunda vez en diez días nutridas columnas de blindados a Croacia e inició una ofensiva que dio definitivamente por tierra con el alto el fuego firmado el 22 de setiembre y festejado en su momento como la primera tregua efectiva alcanzada desde el comienzo del conflicto.

La reanudación masiva de las hostilidades, que paradójicamente arrojó hasta ahora una pequeña mejoría del balance para Croacia, acarrió a Serbia su mayor derrota política desde el inicio del conflicto, al enviar el premier yugoslavo, el centralista Ante Markovic, una carta abierta al presidente serbio Slobodan Milosevic, en la que lo insta a dejar sin efecto su orden de movilización general emitida recientemente "pues ella implica pasar a la guerra civil declarada". Por su parte, la Unión Europea de Defensa depositó toda la responsabilidad sobre un eventual envío de tropas en manos de lord Carington, titular de la Conferencia de Paz, quien citó para el viernes en La Haya a una nueva sesión de ese organismo mediador de la Comunidad.

La actitud de Markovic representa un vuelco político de gran envergadura. El premier es un croata que se mantuvo permanentemente fiel al ideal del también croata Tito de mantener conviviendo en un solo país a los "eslavos del sur", fueran católicos (eslovenos y croatas) o cristianos ortodoxos (serbios y montenegrinos) o musulmanes (bosnios). Como tal, fue considerado como el principal responsable de la respuesta dada por Belgrado al inicio de la rebelión eslovena, en junio pasado, cuando se enviaron tropas que fueron derrotadas por las fuerzas de Lubyana. Pero aun así, el centralismo de Markovic tuvo siempre un carácter moderado y en los últimos días, cuando los serbios fueron

radicalizando sus posturas y cayeron cada vez más bajo la influencia del extremismo nacionalista, el premier lanzó reiteradas advertencias. Con su carta de ayer, en la que acusa a Milosevic de haber convertido al ejército en un instrumento de Serbia, Markovic se ubica casi en la misma línea de argumentación de su eterno enemigo, el titular de turno de la presidencia colectiva Stipe Mesic (croata proseccionista), dejando así a Serbia en el mayor aislamiento desde el inicio del conflicto.

A ello se suman crecientes indicios de disgregación en el propio ejército y conflictos en otros frentes, como el de Bosnia Herzegovina (república de mayoría musulmana y minorías serbias y croatas), cuyo presidente Alija Izetbegovic (musulmán) declaró ilegal una orden de movilización militar emitida por Belgrado para los serbios de esa área. En el Adriático, donde los puertos croatas han sido masivamente bombardeados en las últimas horas, se suicidó el contraalmirante Vladimir Barovic (montenegrino), quien tenía la difícil tarea de conducir destacamentos



La ofensiva de Belgrado dio por tierra con el alto el fuego.

En el terreno militar, Croacia cosechó algunos éxitos parciales.

de la fuerza que más croatas tiene en sus filas —la marina— contra Zagreb. El propio frente de batalla se mostró también desfavorable a Belgrado, pues el único cambio importante de posición en una jornada que arrojó más de 20 muertos en todos los frentes, fue la caída del cuartel

de Bjelovar, a 80 kilómetros de Zagreb, en manos de los croatas, que lo asediaban desde días antes del alto del fuego y aprovecharon la ruptura de la tregua para asaltarlo y tomar 400 soldados prisioneros. Pero hoy podría cambiar la balanza con la llegada de los refuerzos federales.

## NEONAZISMO Y XENOFOBIA

# Epidemia de racismo en Alemania

(Por José M. Martí Font, de Bonn/ El País) Como si se tratara de una enfermedad crónica que se reproduce en determinadas condiciones históricas, el racismo y la xenofobia han resurgido abruptamente en la nueva Alemania. La inesperada subida de la extrema derecha en las elecciones del domingo en el pequeño "land" de Bremen coincide con un gran estallido de violencia contra los extranjeros y con el acalorado debate de la

clase política sobre la conveniencia de cerrar el agujero constitucional por el que, amparándose en el asilo político, este año podrían entrar 200.000 personas en el país.

Quedan ya lejos los aislados estallidos de violencia, en las zonas más deprimidas de la antigua Alemania comunista, contra los antiguos "trabajadores socialistas invitados" de Vietnam, Angola, Etiopía y otras zonas de influencia soviética, que decidieron intentar quedarse en Alemania tras la unificación. Ya no son unos cuantos exaltados adolescentes con problemas de identidad y miedo al futuro, con la cabeza rapada y cuatro gestos neonazis.

La sistemática racha de ataques comenzó el pasado día 19 en dos localidades tan separadas como Saar-louis, en el Sarre, y Hoyeswerda, en Sajonia. En la primera, un ganés resultó muerto tras el incendio provocado en uno de estos albergues. En la ciudad sajona, cerca de un centenar de neonazis con cabezas rapadas, vitoreados por la población local, cercaron varios de estos albergues y atacaron a sus habitantes con piedras y bombas incendiarias. El cerco se mantuvo durante casi una semana.

hasta que, finalmente, la policía tuvo que abrirse paso para sacar de allí a los 230 aterrizados emigrantes.

Desde entonces los ataques se han extendido por todo el país y no ha habido día sin que se produjera algún incidente, hasta culminar el pasado fin de semana con lo que parece una acción coordinada. La policía ha practicado unas pocas detenciones, no más de una decena en total, pero se batió a fondo el domingo en Hoyeswerda cuando una manifestación de un millar de personas pertenecientes a grupos anarquistas y de extrema izquierda desfilaron por Hoyeswerda para protestar contra el racismo y la xenofobia.

Simultáneamente se está produciendo el debate político sobre el cambio constitucional que permita cerrar el hueco por el que pretenden colarse estos emigrantes. Se trata del artículo 16 de la Ley Fundamental, sobre el que se basan las muy liberales leyes que regulan el asilo político, y que se incluyó en la Constitución de 1949 como prevención ante un posible resurgimiento de los principios raciales nazis. Para cualquier cambio constitucional era necesaria una mayoría de dos tercios, lo que significa que debe ser apoyado por la oposición socialdemócrata (SPD).

Pero, en el debate del viernes en el Bundestag sobre la cuestión, los democristianos del canciller Helmut Kohl sufrieron una sonora derrota. No sólo toda la oposición (socialdemócratas, verdes y comunistas) se negó a apoyar su propuesta, sino que tampoco lo hicieron sus socios liberales (FDP) en la coalición gobernante en Bonn.

## INMINENTE BUSH

Además de ratificar la buena acogida a la iniciativa de desarme nuclear lanzada el viernes último por el presidente norteamericano George Bush, el gobierno soviético anunciará en las próximas horas una respuesta detallada que incluirá medidas más profundas aún, como la suspensión de las pruebas atómicas. Mientras participaba en Orlando, Florida, de los festejos del vigésimo aniversario de Disneyworld, Bush se declaró convencido de que en el mundo hay "sed de paz", aseguró que habrá "plena cooperación" de la URSS y aceptó la idea de una cumbre de las cuatro potencias nucleares que tienen armas en Europa (EE.UU., URSS, Francia y Gran Bretaña). Uno de los temas planteados por Mijail Gorbachov es la extensión del desarme a las otras potencias nucleares, incluida la República Popular China. A pesar del desarme, Bush reiteró que no cesarán las presiones sobre Cuba.

Apenas el presidente George Bush anunció el viernes último su propuesta de eliminación del armamento nuclear táctico, con la retirada de ese tipo de armas instaladas en buques y submarinos y la cancelación de la situación de alerta de los bombarderos estratégicos, su colega soviético Mijail Gorbachov —quien al igual que el líder ruso Boris Yeltsin, había sido informado telefónicamente por el propio jefe de la Casa Blanca acerca de la iniciativa—, brindó su apoyo, y adelantó que habría respuesta.

Al término de un encuentro con el jefe del gobierno austriaco, Franz Vranitzky, el líder soviético propuso "ampliar la iniciativa" de Bush, e indicó que la URSS "no debe responder de manera urgente" porque

## ENTREVISTA A

# "No podemos

Entrevista de la periodista Bárbara Walters al secretario de Defensa Dick Cheney en el programa "Nightline" de la cadena ABC.

—¿Cuál es el aspecto más trascendental de esta propuesta?

—Creo que en tanto el presidente busca reducir en forma significativa el número de armas nucleares, es decir destruir parte del arsenal y trasladar otra parte a depósitos de seguridad, esto debe tener el efecto de fortalecer la estabilidad y achicar las perspectivas de guerra.

—Hay mucha gente que no tiene confianza en que Gorbachov y Yeltsin sean suficientemente fuertes como para responder con una medida semejante, especialmente porque no se trata sólo de la República de Rusia.

—Nosotros creemos que ésta es una oportunidad histórica para avanzar en este sentido dada la dirección que está en la URSS y el fracaso del golpe. El ministro de Defensa, Shaposhnikov, por ejemplo, ha hecho declaraciones diciendo que apoya la propuesta de eliminar parte de las armas nucleares, algunas de las cuales son las mismas de las que ha hablado el presidente. Pensamos que va a haber una muy buena recepción por parte de los soviéticos y que todo esto merece que ellos se unan a nosotros en el esfuerzo.

—Gorbachov ¿puede representar a cada una de las repúblicas soviéticas?

—Según el arreglo que existe actualmente, el sistema nuclear y el sis-

## La Central Telefónica para el Hogar

# simicro



# m-14

- 1 Línea externa.
- 4 Internos.
- \* funciona con teléfonos comunes.
- \* Instalación simple
- \* cable 2 hilos.
- \* Bloqueo larga distancia
- \* Opcional Portero Eléctrico
- \* descubre usted la variedad de servicios adicionales que le brinda

Central electrónica microcomputada con Tecnología de Punta Totalmente argentina

**LEAN SRL**  
Av. Corrientes 716  
esq. Maipú

**PHOENIX**  
Av. Corrientes 4927  
Tel.: 854-8549

**GLAMAR**  
Chile 180  
San Rafael Mendoza  
0627-26184

Con el mismo nivel desde 1952

**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**

**REMISES LAS 24 HS.**

Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo  
- COMBIS -

45-6236/ 8252/ 0650/ 49-7769

Compruebe en Nuestro Laboratorio,  
Como Queda su Ambiente Iluminado

Paraguay  
772  
393-9239

**Grosman iluminación**  
Asesoramiento - Diseño - proyectos



## CONTRAOFFERTA SOVIETICA DE DESARME

## CON SED DE PAZ

Moscú anunciará en las próximas horas una respuesta detallada, que incluirá la suspensión de las pruebas atómicas. George Bush, entretanto, visitó Disneylandia y lanzó una dura advertencia contra Cuba: "Castro será barrido por una revolución sin fronteras", dijo.

debe estudiarse cuidadosamente "una iniciativa tan importante" como la de su colega norteamericano. Gorbachov dijo que hay "muchas preguntas" para hacerle a Bush y señaló que las dos potencias nucleares tienen "matices" en sus propuestas sobre desarme.

Sin embargo, el viceministro de Relaciones Exteriores, Vladimir Petrovski, se mostró más optimista y aseguró que la URSS responderá a EE.UU. con "medidas conmensurables" recíprocas. El propio canciller, Boris Pankin, aprovechó su visita a Washington y su diálogo con su colega, James Baker, para conversar sobre estos temas, pero otro vicecanciller, Alexei Obukhov, partirá en los próximos días a Estados Unidos para detallar ante las autoridades norteamericanas la propuesta soviética.

Hay dos temas que, según Petrovski son importantes para la URSS. Uno de ellos es la idea de reducir progresivamente, hasta su completa anulación, los experimentos nucleares. El otro, es la reconver-

sión de la industria militar al área civil. Otra visita, la del viceministro de Defensa estadounidense Donald Atwood, a Moscú, será una nueva ocasión para fortalecer el diálogo bilateral en estos temas, señaló Petrovski, quien además explicó que cualquier decisión soviética en la materia será consultada con las autoridades de las repúblicas de la URSS, especialmente de aquellas que tienen material nuclear en su territorio (Rusia, Belorussia, Ucrania y Kazajistán).

La Casa Blanca respondió positivamente ante las primeras reacciones soviéticas luego del discurso presidencial del viernes último. El propio George Bush, después de haber participado de los festejos del XX aniversario de Disneyworld, donde se lo vio junto a personajes como Mickey o Pluto, tuvo que volver del mundo de la fantasía para señalar que las respuestas favorables de la comunidad internacional indicaban que "hay sed de paz" en la humanidad. No obstante, en una reunión con empresarios, Bush dijo que pensaba mantener la presión sobre el gobierno cubano y se regodeó al adoptar el término "revolución sin fronteras" para justificar sus acciones contra Cuba.

Con respecto a la posibilidad de que se concrete la conferencia cumbre de EE.UU., URSS, Francia y Gran Bretaña para tratar el tema del desarme, Bush dijo que consideraría la idea lanzada por el presidente francés, Francois Mitterrand, y su vocero, Marlin Fitzwater, adelantó que podría coincidir con el encuentro que entre el 6 y el 8 de noviembre realizará la OTAN en Roma. Justamente, el secretario de la Alianza Atlántica, Manfred Woerner, vaticinó que esa organización reducirá

hacia 1995 el 50 por ciento de sus fuerzas en Europa Central, elemento que parece confirmar la tendencia a la distensión.

En Estados Unidos el desarme provocará, al menos en el corto plazo, no un ahorro sino un nuevo problema económico, al menos en ciertas áreas. Además de la destrucción del armamento nuclear, cuyo proceso implica gastos (ver nota aparte), algunas de las empresas dedicadas a este sector sufrirán sus problemas. No la mayoría, porque en general se viene operando una transferencia hacia la producción de armas convencionales, pero algunas empresas, particularmente la Boeing, sufrirán el golpe. La popular fábrica de aviones, podría perder en los próximos años unos 15.000 millones de dólares.



Bush en pleno maquillaje mientras ensayaba el discurso de desarme. La foto fue tomada el viernes desde el Jardín de la Casa Blanca.

## Los demócratas afilan el lápiz

**Página 12** (Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El paso decisivo que el presidente Bush dio el viernes pasado con el objetivo de reducir el arsenal nuclear estadounidense puede convertirse en un tiro por la culata para su juego político en el ámbito interno del país. La oposición demócrata afila ahora los lápices para ampliar la lista de recortes en el área de Defensa y entre los programas a eliminar apunta algunos de los más apreciados por el presidente y su partido.

Entre las "víctimas" sin porvenir probable se especula, figuran el bombardero B-2, un plan de la marina para desplegar una flota de submarinos de ataque Seawolf y la mismísima Iniciativa para la Defensa Estratégica o Guerra de las Galaxias, que es tan estimada por los miembros del Partido Republicano como combatida por los demócratas. Otros programas, que implican miles de millones de dólares, serán por lo menos postergados, tal es el caso del avión de carga C-17 y los F-22.

Las perspectivas de reducción, asimismo, podrían tener como consecuencia el retiro mucho antes de lo previsto por el Pentágono, de las tropas estadounidenses estacionadas en Alemania y Corea del Sur.

Durante semanas, la más alta jerarquía militar discutió con preocupación la posibilidad de que la deci-

sión presidencial desencadenara una sucesión de acontecimientos y reacciones incontrolables. De hecho, las demandas del Congreso parecen ahora imparables. Según funcionarios del área de Defensa, las recomendaciones iniciales que el secretario Dick Cheney y los más altos mandos militares hicieron a Bush eran mucho más conservadoras y de menor escala que las anunciadas por el presidente. La recomendación primitiva, dijeron fuentes de Defensa, fue no reducir la mayor parte de las armas de corto alcance, pero Bush, que quería anunciar un recorte unilateral extenso, se mantuvo firme.

Los soviéticos, destinatarios últimos del gesto de Bush, pueden, igual que el Congreso norteamericano, presionar para lograr un recorte armamentista aún más generoso, buscando de esa manera reconquistar la ventaja política y la iniciativa de las que gozaban en los mejores tiempos de Mijail Gorbachov. A pesar de que entre gallos y medianoche se reconoció que la urgencia de la administración en poner sobre la mesa la propuesta, que la llevó a saltar por encima de cualquier negociación, se debe a la inquietud por la inestabilidad de Moscú, el secretario Dick Cheney enfatizó en sus declaraciones que el

gesto no había tenido origen en "una sensación de pánico", aunque también subrayó que "el Viejo Mundo cambió... Debemos actuar ahora".

Cheney puntualizó en los sucesivos reportajes ofrecidos desde el anuncio presidencial que a corto plazo la reducción de armas costará dinero y no vendrá en el esperado ahorro. Cientos de miles de dólares deberán gastarse para destruir o almacenar bombas, misiles nucleares de corto alcance y armas de artillería (shell artillery).

Brent Scowcroft, consejero de seguridad nacional, coincidió con Cheney. "En el primer año costará dinero. Costará traer armas al país, pues es necesario trasladarlas con mucho cuidado. Costará dinero desactivar unidades", explicó. Pero los hombres de la administración prometen que en el término de cinco o seis años el "dividendo de la paz" será una realidad económica y no un tema de debate y un latiguito para la oposición.

Con la mira puesta en el año que viene y no dentro de cinco, los demócratas cuenta ahora con una buena oportunidad para jugar la "carta del desarme" y exigir, entre otras cosas, que se revea el acuerdo presupuestario del año pasado.

## DICK CHENEY

## perder esta oportunidad"

tema estratégico aún están controlados centralizadamente. Nosotros, por supuesto, estamos preparados para manejarlos con el ministro de Defensa y con las repúblicas también, si es necesario. Consideramos que les podemos dar buenas razones para eliminar una gran parte de su arsenal, en tanto nosotros queremos también reducir parte de nuestro sistema táctico. Y tenemos un razonable interés en que ellos cooperen en este esfuerzo.

—¿Y qué pasa con el riesgo que algunas personas señalan que existe, diciendo que esta acción es prematura? Nosotros no sabemos quién puede estar en el poder ni qué puede suceder en la Unión Soviética ni en un mes ni en un año.

—Algunas de estas decisiones mayores pueden ser revertidas; si hubiese un cambio en la URSS o si se tomara un camino amenazante, nosotros podríamos restablecer nuestro sistema de mar (sea based systems) o poner nuestros bombarderos de nuevo en alerta, pero creo que el carril en el que ahora está la Unión Soviética, con gente que supuestamente apoya la democracia, nos permite comprometernos decididamente en este frente. Si esperamos indefinidamente podemos perder esta oportunidad que está ahora frente a nosotros.

—Por lo tanto no es irrevocable.

—Es irrevocable en parte; los sistemas misilísticos de corto alcance, por ejemplo, con un alcance de 70

millas, tenían sentido en Europa antes de que el Pacto de Varsovia se derrumbase, pero ahora no tienen ningún valor militar y, por cierto, los tenemos que sacar de cualquier manera sin aumentar el riesgo para Estados Unidos. Podemos seguir salvaguardando la seguridad de la Unión Soviética pero nos podemos librar de una cantidad de sistemas que son ahora innecesarios y darles incentivos a los soviéticos para que hagan lo mismo.

—Señor secretario, ¿por qué no va a haber un dividendo de la paz si se eliminan todas estas armas de corto alcance? ¿Por qué el presidente y usted han sugerido que se va a invertir más dinero en equipamiento militar?

—Creo que es importante pensar esto en términos de tiempo. En un año fiscal, por ejemplo, es probable que se gaste dinero para terminar programas y contratos. Hay costos también en la desmovilización y en el traslado de armas. A largo plazo, sin embargo, estos cortes van a significar ahorro de dinero. Y considerando el tema del dividendo de la paz, me gustaría recordar a todo el mundo que desde 1989, a instancias del presidente, se han cortado alrededor de un cuarto de los 2.000 millones de dólares del programa de defensa de misiles de largo alcance, cancelé 81 programas diferentes, reduje 500.000 individuos del personal activo, hemos reducido el Ministerio de Defensa poniendo fuera de servicio a 75.000 civiles, hemos cerrado más de 300 bases en todo el mundo.

riesgo de robo  
**SEGURIDAD**  
VIGILANCIA Y CONTROL  
para:  
OFICINAS - CONSORCIOS  
BANCOS - GARAJES  
SHOPPINGS - INDUSTRIAS



**ESPEJOS PARABOLICOS**

**CRISTAL OESTE**

AV. STA. FE 5021 - CAP.  
771-5576 772-7927 774-1405

ENVÍOS AL INTERIOR

**Disfrute el  
Invierno en**

**puede  
paddle  
tennis**

**ALQUILER - CLASES  
ENTRENAMIENTO**

Niceto Vega y  
J. B. Justo  
(Debajo del puente)  
Tel 772-1273



**INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL**



**PERMITE CONTROLAR  
RATAS  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAIS**

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires  
v. 30 Finales en el Interior

**Servicios en Alfombras y Carpetas**

Lavado especial y artesanal. Restauraciones y Arreglos. Reformas. Reciclado. Implantes. Logotipos. Carpetas. Guardas. Diseños especiales a pedido. Asesoramiento.

**Estudio Ing. Karasik • 791.0685**



## AMURA

La maestra internacional Claudia Amura retuvo el título sudamericano de ajedrez una fecha antes del final del torneo que se disputa en San Pablo y adquirió el derecho a participar del interzonal. Amura, la gran favorita del certamen, satisfizo las expectativas y ganó el zonal sudamericano cuando todavía queda por disputarse una fecha al sumar dos puntos más que la brasileña Jones y dos puntos y medio más que las argentinas Liliana Burijovich y Sandra Malajovich.

## Corriendo de parado

El maratonista francés Alain Poyet de 37 años, corrió 233, 026 kilómetros sobre una cinta rodante en el salón de deportes de Saint Etienne batiendo el récord de su compañero Zaballo (232 km) sosteniendo un promedio de 14 kilómetros por hora. Poyet, especialista en pruebas de largo aliento, se adjudicó recientemente la carrera de la muralla china, una prueba de 260 kilómetros que se disputa en 13 días.

## Las piezas de mi china

La china Xie Jun se adjudicó la primera victoria en el match por el título mundial de ajedrez en el que enfrenta a la actual campeona, la soviética Maia Chiburdanidze después de 28 movimientos. Las dos partidas anteriores del duelo a 16 habían terminado tablas.

## Seles juega con Matthaeus

La yugoslava Monica Seles, número 1 del tenis mundial, presencia ayer un entrenamiento del Inter de Milán y se llevó de regalo la camiseta del alemán Lothar Matthaeus. Seles se declaró hincha del Inter y admiradora de los jugadores alemanes del equipo, Brehme, Matthaeus y Klinsman.

### En el Microcentro

SOLO A MTS. DE  
AV. 9 DE JULIO y AV. DE MAYO

- 8 estilos de gimnasio
- Destacado salón de aparatos
- Baño sauna - sala de bronceado
- Importante espacio para relax
- Grupos de descenso de peso
- Trabajo corporal para embarazadas
- Especialización: Gym para cardíacos

Hipólito Yrigoyen 951 - Bs. As.  
Tel.: 334-4170/4515



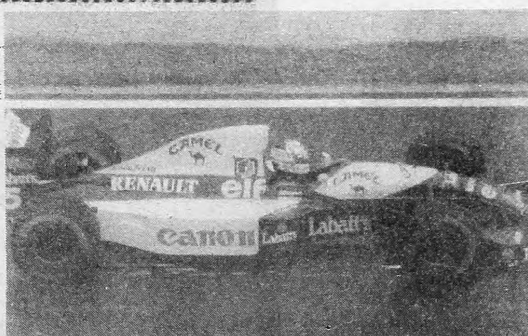
### SOLICITADA



**MARIA CRISTINA ROLLE  
JORGE LUIS FRANCISCO**

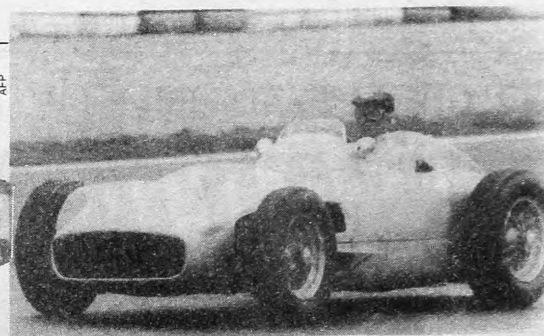
**Detenidos-desaparecidos en Rosario  
el 1° de octubre de 1977**

El silencio no significó olvido y la falta de justicia no ahogó la esperanza.  
A los 14 años de la detención y desaparición, familiares los recuerdan.



El Williams Renault de Mansell y la Mercedes de Fangio.

Los separan y los unen cuarenta años de historia en la Fórmula 1.



# Mansell y Fangio en carrera pareja

*Los carros de la F-1 desarrollaban más velocidad en las rectas que las máquinas de hoy. Las curvas marcan las diferencias.*

Las dos fotografías fueron tomadas el domingo, en el autódromo de Montmeló, Barcelona, pero entre ellas hay más de 40 años de rica historia. A la derecha, el Williams-Renault de Nigel Mansell, tocado por la tecnología electrónica de última generación, ganó el GP de España y su piloto mantiene viva la llama de ganar el torneo de Fórmula 1. A su lado, el piloto de esa Mercedes Benz W196, Juan Manuel Fangio, obtenía en Pedralbes, el elegante suburbio de la capital catalana, su primer campeonato mundial en octubre de 1951, tripulando un Alfa Romeo 159. Entre las coincidencias, hay una un tanto curiosa. ¿Sabe cuál de estos dos autos es el más rápido?

La pregunta surge espontánea, pero la respuesta no es tan sencilla. La Mercedes eran tan rápida como el Williams hoy, en circunstancias favorables (largas rectas y días claros), a despecho de ciertas desventajas reglamentarias (el motor alemán tenía un litro menos de cilindrada que el V12 de Renault: 2500 cm<sup>3</sup> contra 3500 actuales) y técnicas, dadas obviamente por el fenomenal avance científico en esta segunda mitad del siglo, especialmente en el rubro aerodinámico, del cual las fotografías ofrecen el mejor comentario posible. Pero bien que Fangio podía estirarse a alcanzar los 300 Km/h en las interminables rectas de Reims, en Francia, así como superó con creces esa velocidad con la Alfetta para llegar a los 306 Km/h en la extensa recta de Pedralbes, de casi un kilómetro y medio de largo. En el rectilíneo principal de Montmeló, de 1050 metros de extensión, Mansell levantó su Williams hasta los 300 sin problemas.

Si las velocidades máximas son casi las mismas, ¿cómo puede ser entonces que año a año se batan los récords? ¿O es que el progreso ha sido ficticio? La explicación la tienen

las curvas. La Alfetta de Fangio tenía frenos a campanas (los de disco aparecerían recién en los Jaguar Sport de 1955) y para doblar ese monstruo, el piloto tenía que pararlo mucho antes de encarar la curva, para circular ese tramo a una velocidad bastante menor: la Alfetta doblaba normalmente a 80/100 km/h. Hoy, los F1 tienen frenos de fibra de carbono, y una alta velocidad promedio en tramos sinuosos. Si los tiempos no caen en las rectas, lo ha-

cen, en cambio, a la hora del rebaje y el volantazo.

Esa es una de las explicaciones por las cuales los circuitos actuales deben construirse sin muchos tramos curvos: los autos de hoy desarrollan tal velocidad en curva que es imposible superar 2000 autos en esa zona, tal y como hacía Fangio con sus rivales sin mosquearse, y por lo tanto necesitan de medianos tramos rectos en donde poder hacerlo y con ello darle más emoción a una carrera.

Las épocas sólo pueden compararse a través del velocímetro, claro: no hay otros parámetros similares cuya comparación asombre por la paridad. En 1951, Fangio corrió siete carreras y ganó tres para ser campeón del mundo. Este año, con 14 pruebas y seis victorias, Mansell hace cuentas para poder alcanzar al líder del certamen, el campeón mundial Ayrton Senna. Desde que ingresó al campeonato, en 1987, el circuito de Suzuka, en Japón (donde se compite el 20 de octubre) se convirtió en sede exclusiva de la definición del torneo: allí obtuvo Senna sus títulos '88 y '90, y allí lo perdió en 1989, toque con Prost mediante. Allí lo perdió Mansell en el '87, cuando se fue de pista en los entrenamientos.

A Senna le basta salir segundo para conservar la corona; o sumar un punto si Mansell entra segundo. Si el inglés no llega en ninguno de los dos primeros lugares, el brasileño será otra vez campeón. ¿Y después? Entonces, podría cumplir su sueño de pilotear una Ferrari, o quizá correr para Mercedes Benz, el auto que tripula Fangio en la foto, que luego de 37 años de ausencia, vuelve a la F1 en 1993.

## MATO EN LEGITIMA DEFENSA

# Fallo de una pelea en papi fútbol

La Sala 1 de la Cámara de Apelaciones en lo Penal de San Isidro absolvió por unanimidad a Oscar Ernesto Aguirre, quien había sido sindicado autor del homicidio preintencional del que fue víctima Rodolfo Gabriel Capel, hecho ocurrido durante un incidente en un partido de papi fútbol, el 10 de agosto de 1990, en la Sociedad de Fomento Pringles, de la localidad de Martínez.

En el partido, de cinco contra cinco, se produjo un incidente y los jugadores comenzaron a golpearse, circunstancia en la que entró al campo de juego Capel, simpatizante de uno de los equipos, quien atacó a un jugador del equipo contrario. El arqueo

del jugador agredido, Aguirre, intentó separar a los dos protagonistas, aplicando un golpe de puño. Capel cayó en forma violenta al piso de cemento golpeando la cabeza fuertemente y perdiendo el conocimiento.

Al ser trasladado al hospital local, al día siguiente se produjo su muerte por paro cardiorrespiratorio traumático como consecuencia del hematoma intraparenquimatoso cerebral, producto del golpe recibido.

Sometido Aguirre a proceso, el fiscal ad hoc, Julio Novo, afirmó que así como Aguirre sostuvo que intervino en defensa de sus amigos, Capel lo hizo en defensa de los suyos, por lo tanto no correspondía ha-

cer lugar a la legítima defensa propia o de terceros.

Por su parte, la defensa, a cargo de los abogados Claudia Ferroni y Pedro D'Atolli reclamaron la aplicación de la eximente prevista en el Código Penal, bajo las formas de legítima defensa propia y de tercero.

El Tribunal, integrado por los doctores Diez Ajeda, Borserini y Fugaretta, tras analizar la conducta de Capel en el hecho, consideraron que la agresión de la víctima a un compañero del equipo del arquero no había sido provocada y mucho menos por Aguirre, por lo cual su accionar está alcanzado por la legítima defensa de un tercero.

**Rugby.** El seleccionado argentino de rugby integrado por jugadores suplentes, ya que los titulares están en Gran Bretaña para disputar el Mundial, jugará hoy a las 20.30 en la cancha de Belgrano el último partido del XV Sudamericano ante Brasil. Argentina llega invicto con 3 triunfos y se aseguró el título aunque en caso de perder deberá compartirlo con Uruguay que cerró su actuación con 3 triunfos y 1 derrota.

**Copas europeas.** Real Madrid recibirá al Slovan Bratislava de Yugoslavia en el partido más importante de los que se adelantarán hoy por las copas europeas de fútbol.

**Tenis.** Guillermo Pérez Roldán, Roberto Azar y Francisco Yunis superaron el primer turno del torneo de Atenas al vencer al griego Tasos Bavelas (6-3, 6-1), al italiano Alessandro Gaudenzi (6-3, 6-0) y al español Juan Carlos Baguena (2-6, 6-3 y 7-6) respectivamente.

**Arredondo.** El ex campeón

## NOTICIERO

mundial superpluma, el mexicano Ricardo Arredondo, falleció en un accidente automovilístico cerca de Morelia, a 300 kilómetros de la capital mexicana.

**Tyson.** Más de un centenar de argentinos asistieron a la pelea entre Evander Holyfield y Mike Tyson, prevista para el 8 de noviembre en Las Vegas, donde ya se agotaron las 15.000 entradas puestas a la venta.

**Vóleibol.** Ciudad de Buenos Aires, Italiano y Náutico Hacoaj se mantienen al tope de las posiciones de la Liga Nacional de Vóleibol jugadas las dos primeras fechas de la etapa clasificatoria.

**Ranking.** 1°) Seles, 2°) Graff, 3°) Sabatini, 4°) Navratilova, 5°) Sánchez. En el ranking de mujeres no hubo cambios sustanciales.

**Tenis de mesa.** Capital Fe-

deral ganó el torneo nacional de tenis de mesa disputado en Mina Clavero con la participación de 300 jugadores de 16 provincias.

**Scioli.** El argentino Daniel Scioli abandonó la primera regata del Campeonato Mundial de Clase II que se adjudicó el italiano Andrea Benomi.

**Peruanos.** La prensa peruana calificó duramente al árbitro de la final femenina del sudamericano de vóleibol que ganó Brasil por 3 sets a 1.

**Mundial.** Inglaterra y Nueva Zelanda confirmaron sus equipos para el partido de pasado mañana que abrirá el Mundial de Rugby en Twickenham.

**Muerte.** El boxeador nigeriano Nojim Gbadegehin murió en un hospital de Lagos de un derrame cerebral sufrido en una pelea profesional de peso mosca. Por su parte, el británico Michael Watson permanece en estado de coma desde hace 9 días tras perder con su compatriota Cris Eubank.



EN CABALLITO Y EN NUÑEZ

# Se larga la Supercopa

En la cancha de Ferro, a las 19, juegan Argentinos-Santos y en el Monumental, a las 21.30, River recibe a Gremio.

La cuarta edición de la Supercopa, cuyo ganador se llevará el trofeo João Havelange, comenzará hoy en Buenos Aires a las 19 cuando en cancha de Ferro se enfrenten Argentinos y Santos. En tanto, a las 21.30 en el Monumental, River recibirá a Gremio de Porto Alegre. En este certamen que disputan los campeones de la Copa Libertadores se producirá el debut del conjunto chileno Colo Colo (conquistó ese torneo en junio de este año) y la deserción de Nacional de Medellín, equipo que prefirió no presentarse debido a la crisis económica que atraviesa.

Argentinos jugará en Caballito, ya que la cancha de Atlanta, donde era local, fue clausurada. El entrenador José Yudica haría ingresar desde el minuto inicial al arquero africano Chabala. Esta modificación se concretaría ya que el uruguayo Carlos

Goyén cumple una sanción disciplinaria de la edición anterior. Hace un año, el equipo de La Paternal disputó sus encuentros ante Flamengo (lo eliminó) y luego quedó en el camino al perder ante Nacional de Montevideo en cuartos de final.

Pero la atracción principal de la jornada estará centrada en Núñez, porque allí se medirán River, actual puntero del campeonato local, y Gremio. Los millonarios cuentan para esta edición con la figura del ex integrante del seleccionado argentino Ramón Díaz, quien el domingo pasado afirmó que "ahora sólo pienso en River y me debo a este equipo" y agregó que "fui el único jugador argentino que triunfó en Europa sin jugar en la selección". El riojano se juega una carta importante en este certamen, teniendo en cuenta la versión que indica que el técnico Alfio Basile podría convocarlo.

En 1990, River quedó afuera de la Supercopa, en 1988, la ganó Racing, Olimpia el encargado de eliminarlo. El conjunto paraguayo se adjudicó la edición anterior del torneo, que en esta oportunidad entregará un trofeo con el nombre del presidente de la FIFA. El equipo dirigido por Daniel Passarella está cumpliendo muy buenas actuaciones en el campeonato Apertura y todo indica que se convertirá en una de las principales atracciones del certamen sudamericano.

La primera vez que se realizó la Supercopa, en 1988, la ganó Racing que por entonces era dirigido por Alfio Basile, mientras que al año siguiente, Boca, bajo la batuta de Carlos Aimar, se alzó con la Copa. El conjunto de Osvaldo Sosa comenzará mañana su intervención en el torneo enfrentando a Peñarol en Montevideo, mientras que Boca lo hará el jueves, en la Bombonera, ante Nacional. Los otros equipos argentinos que participarán en la cuarta edición de la Supercopa son: Estudiantes (enfrentará mañana a Flamengo en Brasil), en tanto que Independiente jugará ante Olimpia, aunque aún resta definir el día del encuentro ya que los paraguayos juegan hoy por la Copa Interamericana en Asunción.

Argentinos formaría con: Chabala; Cejas, Cáceres, Rodríguez, Nieves; Cagna, Gancedo, Paz, Zermatten; Vidal González, Sánchez. River, por su parte, lo haría con: Comizor; Gordillo, Higuain, Rivarola, Enrique; Toresani, Astrada, Borrelli, Berti; Medina Bello, R. Díaz.



Borrelli, de River, y McAllister, de Argentinos.

## Actuación de los argentinos

La tabla marca la actuación de los conjuntos argentinos en la Supercopa.

Equipo	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts.
Independiente	12	5	4	3	14	10	14
Argentinos	14	6	1	7	16	16	13
Racing	12	4	5	3	11	11	13
Boca	10	4	4	2	6	5	12
River	10	4	1	5	15	13	9
Estudiantes	10	3	3	4	7	10	9

## Semana cargada de fútbol

Desde hoy y hasta el viernes se jugarán ocho partidos, de los cuales cinco corresponden a la cuarta edición de la Supercopa, dos al Campeonato de Primera División y el restante al Nacional "B".

**Hoy:** Laferrère-Bánfield (a las 16) por Nacional "B", Argentinos-Santos (a las 19) y River-Gremio (a las 21.30), ambos por la Supercopa.

**Mañana:** Platense-Independiente (a las 16.30) por el Campeonato Apertura. Flamengo-Estudiantes (a las 21.30) y Peñarol-Racing (a las 21) por la Supercopa.

**Jueves:** Boca-Nacional (a las 21.30) por la Supercopa.

**Viernes:** San Lorenzo-Unión (a las 20.15) por la sexta fecha del Campeonato Apertura.

NO SALE EL GOL

## El torneo se fotocopia con cerros

La goleada de Vélez, los seis tantos de Boca-Español y los tres de River en Córdoba pueden distorsionar la realidad: el fútbol argentino sigue encerrado en la red del cerro. En la tabla adjunta se puede advertir cómo le va a cada uno de los 20 equipos que juegan el torneo de primera división con los llamados "arcos de enfrente". En las cinco fe-

chas que se llevan disputadas se registraron una serie de curiosidades que, en general, se encuadran en el mismo diagnóstico: anemia ofensiva.

• Argentinos Juniors tiene tres goles a favor: los hizo en una sola tarde, en Vélez, ante Boca.

• En 49 partidos disputados, intervinieron 98 equipos: 56 equipos (el

57 por ciento) se fueron de la cancha sin haber marcado un tanto.

• Un sólo equipo (Vélez, el domingo) hizo cinco goles en un partido. Seis conjuntos marcaron tres goles en un encuentro, ocho convirtieron dos tantos; y en 27 oportunidades, un equipo marcó un gol en un partido.

• Lo de San Lorenzo se ampara en la regularidad: cinco partidos jugados, cinco empatados, tres de ellos sin abrir el marcador. Sólo tiene dos goles a favor.

• En 49 partidos, sólo hubo cinco victorias de visitantes: dos pertenecen a River (ante Unión y Belgrano) y una a Talleres (con Argentinos), Mandiyú (con Racing) y a Newells (con Quilmes: fue la única victoria del equipo campeón en lo que va del torneo).

• En los restantes 44 partidos, se registraron 18 victorias de local (el 36 %) y 26 empates (54 %), de los cuales 19 fueron 0 a 0.

• En Italia, sobre cinco fechas de certamen, y 45 partidos jugados, se lograron 87 goles (casi dos por partido); en España, en cuatro fechas y 40 partidos, se convirtieron 102 tantos (2,55 de promedio).

• A Boca Juniors le convirtieron ocho tantos en cinco partidos: es el conjunto más goleado en lo que va del torneo. Paradójicamente, fue el que tuvo la valla menos vencida en el Clausura 91: sólo 6 goles en 19 partidos. Para acentuar la curiosidad: técnico, arquero y defensores son los mismos...

## Tabla de goles a favor

	1º	2º	3º	4º	5º	Total	Prom	1 gol cada
RIVER	2	2	0*	3	3	10	2	45 m.
BOCA	0	0	1	1	3	8	1,6	56 m.
VELEZ	2	0	1	0	5	8	1,6	56 m.
TALLERES	1	2	2	2	0	7	1,4	64 m.
ESPAÑOL	0	1	0	1	3	5	1	90 m.
CENTRAL	0	1	1	0	2	4	0,8	112 m.
ARGENTINOS	0	0	0	3	0	3	0,6	150 m.
FERRO	1	1	0	0	12	3	0,6	150 m.
MANDIYU	3	0	0	0	0	3	0,6	150 m.
RACING	2	1	0*	0	0	3	0,6	150 m.
PLATENSE	NJ	0	1	1	0	2	0,5	180 m.
INDEPENDIENTE	NJ	2	0	0	0	2	0,5	180 m.
GINNASIA	1	0	0	0	1	2	0,4	225 m.
SAN LORENZO	1	0	0	1	0	2	0,4	225 m.
UNION	1	0	0	1	0	2	0,4	225 m.
HURACAN	0	1	0	1	0	2	0,4	225 m.
BELGRANO	1	0	0	1	0	2	0,4	225 m.
QUILMES	0	0	0	1	0	1	0,2	450 m.
ESTUDIANTES	0	0	0	1	0	1	0,2	450 m.
NEWELL'S	1	0	0	0	0	1	0,2	450 m.
Total por fecha	16	11	6	17	18	68	1,38	65 m.

NJ: Independiente y Platense no jugaron aún su partido por la primera fecha. Lo harán mañana, desde las 15.30.

\* Racing y River tienen su partido inconcluso. Se computa con el resultado 0-0.

## Amenazan con un juicio a Batista

El abogado Marcelo Open, ex intermediario de futbolistas, se acercó a **Página/12** para responder al jugador Sergio Batista, quien lo acusó de que hay varios compañeros suyos que "lo buscan para pegarle". Open declaró que "yo jamás traté con Batista durante mi actividad empresarial, ahora dejé de trabajar como intermediario". Open señaló que "en realidad sí, los jugadores son mercadería (referencia que había hecho el ex jugador de Argentinos), pero son tratados como personas". La mayoría de los jugadores "llaman a los intermediarios —según Open— para ser transferidos al exterior, y eso les permite asegurarse su futuro". Inmediatamente agregó que "los jugadores, junto con intermediarios y dirigentes, son los obligados componentes de este fútbol".

"Coincido con Sergio Batista que hay más intermediarios que jugadores", expresó Open, y agregó que recurrirá a la Justicia "para que Batista me explique por qué hay 20 jugadores que quieren cagarme a trom-

padas". Open remarcó que "los jugadores de fútbol son personas hábiles de conocimiento porque son capaces de entender y si se firman convenios se lo hace para honrarlos".

"La gran mayoría de los jugadores que transfieren tienen el futuro asegurado, y aclaro que lo producido de lo recaudado por las acciones legales será donado en forma completa al CENARESO (Centro Nacional de Recuperación Social)", dijo Open, quien cree que "no hay que culpar de todo el mal que hay en el fútbol a los intermediarios" porque "Adolfo Pedernera también fue intermediario y nadie pone en duda su calidad humana". Open finalizó diciendo que "la primera transferencia que realicé fue la de un jugador que fue uno de los primeros en jugar en Inglaterra".

AIRE ACONDICIONADO

CALEFACCION  
ELECTROMECHANICA  
PIEDRAS 534-331-3676/3768

## FABRICA DE MESAS Y SILLAS

LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA  
PLASTICO REFORZADO Y PLASTICO INYECTADO

VENTAS A  
COMERCANTES  
MAJORISTAS Y  
DISTRIBUIDORES

• Modernos Diseños.

• Calidad Inalterable.

• El más variado surtido.

LA MAS  
AMPLIA

FINANCIACION

AV. MAIPU 1072 (1638) VICENTE LOPEZ  
☎ 795-3239 795-5272



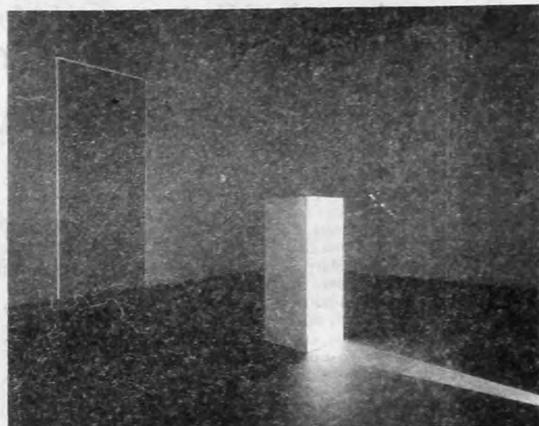
## Inauguraciones de la semana

Ayer inauguraron Ricardo Machado, pinturas, en Soudán, Arenales 960. Arte naïve, pinturas, en El Verde, Reconquista 878. Hoy inauguran Ana Tarsia, Susana Claret, Josefina Robirosa, Silvia Ocampo, Hilda Crovo, Basia Kuperman y Vechy Logioio, pinturas, en Praxis, Arenales 1311. Mañana, Seis pintores de Mar del Plata: Jorge Salas, Rafael San Martín, Carlos Del Río, Jorge Luis Ihlenfeld, Eduardo Martín y Daniel Besoytaurube, en el Centro Recoleta, Junín 1930. Emilio Bertoni, pinturas, en Martina Céspedes, Bolívar 660. Guillermo Facio Hebequer, grabados, en Vermeer, Florida 943. Tradiciones del arte folklórico norteamericano, en la Fundación Banco Patricios, Callao y Sarmiento. Gilda Reis Netto, pinturas, en el Centro de Estudios Brasileños, Esmeralda 965. Ana Chacra, Amalia Pérez Molek, Carmen D'Elia, en el Centro Recoleta. El jueves inauguran Juan Carlos Distéfano, esculturas y dibujos, en la Fundación San Telmo, Defensa 1344. Hugo Fortuny, esculturas, en Alvaro Castagnino, Florida 939, primer piso. Cristina Zwaig, pinturas, en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1530. Leonardo Gódy Mushsan y Marcela Gómez, pinturas, en la Fundación Ana Torre, Córdoba 838, piso 9.

Entre las sorpresas que sigue dando la Bienal de Arte de San Pablo están los experimentos luminícos. Obras de arte hechas con luz, o de luz, prometen un cuerpo y no lo tienen. Desde el antiguo neón hasta el modernísimo rayo láser, se vienen los hijos de Thor.

(Por Fabián Lebenglik, desde San Pablo) El francés Georges Claude inventó la luz de neón en 1910 y a partir de entonces, tímidamente comenzó a usarse como "materia" misma del arte. El apogeo de las obras de luz o con luz llegó con los años sesenta y el arte pop. También los artistas del *minimal* encontraron en la luz un buen recurso para satisfacer sus mínimas necesidades. Según la vulgata de la teoría de Einstein, la luz es la única certeza del mundo físico, ya que su velocidad es el patrón absoluto a partir del cual se pueden medir las cosas relativas.

Así sucede que en la Bienal de Arte Internacional de San Pablo varios artistas se basan en la luz o la utilizan centralmente en sus trabajos. El punto culminante es la síntesis y el despojo del francés Michel Verjux (1956). Lo que hace Verjux no es darle una luz favorable a una obra, sino que su obra consiste en iluminar y enfocar con una luz potente y desnuda cualquier objeto: paredes, piso, una obra de otro, etcétera. A partir de una concepción kantiana, el artista sostiene que sólo se pueden conocer los fenómenos, pero no la realidad. "Iluminar es exponer —dice— y la iluminación es un acto de exposición." No hay representación posible, ni ilusionismo. "La luz se dobla ante el imperio del espacio y el espacio se somete a las exigencias de la luz."



Obra de Michel Verjux: iluminar es exponer.

También la pureza luminosa es la aspiración de Luiz Henrique Schwanke (Brasil, 1951), que montó un cubo de luz, fuera del edificio de la Bienal, para emitir el mayor haz de luz jamás enviado a cielo abierto. Un cubo perfecto, de tres metros por tres oficia de base de lanzamiento y dentro de él hay cuarenta y cinco lámparas que en conjunto suman noventa mil watts. La potencia del rayo y su contraste con las partículas del aire hacen pensar en los li-

mites entre lo sólido y lo gaseoso. Para la obra de Schwanke, todo lo sólido se desvanece en el aire.

El japonés Tadao Sugiura (1959) construyó sobre una base de concreto de 170 cm x 70 cm x 20 cm, un tubo giratorio horizontal compuesto de cientos de arandelas espejadas, todas con un pequeño corte, que al girar según una programación pre-determinada dibujan diferentes diseños en el tubo. Mientras tanto, una potente luz cenital que apunta directamente al eje giratorio produce haces luminosos en varias direcciones, todas buscadas y acompañadas por el artista. Su obra se llama "Onda = espacio (vibración) x tiempo". Según Sugiura (que sólo habla japonés pero aprendió una oración en inglés para definir su obra), "todo ese movimiento busca acentuar el paso del tiempo vivido, basado en mi experiencia personal".

Más modesta es la performance de Seth Riskin (Estados Unidos, 1963), que con linternas en brazos y piernas pone en escena una "Danza de luz" y emite rayos luminosos que acompañan los movimientos del cuerpo, en todos los sentidos.

En la cumbre tecnológica Keiichi Tanaka (Japón, 1953) presenta la obra "Luminosa", una proyección láser con fuentes de luz múltiples, y suma a la imagen cautivante y espacial una música tecnoambiental new age de cualidades sedativas. La secuencia que minuciosamente programó Tanaka pareciera no repetirse y en ella predominan los verdes, rojos y azules. Una serie de espejos e instrumentos ópticos desparpaman los haces y figuras de luz por paredes, pisos y techos, con lo que logra un efecto envolvente.

Otro que utiliza la luz es el escultor brasileño Mauricio Bentes (1958) que busca "que el aspecto lumínico tenga cada vez más importancia en mi obra. Ahora mi trabajo se convierte en puras emanaciones luminosas, porque pretendo que la luz asuma un papel activo y, en lo posible, decisivo". Bentes montó en una sala oscura tres piletas de hierro, de seis metros de largo por uno y medio de ancho, por veinte centímetros de altura. El agua de cada piletta está pigmentada e iluminada por abajo, y mediante un sistema de bomba como el de los acuarios, el líquido circula. La oscuridad de la sala propone un lugar sin límites y sin referencias, en el cual el espectador se encuentra con los sonidos del agua y los colores en el ambiente. Las piletas están tapadas cada una por una membrana con un gran tajo longitudi-

## Talleres de reflexión y orientación profesional

- Un espacio y un tiempo dedicado a
- Definir su carrera • Iniciar su actividad profesional
- Insertarse o reinserirse en el mercado laboral

Coordinación: Lic. Silvia Iturriaga

Solicitar entrevistas al 72-0957

Martes, miércoles y viernes de 12 a 19

## Iris Boeninger

expone

"Desde la tierra del alma"

cierre: 31 de octubre



erik charretier  
Arenales 1363

# MERCEDES ESTEVES

PINTURAS  
1991

CIERRA EL 5 DE OCTUBRE

GALERIA TEMA VIAMONTE 625 BUENOS AIRES

## El Norte también existe

(Por F.L.) En los medios, o más precisamente en el vertiginoso itinerario que siguen los cables de las agencias periodísticas internacionales, las noticias que generalmente aparecen sobre los países nórdicos se resumen en pocas palabras: no hay noticias. En este sentido, la noticia de que no hay noticias viene generalmente asociada a la de tomar a ese equilibrado grupo de naciones mayoritariamente protestantes como un modelo de sociedad ideal. Así dice el apotegma anglosajón: *No is good news*.

Ahora, en Buenos Aires, en el Museo de Arte Moderno hay noticias del bloque nórdico: una muestra de arte contemporáneo, con doce artistas jóvenes de Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia.

"Transparencia azul" es una exhibición itinerante organizada por el Consejo Nórdico de Ministros, que ya pasó por Estocolmo, San Pablo, Río de Janeiro y Montevideo, y que de Buenos Aires saldrá para Bogotá y Caracas.

Hay dos cuestiones que la muestra propone a priori: una posibilidad de arte regional y un título que habla, de manera poética y envolvente, acerca de las características de la pintura de esa región. Los organizadores prefieren no basarse en la tesis de una idiosincrasia común, sino más bien en "el pluralismo y en los conflictos creativos entre diferentes opciones estéticas". Por otra parte la azulada transparencia del título alude a la luz particular y al color romántico que condensa las cualidades de aquel arte.

La selección de los artistas apunta a reflexionar sobre las relaciones entre lo internacional y lo regional, y a partir de ese núcleo productivo surgen caminos divergentes, sutilezas y diferenciaciones. La punta interna-

cionalista estaría en la adopción de las grandes corrientes del arte contemporáneo, y las diferencias se hacen evidentes cuando se toma en cuenta que para los artistas nórdicos el paisaje, pensado como categoría, tira más que una yunta de alces. Esa conjugación entre los movimientos artísticos de los países centrales y la particular disposición hacia la pintura de la naturaleza son lo que los lleva a trabajar insistentemente sobre la naturaleza del arte.

Uno de los momentos sobresalientes del arte nórdico fue la aparición, hace cuarenta años, del grupo COBRA (Copenhague, Bruselas y Amsterdam), del cual se pueden rastrear huellas en esta exposición. Los doce artistas muestran en sus obras una discusión en el interior de sus tradiciones pictóricas, y tensan las relaciones entre la excelencia de un constructivismo arquitectónico y de diseño (el orden), y las chispas del informalismo, la gestualidad, el automatismo y otras variantes del caos.

Falta un elemento, y es la triple referencia de las brumas y los bloques astillados de la pintura romántica de Caspar David Friedrich (1774-1840), el expresionismo de Edvard Munch (1863-1944) y la síntesis abstracta de Piet Mondrian (1872-1944), que también operan a la distancia en la muestra "Transparencia azul".

Los artistas participantes son Peter Bonde, Troels Wörsel (Dinamarca); Martti Aihia, Silja Rantanen (Finlandia); Olafur Gislasón, Georg Guni, Jon Oskar (Islandia); Olav Christopher Jensen, Jon Arne Mogstad (Noruega); Lars Nilsson Annette Senneby y Petter Zennström (Suecia). La selección es de Maaretta Jaakkuri, del Museo de Arte Contemporáneo de Estocolmo. (Arte nórdico contemporáneo, en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350, hasta el 15 de octubre.)

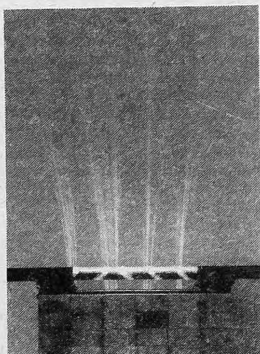
DE ARTE

# SAN PABLO

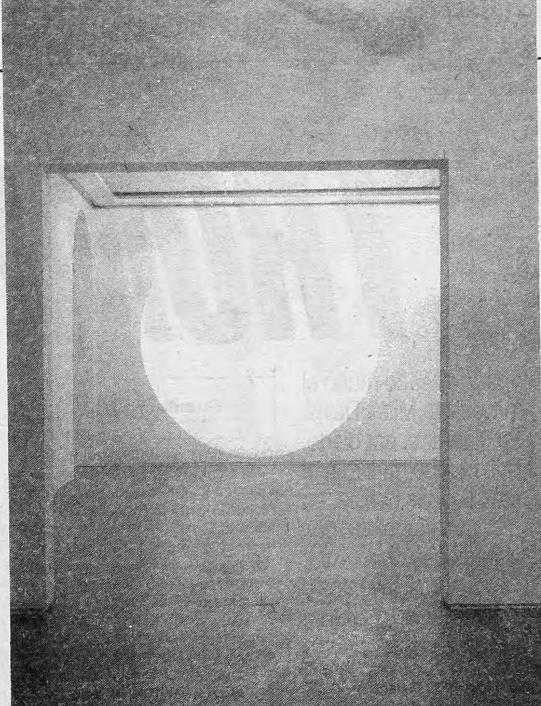
dinal del que emana la luz colorida. "El agua me sirve para propagar el misterio de la luz, dando un aspecto espiritual a la sala. Quiero que la obra proponga la meditación del espectador."

El alemán Franz John (1960), viene desde el lado tecnológico y somete papel fotosensible a los destellos de una fotocopiadora portátil. Con esto va logrando arte tecno en una operación que él llama "cuadro vacío". En el proceso, los papeles van virando su color, se llenan de manchas y grafismos y producen una sucesión infinita de signos y estructuras caóticas.

Finalmente, la instalación de Denise Milan (Brasil, 1954) es una de las más impactantes de la Bienal. Al final del segundo piso Milan fabricó una calle, con una capa de asfalto de veinticuatro metros de largo por cinco de ancho, con una loma en el centro. Unas alcantarillas producen el efecto de verosimilitud, pero lo impresionante aparece cuando una rajadura enorme en la loma deja ver el "centro de la tierra". Un juego de luces, pantallas y, sobre todo, piedras de Brasil (cuarzo y cristales diversos), por debajo del pavimento, permiten advertir lo que hay en lo profundo de la jungla de asfalto. La "Gruta de Maquine", según Denise, intenta "mostrar una geología urbana ligada a una arqueología del futuro. Quiero plantear la cuestión del subsuelo brasileño, tan rico y tan poco conocido".



Sugiura: luz, espacio y tiempo.



Otra vez Verjux: un círculo de luz desnuda.

## Ya llegó el legado de Picasso

Las primeras fotografías del bombardeo de la villa vasca de Guernica llegaron a París el 30 de abril de 1937. Pablo Picasso, que sabía que un cuadro suyo habría de ser expuesto en la inauguración de la Feria Mundial de París, empezó a trabajar en el *Guernica* el sábado 1º de mayo. De ahí en adelante mujeres desgarradas, bombillas aturdidas, caballos desbocados, toros, centauros y toda la parafernalia picassiana, capaz de expresar el dolor y el

horror, aparece en distintos bocetos hasta cristalizar en el *Guernica*, tal y como se colgó en el Pabellón Español, en la Exposición Internacional de Artes y Técnicas en la Vida Moderna, de París, junto a obras de Miró, Calder o Julio González.

El Instituto de Cooperación Iberoamericana expone en el Centro Cultural Recoleta una exhibición fotográfica del *Guernica* con sus bocetos y obras preparatorias. Con esta muestra, el aficionado puede conocer

el proceso de producción de Picasso y, mediante el estudio de Herschel B. Chipp y las fotografías de Dora Maar, seguir paso a paso el plan general y las modificaciones del cuadro.

El *Guernica* es hoy, no sólo una de las obras maestras de la pintura del siglo XX, sino también un símbolo de la resistencia frente a los horrores de la guerra. Ese doble papel avala esta exposición de sesenta y tres fotografías proporcionando al público interesado un espacio de reflexión y aprendizaje.

El legado que Picasso donó al gobierno de la República y que estuvo expuesto en el MOMA de Nueva York hasta su vuelta a España en 1978 es probablemente la obra más reproducida del siglo. Esta exposición es un desdoble más y, como dijo Ernesto Oldenburg el día de la inauguración, nos puede ayudar a refrescar en nuestra memoria "la línea de Picasso". (Junín 1930, hasta el 15 de octubre.)

## El destino de los libros

(Por F.L.) Cuenta el trompetista Dizzy Gillespie que uno de los modos en que recuerda al genial saxo alto Charlie Parker es leyendo. Pero más allá de que Parker fuera un gran lector, lo curioso es que leía mucho en los autos —que lo transportaban hacia giras interminables—, acodado en la ventanilla, muniendo de varios libros, y arrojando al viento cada página leída. Era fácil saber qué libros habían pasado por las manos de Bird, porque de ellos quedaban sólo las tapas.

En un gesto similar, pero con una (literal) vuelta de tuerca, la escultora Liliana Maresca fue desarmando, página por página, los libros leídos de su biblioteca. Y con esa montaña de papel impreso construyó una enorme serpiente, de veintiséis metros cuadrados, que se muerde la co-

la, y que lleva por nombre "Ouroboros", tomado del médico y alquimista Paracelso.

El destino de los libros es el fuego, o la mugre, o los gusanos. Pero la artista, invitada a participar de una muestra de escultura en la Facultad de Filosofía y Letras, pensó en sacarse de la cabeza todos esos libros y ponerlos a funcionar de otra manera. Así fue que, solita, surgió la tentación de la serpiente, un círculo recursivo hasta el infinito hecho de libros (especialmente de libros que explican teorías) sobre libros.

En la obra que la escultora fabricó para Filosofía y Letras, se lee una imagen ciertamente corrosiva de las filosofías y las letras, y de la institución universitaria a la que ve como un recinto que se cierra sobre los libros para hacer un círculo y velar

por él, como se (no) vela por los muertos. Esta es una de las probables causas por las que el "Ouroboros" no pasó inadvertido en la citada casa de estudios. Incomoda a ciertos dirigentes estudiantiles que lo miran torcido y a estudiantes que ya lo destruyeron parcialmente y se sienten agredidos por la rotura de tantos libros (hay varios textos de lectura obligatoria en las materias de grado, explican). Algunos hacen cuentas y aseguran que hay más libros sobre una disciplina que sobre otra. Otros la piensan insultante, o arrancan las páginas pertenecientes a un mismo libro en un intento vano de que la suma de las partes conduzca al todo; muchos la ven como un obstáculo con el cual se tropiezan al atravesar el Patio Seco de la Facultad.

La consumación del "Ouroboros" será, lógicamente, el fuego. No una quema pública de libros (L.M. odia la brutalidad), sino que, en privada ceremonia, Maresca cumplirá con el destino efímero de su escultura, recordando el fuego colosal que Paracelso hizo con los libros académicos, para explicar en un idioma nuevo y accesible toda su ciencia nómada.

La muestra, organizada por el Instituto de Historia de Arte Argentino y Latinoamericano y la Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil de Filosofía y Letras de la UBA, se llama "Opciones en tres dimensiones" y cuenta además con la participación de Claudia Aranovich, Danilo Danziger, Bastón Díaz, Patricia Landen, Margarita Paksa y Mariana Schapiro. (Patio Seco de la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480, hasta el 20 de octubre.)

## Operación Distéfano

Pasado mañana, en la Fundación San Telmo, Defensa 1344, junto con la inauguración de la muestra de Juan Carlos Distéfano, con pinturas, esculturas y dibujos del artista, del período 1967-1987, se presentará el libro *Distéfano*, sobre la vida y la obra del artista, con textos de Elba Pérez y fotografías de Enrique Cervera. Como complemento de este doble evento, el miércoles de la semana próxima, 9 de octubre, se inaugura una muestra complementaria de obras de Distéfano, del período 1965/67 y 87/91, en la Galería Ruth Benzacar, Florida 1000.

## Historieta: 7 años de buena suerte

Para festejar la comezón del séptimo año, la revista de historietas *Fierro* propone una revisión de los clásicos del género, a través de los autores de hoy: Nine, El Tomi, Pablo Páez, Crist, Sandú, Max Cachimba, el Gran Lima, etc., etc. Todos ellos hicieron revivir los grandes personajes de la historieta de todos los tiempos, con pinturas, máscaras y objetos. Entre los homenajeados están Patoruzú, Little Nemo, Tintín, Popeye y Krazy Kat. La muestra es en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hasta el 13 de octubre. No sólo de papel está hecha la historieta. La exhibición se intitula: "Dibujala de nuevo, cariño".

## Grandes éxitos de primavera

En el Centro Cultural Ricardo Rojas una veintena de artistas le está dando la "Bienvenida (a la) Primavera". Los festejantes son Margarita Paksa, Oscar Bony, Alejandro Kuropatwa, Carlos Trilnick, Marcia Schwartz, Alberto Goldstein, Fabián Hoffman, Alfredo Londaibere, Benito Laren, Roberto Jacobi, Jorge Gumier Maier, Magdalena Jitrik, y otros talentos argentinos. La cita es en Corrientes 2038, hasta el 13 del corriente.

## CLAUDIO BARRAGAN

taller de artes plásticas

- grupos
- aproximación a la plástica
- búsqueda o perfeccionamiento de un lenguaje personal

informes: 983-8304

## EUGENIO CUTTICA

taller de artes plásticas

740-3278

"Ouroboros", de Liliana Maresca. Una serpiente de libros.





## Disneyworld cumple veinte

Veinte años se cumplen hoy, desde que Disneyworld, así llamado popularmente el Reino de la Fantasía, en honor a su creador, abriera sus puertas a niños, jóvenes y adultos, en la ciudad estadounidense de Orlando, Florida. Por ese motivo durante todo el fin de semana pasado se reunieron en el lugar muchos artistas de televisión de ese país, para pasear a las Tortugas Ninja y lanzar fuegos artificiales, acompañados de las viejas y nuevas creaciones que llevan la respectiva marca registrada. Eso sí, de los festejos preparados para hoy, los organizadores sólo informaron con la palabra "sorpresa", tal cual lo indican los carteles desperdigados por todas las calles del predio, adornados con el correspondiente número 20 y la figura de uno de los legendarios símbolos de este mundo fantástico: Mickey Mouse. A pesar del enigma, fuentes reservadísimas confirmaron a los diarios que la ocasión servirá para que Disneylandia presente var os espectáculos nuevos, desde un homenaje a la película *Pretty Woman* —aquella que lanzó a la fama a la bonita Julia Roberts—, hasta una representación de marionetas que exhibe la última tecnología en imágenes tridimensionales. En tanto, George Bush se sumó también al aniversario.

## El Palmarés de Biarritz

El film *Cabeza de vaca*, del mexicano Nicolás Echevarría, ganó el Makhila de Oro, máximo premio del 13º Festival del Cine Ibérico y Latinoamericano de Biarritz. El Palmarés completo fue el siguiente: Makhila de Oro: *Cabeza de vaca*, del mexicano Nicolás Echevarría, una coproducción entre México y España. Makhila de Plata, premio especial del jurado: *El rey pasmado* del español Imanol Uribe. Premio a la mejor primera obra: *Jericó* del venezolano Luis Alberto Lamata. Premio de interpretación: el español Juan Diego por sus actuaciones en los films *Cabeza de vaca* y *El rey pasmado*, ambos presentados en competición este año. Premio Cicae (arte y ensayo): *Confesión a Laura*, del colombiano Jaime Osorio Gómez, una producción colombiana-cubana-española. Premio del público: *El rey pasmado* de Imanol Uribe.

### FUNDACION DE ARTE ANA TORRE

Curso: "El neo-minimalismo El arte conceptual"  
Críticos: Fermín Ferré - Carlos Espartaco - Jorge López Anaya  
Inscripción hasta el 8-10 en Córdoba  
838 9º piso Tel.: 322-0264 15 a 18 hs.

### CURSO

DIDACTICA DE LAS ACTIVIDADES PARA EL TIEMPO LIBRE  
Octubre-Noviembre '91

Temas:  
• Rol Docente  
• Literatura Infantil y Recreación  
• Ciencias  
• Estudio del medio social  
• Planificación y Evaluación

Coordina: José González  
Días: Martes de 18:30 a 21:45 hs.  
Iniciación: 6 de Octubre  
Horas: 36 hs. cátedra  
Vacantes limitadas  
Inscripción: Sarmiento 4527 P.B. "A" Tel. 862-5501

Se entregan certificados de asistencia

El sábado pasado murió el trompetista Miles Davis. Su itinerario, por cierto, merece mucho más que el cable con la noticia. Lo que sigue son dos versiones de su vida, milagros, inventos y destrucción, heroína, mafia y mujeres hermosas incluidas.

The Guardian  
De Londres

(Por Ronald Atkins, desde Nueva York) Miles

Davis llegó a esta ciudad en 1944, a los 18 años, oficialmente para dedicarse a su educación formal pero, de hecho, para sumergirse en el nuevo jazz. Criado en San Luis, llegaba con una reputación local más o menos interesante. Pero, para cuando cumplió los 30, ya había grabado en los discos más celebrados de Charly Parker, contribuido al lanzamiento del así llamado estilo *cool* y formado el primero de sus famosos quintetos, ese que incluía el saxo de John Coltrane.

Ese fue sólo el comienzo. *Miles Ahead*, con una orquesta de 19 instrumentistas que tocaba los arreglos

especialmente preparados por Gil Evans, fue el anuncio de una serie de registros discográficos en los cuales Davis, ya maduro como trompetista, había adquirido una consistencia y un rango de expresión que, a lo largo de 15 años, raramente pudo ser igualado. Todas las tonalidades que arrancaba de su trompeta podían sentirse en la piel, el suyo era el registro más perfecto y el de mayor profundidad.

Las notas se ubicaban en la boca de su instrumento, antes que ser ejecutadas, el *tempo* era tan exquisito como para forzar a sus acompañantes a generar una intensa energía rítmica. Cuando tocaba baladas, con la boquilla presionando sobre el micrófono, era capaz de evocar un sentimiento de abandono jugaron en un instante, y la más terrible desolación al siguiente. Miles nunca fue el más rápido, ni siquiera el más chispeante.

En su autobiografía, decía que Charlie Parker lo había elegido porque, a diferencia del volátil Dizzy Gillespie, le daba espacio a Bird.

Cuando Davis formó su noneto en 1948, pretendía una aproximación a la música mucho más calculada. Dirigida por los arreglos de Gil Evans y Gerry Mulligan, la banda tocaba únicamente un puñado de temas, cuya fama sobrevive a través de grabaciones como "Boplicity" y "Moon Dreams", conocidos mundialmente como El Nacimiento del Cool. Pero en la misma medida en que se convertía en lo que *hay-que-oír* en jazz, Miles sucumbía en su adicción a la heroína.

En los 60, Miles formó un quinteto con base en el baterista casi adolescente Tony Williams y refinado por el estilo el saxo de Wayne Shorter, por entonces su compositor de cabecera. Casi imperceptiblemente, estaba reaccionando a la libertad musical que comenzaba a proponer Ornette Coleman. Su gusto por James Brown y Jimi Hendrix le hizo introducir teclados eléctricos y guitarras. Los primeros años de la década del 70 lo encontraron filtrando su trompeta a través de un pedal de distorsión, usando ropas exóticas sobre el escenario y haciendo que su música se diera vuelta y le diera vuelta la cabeza a la gente.

Los trompetistas más jóvenes, desde Freddie Hubbard a Wynton Marsalis, aprendieron de él, pero el impacto mayor de Miles seguía siendo mantenerse al día con desarrollos adaptativos en su propia música, desde el jazz abstracto hasta el funk eléctrico. Como le dijo su ex pianista Herbie Hancock al biógrafo oficial Ian Carr, se "alimenta de todo el mundo y recombina nutricionalmente lo que obtiene".

En los discos del bienio 69-70, Miles aplicó técnicas de jazz dentro de un contexto de instrumentos amplificados, más familiar a la escena sonora del rock. De su cabeza comenzaron a surgir tantas ideas nuevas que cada uno de sus instrumentistas quedó en condiciones de elaborar el propio discurso instrumental: de ese magma salieron *Weather Report*, la *Mahavishnu Orchestra*, los *Cazadores* de Cabeza de Hancock, y muchos más.

En 1975, en parte por culpa de su enfermedad, Miles dejó de tocar. A la adicción a la heroína se le sumaba una diabetes y ulceraciones en las piernas a la altura de la cadera. En su autobiografía describe el siguiente período de cinco años como uno largamente dedicado al sexo y las

drogas. Con la asistencia de la actriz Cicely Tyson, con la que estuvo casado durante un cierto tiempo, Miles volvió a estar en forma para retomar su carrera. Claramente fuera de forma en los primeros tiempos, fue tomando seguridad pero sin terminar de recuperar el sonido de trompeta puramente abierto. Su grupo todavía era percusivo y amplificado, pero con una diferencia que reflejaba exactamente en su propia conducta: lejos del pasado, se convirtió en un ser mucho más expansivo, reconocedor de los aplausos y aceptó entrevistas filmadas. Comenzó también a tomar su hobbie de la pintura con seriedad —hizo varias exposiciones bien recibidas por los críticos— y hasta llegó a actuar en un episodio de "División Miami".

## El jazz

(Por Mariano Antón Rato \*)

Como de costumbre el genio se retrasa. El público está impaciente. Los murmullos son más de curiosidad que de expectación. ¿Cómo sonará? ¿Todavía podrá tocar? Al cabo de una hora, en medio de un gran estruendo, lo mismo que un boxeador que sube al ring, el legendario Miles Davis sale a escena. Llevaba una cazadora de corredor de coches —creo recordar que de Ferrari—, una gorra de una tela brillante, como seda o satén. Da la espalda al público y sonríe por primera vez. Luego lanza a su sexteto al ataque.

Miles Davis había vuelto. Estamos en julio de 1981. Kool Jazz Festival, de Nueva York. El trompetista lleva sin tocar en público desde 1975. Tiene cincuenta y cinco años y ha estado enfermo; lo operaron varias veces. Durante los últimos años habían circulado rumores de que no volvería a tocar. Y lo que interpreta durante hora larga de concierto retoma lo que hacía seis años atrás. Su sonido todavía es lírico, desde luego, pero continúa explotando la misma veta rock-funk. "Mantiene su antiguo *flair*, pero con una importante diferencia. Antes tocaba las líneas más sencillas con fuego e impecable *timing*, y ahora recuerda al gato de Cheshire. Lo único que permanece es la sonrisa... un resto de glorias pasadas y, quizá, aún por venir", como escribió Jim Miller.

Esta opinión sigue siendo más o menos oficialmente válida casi diez años después de aquel momento. Porque la verdad es que no corren tiempos excesivamente buenos para Miles Dewey Davis III. En sentido musical, claro, pues continúa llenando estadios y palacios de deportes; los medios de comunicación lo presentan como al músico de jazz vivo más grande y más famoso; y para muchos aficionados —y el público del jazz es enormemente serio, casi de *connaisseurs*— es un fenómeno social y musical, como solista, compositor, arreglador y líder de banda.

Si por una parte, su disco *Tutu* fue elegido como una de las grabaciones más importantes de los ochenta, por otra no se dejaba de señalar su cansancio y estancamiento, y que la fórmula que venía utilizando durante las dos últimas décadas se había vaciado; y cualquiera que lo haya escuchado en sus últimos, o penúltimos conciertos, estará de acuerdo.

Más aún, uno de los nuevos fenómenos que han revitalizado el jazz en



Miles Davis en uno de sus últimos recitales el 5 de julio pasado.

El trompetista murió el sábado pasado, de neumonía, a los 65 años.

## "En casa, con Cossa y Cosse"



La iniciativa corrió por cuenta de China Zorrilla, autora de la frase cómica que titula este material. La cuestión es que a partir del lunes 14, a las 21, en la Fundación Banco Patricios, cuyo titular Alberto Spolsky también dijo cosas para hacer sonreír en la conferencia de prensa, se inicia un ciclo de teatro leído con el único fin de recaudar fondos para el Teatro La Campana (ex Teatro del Pueblo), el primer independiente de América latina, el primero en el que se editó clandestinamente un periódico. Los fondos se destinarán a la creación de una sala de setenta a cien butacas para que los cultores de las nuevas tendencias tengan su espacio de experimentación. El ciclo abrirá, en la fecha y hora anticipados, con la mismísima China Zorrilla haciendo *Las de Barranco*, de Gregorio de Laferrère, asistida nada menos que por Carlos Carella, en el coprotagonismo. "Por motivos que no vienen al caso, no habrá ni escenografía ni vestuarios", siguió China su chanza, "pero a lo que asistirán es a una obra de teatro porque para mí, como para muchos de mis compañeros, el teatro sigue siendo fundamentalmente la palabra".



# SORDINA

Desde, por lo menos, mediados de los 50, Miles Davis mantuvo el perfil más alto del jazz, una palabra que él ayudó a resignificar. Los columnistas de música buceaban obsesivamente en su carisma sobre escena, gusto por los autos veloces y las mujeres hermosas, sus esposas y sus amigos. Las suyas eran producciones excelentes porque, como Frank Sinatra, parecía vivir siempre sobre el carril de alta velocidad y atraer todas las controversias, como cuando fue atacado en la calle por un policía que se sintió ofendido al ver que un suave negro de edad mediana escoltara galantemente a una mujer blanca. Además, la mafia, nunca ajena al negocio discográfico, le disparó a las piernas. Por si fuera poco, sobrevivió a por lo menos un grave accidente

automovilístico. Todo esto y más.

Su fortaleza de carácter lo llevó a renovar su música de manera incansable, en vez de ofrecerle al público aquello que estaba acostumbrado a escuchar. Una lista de sus discos más refinados, *Birth of the Cool*, *Walkin'*, *Kind of Blue*, *Miles Smiles*, *Bitches Brew*, sostiene claramente cómo Miles fue capaz de alcanzar una suerte de perfección y aún así seguir yendo hacia adelante. La senda que va de *Sketches of Spain* a *On the Corner* sólo pudo ser hollada por un viajero decidido a no aburrirse jamás sobre escena. Su legado permanece como un ejemplo para los músicos y como un placer para todos. Miles Dewey Davis II, nacido el 26 de mayo de 1926 y muerto el 28 de setiembre de 1991.

## tiene su Hemingway

estos últimos tiempos, el también trompetista Wynton Marsalis, declaraba en un famoso artículo que dedicó al asunto la revista *Time* en octubre pasado que el Miles Davis prefirió lo había influenciado, sin duda, pero que el actual era su *bête noire* especial. No dudaba que se había corrompido al interpretar una mezcla de rock-funk "poco satisfactoria con desparramamientos sonoros coagulados y cadencias entumecidas", cita literal del propio Marsalis, un músico bastante conservador, por otra parte, como casi todos los jóvenes de su onda para los que el jazz ha dejado de ser una profesión de alto riesgo, y tienen tanto éxito entre los aficionados más convencionales.

No es conservador Lee Konitz, el saxofonista que colaboró con Davis, Gerry Mulligan y Gil Evans, allá a finales de los cuarenta, en *The Birth of the Cool*. Sin embargo, decía la pasada primavera cuando actuó en Madrid: "Miles declaraba en 1987 que el jazz estaba muerto. Estará muerto para él, que toca para miles de personas, no para mí que toco para 50, 300, 500 personas, y con estructuras y formas familiares desde hace decenios".

Miles Davis, haya acertado o no, jamás tocó con estructuras ni formas familiares. Y eso desde los dieciocho años, cuando estaba fascinado con Charlie Parker y trataba de imitar su sonido. Entonces se codeaba con los gigantes del bebop, pero algunos espabilados ya decían que Dizzy Gillespie tenía técnica, pero Miles Davis tenía *soul*.

Y a partir de entonces, y con uno de los sonidos de trompeta más hermosos que se hayan oído jamás, fue dedicándose a suplantarlo gradualmente la agresividad bebop por líneas fluidas y flexibles, una sofisticada introspección, un avance que sólo se produciría definitivamente en 1955,

con la muerte de Parker, como más o menos dice cualquiera de los textos de las fundas de sus discos.

Sí, en Miles Davis siempre hubo una severidad clásica. Y con los años, su presente fue enriqueciéndose con el pasado. Con ese refinamiento en el fraseo que procede, claro, de Lester Young, reconocido como el renovador más radical entre Louis Armstrong y Parker, que demostró las posibilidades del idioma *cool*, su potencial para el énfasis por medio de la reticencia.

Porque Miles Davis, como se sabe, fue uno de los inventores del *cool*, "una degeneración blanqueada del bebop", según escribió Leroy Jones cuando ya se llamaba Amiri Baraka. Un *cool* que no quiere decir frío, que no implica ningún distanciamiento emocional. Davis, siempre relajado y seguro, abandonó las pirotecnias del bebop, pero toca con intensidad y fuego.

Gil Evans, con cuya orquesta realizó, y en dos épocas, algunos de los discos capitales de la historia del jazz, dijo de él en 1957: "Miles tiene que empezar casi sin sonido, y luego desarrollar un sonido que se adapte a las ideas que quiere expresar según avanza".

Aunque se decía que Davis y Coltrane tenían musicalmente muy poco que ver, y que el saxofonista ya había encontrado su voz, pero todavía no sabía qué decir, su colaboración resulta abrumadora. Al Davis de entonces se le ha comparado con Hemingway y sus frases breves, directas y perfectamente medidas. Mientras que a Coltrane se le relaciona con Faulkner, porque se detiene a examinar y desarrollar cada detalle de sus largos e intrincados pasajes.

Lo cierto es que con su álbum de 1959, *Kind of Blue*, Miles Davis alcanzó —es opinión mía compartida por casi todo el mundo— el cenit de



Miles Davis joven: del be bop al cool jazz.

Virtuosismo, introspección, drogas y rumores de SIDA.

su carrera. Se ha señalado el control tonal perfecto y su valoración casi dolorosa del potencial expresivo de cada nota de esa grabación.

A lo largo de los años sesenta, Davis cambia con frecuencia de banda, y en 1966 graba otro disco memorable, *Miles Smiles*. Pero por entonces empieza a dar importancia a la rítmica, a acercarse al rock, a colaborar con Chick Corea, por ejemplo. Su sonido electrificado es abrumador.

Y así llegamos al último Miles Davis. Su forma de vestir sigue formando parte de su leyenda, y sus abandonos del escenario cuando los demás músicos interpretan sus solos; y sus ocasionales puestas de espaldas al público; y sus desconcertantes declaraciones a la prensa. Actitudes que se defienden o se atacan, dependen del punto de vista de cada uno.

Lo que no cabe negar es que es un hombre de voluntad férrea —dice haberse descolgado de la heroína él solo, a palo seco, encerrado en casa de su padre—, y uno de los trompetistas más grandes, y con sonido propio, digno de figurar al lado de King Oliver, Louis Armstrong, Bix Beiderbecke (que, de hecho, tocaba la corneta), y Dizzy Gillespie.

Considero inevitable, sin embargo, terminar recomendando que se oigan los discos de Miles Davis y se pase por alto lo que tantos opinamos sobre él, que dijo en 1961: "No escribiré sobre música, la música habla por sí misma".

\* Uno de los principales críticos musicales de España. Esta nota apareció en un dossier que la revista de literatura *El Urogallo* le dedicó a Miles Davis en marzo de este año.

## Opinión

Por Carlos Ulanovsky

## Parisiér era una fiesta

A la hora de designar a un nuevo funcionario —en este caso el que regirá la administración y financiación del casi inexistente cine nacional—, el presidente de la Nación volvió a apelar a una lógica que lo seduce. Renegó de nombrar a un idóneo con trayectoria y preparación en la materia y en cambio eligió a una persona más prestigiosa en el orden de los logros materiales que en el de las ideas. Con muchos menos antecedentes y práctica concreta que otros que fueron también candidatos

—pongamos por caso Víctor Bo o Salvador Sammartino— el empresario Guido Parisiér obtuvo la anuencia oficial porque el presidente maneja la consecuente convicción de que los exitosos de la vida privada podrán reproducir sus mismos logros cuando accedan a lo público.

En el año 1964 Parisiér financió el film *Las ratas*, dirigido por Luis Saslavsky, con el que la recordada Bárbara Mujica ganó un premio de actuación en el festival de Acapulco (también apoyó el film *Placeres conyugales*). Pero cuando era un adolescente y su familia era la dueña del Hotel Hermitage de Mar del Plata, en esa sede se alojaban las delegaciones al festival internacional de cine que durante aquellos años se hacía en La Feliz y que los desencuentros políticos y la inflación galopante obligaron a discontinuar. De esos tiempos es posible recordar dos cosas: una que el apellido Parisiér tenía en el verano marplatense una aureola mítica y también que el flamante funcionario apareció en las revistas porque mantenía un romance con una bella actriz argentina parecida a Brigitte Bardot llamada Ana Casares.

El viernes último, en el barrio del cine (inmediaciones de Lavalle y Ayacucho, en Buenos Aires) muchos seguían preguntándose por qué el presidente confió la dirección del Instituto a alguien como Parisiér. Y uno de esos aguafiestas que nunca faltan observó: "Parisiér no conocerá mucho del cine por el lado del set, pero en cambio sabe todo lo que hay que saber del jet".

Otros intentaron más explicaciones. Desde que fue promovido por iniciativa de Héctor Olivera, que lo nombraron en ausencia del secretario de Cultura José María Castiella de Dios, que no tendrá dramas de salir a buscar dinero cuando haya necesidad y que, ¿por qué no?, su vida toda se parecía a una película. Probablemente nada defina mejor al hombre que ocupará la oficina principal de la calle Lima como esta frase aparecida hace poco en una semblanza suya en el semanario *Noticias*: "Es dueño de una personalidad expansiva que siempre está a la búsqueda de una emoción nueva". Aquel informe periodístico recorría las pasiones de distintas épocas del empresario: los negocios y el comercio (maderas y viviendas industriales, hotelería y gastronomía), la caza mayor, la vida nocturna, el periodismo (es editor de una lujosa revista que lleva por título el nombre de su restaurante y de su boite), los viajes, el bridge, la cocina, la política pero nada decía del cine. Nunca es tarde. De ahora en más podrá transitar esa nueva emoción.

disfrute esta noche sin estridencias  
en un marco apacible..

martes y viernes 21:30hs  
Midnight Jazz duo  
(en vivo)

**ROUGE**  
restaurant

desde 1980 en junjal 2383 BUE tel 826-5563 - 821-7236

### FERIA DEL LIBRO DE CIENCIAS SOCIALES

Del 30 de Septiembre al 5 de Octubre de 1991  
con el auspicio de la Cámara Argentina del Libro

Mesas redondas  
1/10

18 horas: REVISTAS DE CIENCIAS SOCIALES: Temas, géneros y autores después de 1983, con la participación de los directores de las más importantes publicaciones en Ciencias Sociales.

20.30 horas: LA POLÍTICA EN LA FICCIÓN: las formas narrativas de la historia. Con la participación de M. Caporaso, J.P. Feinmann, R. Fresán, R. Piglia, A. Rivera, B. Sarlo y D. Viñas.

21/10

18 horas: CULTURA EN DEMOCRACIA: Los intelectuales y la conciencia crítica. Con la participación de L. Artuch, N. Casullo, H. González, J. Morales Solá, O. Terán y H. Verbitsky.

20.30 horas: DEMOCRACIA Y ECONOMÍA: Los límites políticos de los diseños técnicos. Con la participación de D. Ariana, A. Cantrot, E. Jozami, A. Monza y M. Rapoport.

Centro de exposición: Uriburu 950, Capital.

Facultad de Ciencias Sociales

Universidad de Buenos Aires



## VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**Solo una.** De las "Cinco mujeres" que hace casi dos meses puso en pantalla la emisora estatal, el espectador podrá encontrar solamente a una: Lilianna Caldini, flamante amiga del policía Patti. La primera en irse fue Adelina de Viola, rumbo al Ministerio del Interior; la siguió Lita de Lazzari quien, al parecer, no les gustaba ni a sus compañeras; la semana pasada fue el turno de Silvia Fernández Barrio. Después de robarse mutuamente con la Caldini cámara y parlamento, la ex niña mimada de Alejandro Romay decidió irse con su marido 15 días a Tailandia. Del grupo inicial también queda Mona Moncalvilho que, en realidad, empezó como "periodista invitada". Cuentan que el productor Julio Moyano revisa su agenda casi con desesperación. **Chanta.** Tony Kamo, el hipnotizador que presentara Susana Giménez con bombos y platillos —y que, de hecho, le hizo un buen favor a su rating—, acaba de ser refutado en México. El español a quien Jorge Guinzburg rebautizó "Forni-camo" llegó a aquellas tierras anunciando que realizaría "curas por medio de ondas hertzianas" de tensiones nerviosas y otros males. Después de su presentación en el maratónico programa de variedades "Siempre en domingo", los más serios especialistas mexicanos en la materia fueron concluyentes: "Fue todo preparado. Tony Kamo es una farsa".

## III Taller para pataduras, aprendices de malevos y musetas

Coordinan los bailarines Pocho Pizarro-Stella Barba y la Lic. en Psicología Elena Fryc  
Información e inscripción en el 855-3478 - Serrano 1613

# Escenas del folklore universal

**LA PORTUARIA: ESCENAS DE LA VIDA AMOROSA (EMI).** Músicos: Diego Frenkel (voz, guitarras), Christian Basso (bajo y guitarras), Víctor Winoograd (batería, percusión) y Eliezer Freitas Santos (percusión). Invitados: Alejandro Terán (saxos, viola), Axel Krygier (saxos) y Sebastián Schachtel (teclados).

(Por Eduardo Berti) *Escenas de la vida amorosa* es un título engañoso. El tema también llamado así es uno de los más flojos del último disco del grupo La Portuaria y no representa sino a un puñado de canciones que hablan de amor ("Delicado", "Llora") frente a otras temáticas igual o más importantes como la soledad en una gran ciudad donde "los mejores amigos a veces son aquellos desconocidos" y la solidaridad se alza de inmediato en un bar de la calle Rodney, a espaldas del cementerio de la Chacarita.

Con todo, *Escenas de la vida amorosa* es uno de los mejores trabajos que se hayan editado este año bajo la cada vez más imprecisa definición de "rock nacional". ¿Por qué? Porque el grupo que encabezan Diego Frenkel y Christian Basso sigue planteando una de las alternativas musicales más sólidas al pop-rock estandarizado y porque las letras reúnen casi todo lo que escasea en muchos de los conjuntos actuales: están bien escritas, despliegan historias que son más que confesiones en primera persona, muestran paisajes y personajes urbanos.

Hace algunos años, Basso y Frenkel compararon su intención de hacer una música universal "modestamente" con la literatura de Borges. "El solía escribir como un japonés o un hindú, por ejemplo, y ése es nuestro propósito al acercarnos a distintas músicas folklóricas." La letra



El segundo disco de La Portuaria, entre el rock y los ritmos americanos

del bellissimo tema que abre el disco lo dice de otro modo: "Ver el mundo de mil maneras, hablar distinto, cambiar de ideas". Se trata de un viaje que no está en viajar, siguiendo también la idea de otra canción, sino acaso en la información.

Aunque el grupo sigue basándose en distintas músicas tercermundistas, el resultado ya no luce tan afín con el concepto de *worldbeat* que campeaba en el disco anterior, *Rosas rojas*, sino más próximo al rock. Al cuarteto básico (Frenkel, Basso, Winoograd y el brasileño Eliezer Santos) se suman instrumentos como la viola, el saxo, y sobre todo los teclados y

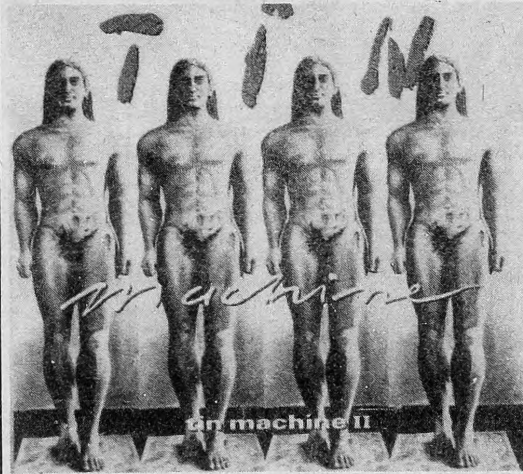
acordeones del solvente Sebastián Schachtel. En rigor, La Portuaria parece haber limitado su universo al continente; no hay ya escalas flamencas o pasajes celtas, como en el elepe precedente. Sí hay ritmos casi folklóricos en "Solitario", aires brasileños en "Delicado" o salseros en "Amar es difícil", pero nunca de manera pura, lo que es otro atractivo de la banda.

El viaje, además de geográfico, se propone también temporal: lo folklórico se tamiza no sólo con el rock actual sino con arreglos que remiten al beat de los sesenta. En "Ella", acaso el mejor tema, un espíritu bailarero se da la mano con Virus y The Housemartins, otro grupo con un pie en la actualidad y un pie en el beat.

Pese a todas su virtudes, Diego Frenkel no es un gran cantante. Su estilo algo afectado lo emparenta con otros cantantes locales como Federico Moura o el primer Litto Nebbia, en Los Gatos. Es por eso imperdonable que su voz casi a capella entone los primeros versos de "Mira las nubes", un tema de inspiración beat y letra casi hippie en el estribillo que alude a la naturaleza, pero rapeado y absolutamente contemporáneo en su parte que habla de cables de teléfonos que surcan cielos de la ciudad.

La idea de la no-memoria aparece en dos canciones: "Esta mañana podría despertar en un lugar sin memoria" ("El viaje") y "es ésta la historia de un hombre sin memoria" ("Hombre sin historia"). Acaso inspirada en el "I don't remember" de Peter Gabriel, la imagen vuelve a emparentar "modestamente" a Basso y Frenkel con Borges, aunque con salvedades; dos recurrencias borgeanas son la memoria prodigiosa y el hombre que recibe una memoria ajena. En ambos casos se podría estar hablando de lo mismo: de la utopía de una cultura ciento por ciento nacional como también de otra ciento por ciento universal. Y La Portuaria parece cantar, como dice un verso, desde "un puerto sin salida al mar".

## Censura y críticas para David Bowie



La tapa del segundo disco del grupo Tin Machine que encabeza David Bowie fue considerada demasiado erótica por la censura norteamericana, y ahora el álbum soporta la difusión condicionada, ya que los genitales (ver foto) fueron pudicamente disimulados. Cumpliendo su promesa del año pasado, cuando terminara en la Argentina una gira despedida de su antiguo repertorio solista, Bowie comenzará el próximo 6 de octubre, en Milán, una tournée basada sólo en los temas del conjunto.

No es *Tin Machine II* el primer elepe que soporta semejantes censuras (Lovesexy, de Prince, también fue juzgado obsceno por su tapa), pero a Bowie parece preocuparle más la acogida poco entusiasta que el trabajo tuvo entre la prensa especializada. Jonathan Bernstein, crítico de la revista *Spin*, afirmó que desde su exitoso *Let's Dance*, Bowie no acertó con un gran disco.

## LA FUNDACION CRECER Y CREAR y Página/12

### TIENEN EL AGRADO DE INVITAR A LA FUNCION ESPECIAL

### Para emocionarse, reír y pensar:

Una recreación de la epopeya inmigratoria hablada en Español, Italiano e Yddish

## La Gran Ilusión

ELENCO (orden alfabético):  
C.M. Benítez, L. Brenner,  
M. Cangiano, L. Dogodny,  
V. Innocenti, J. Lozada,  
D. Marcove, R. Merkin,  
M. Moberg, E. Nudel, B. Oteyza,  
S. Pampin, P. Rinaldi,  
N. Sanchez, J. Simon,  
M. Serre, D. Toppino, F. Winter



Asist. de Dir.: M. Bodega,  
O. Trussi, P. Rinaldi /  
Dram.: R. Raschella /  
Vest.: María J. Bertotto /  
Esc.: Tito Egurza /  
Ilum.: Félix Monti /  
Prod. Ejec. y Coord. Gral.:  
Ricardo Sassone  
DIRECCION: DAVID AMITIN

## Teatro Nacional Cervantes

A REALIZARSE EL DIA JUEVES 3 DE OCTUBRE, A LAS 21 hs.

Retirar entradas en Belgrano 671, el día miércoles 2 a partir de las 11 hs.

Cronopio Azul

## Otro que vuelve



Richie Havens: "Ahora" (Epic/Sony). Si Joe Cocker pudo, ¿por qué Havens no? Viejo prócer de los tiempos de

Woodstock, igual que Cocker, Richie Havens mantiene su voz a las mil maravillas tal como lo demuestra este flamante disco. El repertorio es el adecuado, siempre al borde del blues y apuntando a la expresividad. Acaso la diferencia radique en que no todos los días un cantante veterano halla una pegada como el "Puedes darte el sombrero puesto" que salvó a Cocker de un probable ostracismo.

Lamentablemente la edición local no proporciona el menor dato sobre los músicos que acompañan a Havens ni sobre él o los arregladores, cuya tarea es muy buena al haber optado por la emoción ya clásica de Havens en vez de pretender vestirlo de pop. Los diez temas incluyen una excelente versión de "Angel" (Jimi Hendrix) y otra del reciente éxito "Una y otra vez" de Cyndi Lauper. (E.B.)

## CHUBBY CHECKER EN LA ARGENTINA

# Larga vida al rey del twist

Fue posterior a Elvis y a Chuck Berry; luego desapareció por años. La nostalgia lo rescató y tocará en el Opera mañana.

(Por Gabriela Borgna) Si hoy por hoy alguna compañía discográfica lanzara al mercado un nuevo productoailable cuya canción más pegadiza dijese: "Retorzámonos nuevamente, como lo hicimos el último verano" ("Let's Twist Again, as We Did it Last Summer"), no sólo iría al fracaso sino que el gerente de producto responsable de ese lanzamiento estaría buscando trabajo temprano en la mañana siguiente. Pero no es el caso: la carga nostálgica de los 60 y las 60.000 copias vendidas en el último verano del compilado *Jive Bunny* con el relanzamiento del twist obraron el milagro de la llegada por primera vez a la Argentina de su original —y casi único— cultor: Chubby Checker.

Tan gordo como para que los botones de su camisa estén siempre al borde del estallido no precisamente social y con una banda interétnica de duros y bonitos, los Wildcats o Gatos Salvajes (perdón, Nebbia), Chubby se instalará en el Teatro Opera, martes y miércoles próximos, de la mano del productor de Riki Maravilla, Carlos Gallego, y del sello EMI, precisamente el beneficiario principal de los dineros devengados por el cassette de *Jive Bunny*.

En su país, a Ernest Evans —tal su nombre cristiano— no le fue fácil retornar a los escenarios y en realidad lo hizo de la mano de otros gordos y coloridos muchachos del rap, los Beastie Boys, quienes tuvieron la ocurrencia de grabar "Let's Twist Again" en versión rap y lo convidaron a un show en vivo y al clip de lanzamiento. Más recientemente participó de otro show, el de MC Hammer, otro rapper picadiscos de color que arrasa en el mercado de la nueva música disco.

Por ahí hay que tomar la cosa, por el lado del cuerpo y la danza. Y hay que remontarse unos cuarenta años, hasta la protohistoria del rocanrol norteamericano, cuando negros y blancos del Sur inventaron esa música, "endemoniada" según algunos, cuyas letras tenían constantes referencias a los movimientos corporales o a las onomatopeyas correspondientes: shake, rattle, rock, roll. Para fines de los 50, la que faltaba en el diccionario era twist. Pero también hay que tener en cuenta una sutilísima diferencia: Chubby logró éxito en los primeros meses del 60, cuando ya todos sus predecesores, Buddy Holly, Chuck Berry, Elvis, Carl Per-

kins, Little Richard, Jerry Lee Lewis o el mismísimo Fats Domino (de quien quisieron hacerlo contrincante) habían triunfado y tenían contratos con pequeños sellos independientes que respetaban la división racial: Satellite para los rubios, Motown para los oscuros.

En 1961, el ritmo de Chubby entró a la Casa Blanca y los paparazzi registraron a la primera dama Jacqueline Bouvier Kennedy, de minifalda y balanceándose al ritmo del twist; el resto había derivado hacia la elasticidad del rhythm and blues o a la veta comercial pero sería del soul.

Si bien la historia oficial cuenta que su disco fue el único en Estados Unidos que entró dos veces al número uno de los rankings, la verdad verdadera es que lo que llegó a la cima de los charts fue el single y jamás lo logró con un larga duración. La razón es sencilla: furor de temporada, ritmo para discotecas, el resto del material que engrosaba los surcos estaba pésimamente producido, a excepción quizás de "Peppermint Twist".

Ernest "Chubby" Evans, nacido en Carolina del Sur y rebautizado como Checker (juego de damas) por la esposa de Dick Clark tan sólo para hacerle una broma pesada a Fats Domino, nunca tuvo detrás de sí a un cerebro. Tuvo un ratito de éxito, después los tiempos cambiaron y Chubby quedó a un costado del camino.

A muchos de sus antecesores tampoco les fue bien, y no pudieron resistirlos. Chuck Berry, James Brown



"Retorzámonos nuevamente, como lo hicimos el último verano".

y Little Richard tuvieron problemas con la ley. Otros, como Marvin Gaye, murieron por causas diversas. En cambio, el chico Chubby se dedicó a disfrutar de la vida y retornó a finales de los 80, por el sello MCA, aunque no en el mejor de los momentos para la etiqueta: uno de sus directivos fue juzgado y condenado por colaborar a lavar dinero de la mafia. Al rey del twist le debe haber corrido un escalofrío de sudor por la espalda, recordando que en sus comienzos, él también casi llegó

hasta los estrados judiciales acusado de birlar un tema de Muddy Waters.

Por aquí quisieron imitarlo, en los 60 del Club del Clan, cuando el actual gobernador electo de Tucumán se lanzaba a desafiar "Despeinada, twist, twist". Pero quienes sin duda mejor entendieron el espíritu de esa música, desde la parodia, claro, fueron Los Twist de Pipo Cipolatti. En anticipada síntesis grabaron "Los Twist, Gardel y Perón". Y les pasó lo que les pasó, por haberse quedado en los 60.

## Sedas y bambú para bailar en chino

(Por Laura Falcoff) La Opera de Pekín comenzó sus giras por Occidente a mediados de la década del 50 y aproximadamente por aquellos años visitó por primera vez la Argentina. Desde entonces, fue posible admirar las fantásticas habilidades de los artistas chinos, afirmados en valores realmente milenarios. La República Popular China cuenta con varios conjuntos oficiales de danza, y el que se presenta desde ayer en Buenos Aires corresponde a lo que podría llamarse "ballet folklórico nacional". Pero como el extenso país es, en realidad, un conglomerado de cincuenta y seis nacionalidades, esta compañía recibe el nombre de Conjunto de Danza de las Nacionalidades en el que están representadas seis etnias.

El conjunto comenzó sus giras por el exterior hace treinta años; conformado actualmente por gente muy joven, apenas veinticinco de sus integrantes vienen esta vez al país. En su formación tiene mucho peso la danza clásica, de gran influencia en China a partir de la Revolución y gracias al aporte de maestros y coreógrafos llegados de las grandes compañías de la Unión Soviética; también la práctica de tai-chi y del kung-fu, además de técnicas actorales, forman parte del entrenamiento de estos virtuosos bailarines. Sin embargo, "la autenticidad con que vuelcan el material folklórico no ha sido alterada", afirma Ruth Fernández, quien tiene a su cargo las tareas de coordinación en nombre de la Fundación Genéti-

ca que auspicia, junto con la embajada de la República China, la presentación del conjunto. Entusiasta orientalista, Ruth Fernández aporta el dato de que en 1959 dos mil danzas folklóricas fueron "refrescadas", es decir que conservaron materiales originales pero agregando elementos teatrales. También habla de la importancia que tienen los motivos de la naturaleza y los acontecimientos tradicionales —una boda, el festejo de

la cosecha, la caza de un animal— como fuentes de esta danza. Quienes han visto bailarines, acróbatas o actores chinos de pantomima saben de la extrema destreza que son capaces de lograr, destreza que no se obtiene con la fuerza sino con una práctica sabia y sutil. Otras sutilezas acompañarán además al conjunto que nos visita: la cuantiosa escenografía pesa muy poco; se compone sólo de sedas y bambúes.

## Ficción disco

El próximo viernes 4 se inaugurará en el Instituto Goethe (Corrientes 319) el ciclo Meta Disco y la exposición Ficción Disco, ambos dedicados a la más novedosa producción musical: techno, psicodelia, sonido Manchester, ambient house y otras yerbas. Todos los viernes a las 19 habrá una serie de charlas a cargo del periodista Pablo Schanton, con Daniel Melero, Carlos Alonso y Gaby Kerpel como invitados. Luego, del 21 al 23 de noviembre, en el Planetario, habrá una presentación de la música de Kerpel, Alonso, Melero y los alemanes Michael Fares, Pryolator (Kurt Dahlke) y Hans Werner Freier von Brachwitz, todos ellos presentes durante la audición. Todas estas propuestas son con entrada libre y gratuita.

## "Las tumbas" premiada en San Sebastián

El film de Javier Torre *Las tumbas* recibió en el Festival de Cine de San Sebastián una Mención Especial del Jurado de la FIPRESCI (Federación Internacional de Críticos de Cine). La nómina completa de los premios es la siguiente: Concha de oro a la mejor película: *Alas de Mariposa*, del director español Juanma Bajo Ulloa; Concha de plata al mejor director: Bruce Mc Donald por *Highway 61* (Canadá); Premio Especial de Jurado: Nie Vozvrazhenets (*Sin regreso*), de Sergei Snezhin (soviético); Concha de plata a la mejor actriz: para el equipo femenino del film australiano *Waiting* (Esperando) de Jackie McKimmie. Las actrices premiadas son Noni Hazelhurst, Deborah Lee Furness, Helen Jones y Fiona Press; Concha de plata al mejor actor: Silm Sepacle por *Zombie jalmumitusjuna* (*Zombie y el tren fantasma*), un film finlandés de Mika Kaurismaki; Premio FIPRESCI para el film suizo *I was on Mars* de Dani Levi. El jurado de la Juventud entregó su premio a la norteamericana Close Land de la directora india Radha Bharadwaj y el de Nuevos Realizadores, al italiano Giulio Base por su film *Crack*.

## TODOS LOS SABADOS

S<sup>2</sup>tira/12

en Página/12

## MUSICA VIVA

CURSO DE DANIEL DI PACE

(DIR. CORO FUNDACION SAN TELMO)  
CANTO GRUPAL O INDIVIDUAL  
GUITARRA - AUDIOPERCEPTIVA  
Y COMPOSICION  
LLAMAR AL 93-5851



Anotate ya mismo en nuestro seminario de:

**TALLER DE VIDEO:**

Willy Mealla (Kanal K)  
Y además seminarios de:  
MONTAJE - VIDEO CLIPS  
EDICION - GUION  
Instalaciones con todo el equipamiento necesario

CIEVYC

Cochabamba 868 - Inf. L/V 16 a 21 hs.  
Tel. 23-1297 / 361-4222

## HAMLET

"la guerra de los teatros"

Pompeyo Audivert  
Oswaldo Santoro  
Alejandro Urdapilleta  
Alicia Palmes  
Julio Suárez  
Soledad Villamil  
Salvador Ciliberto

Dirección:  
Ricardo Bartis

SAN MARTIN  
TMGSM  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

AUSPICIA: Pag. 12

**CINE & VIDEO**  
ESTUDIE  
CON: RODOLFO HERMIDA  
ULTIMAS VACANTES  
MUÑIZ 490  
Tel.: 983-6803

ENCONTRALE LA VUELTA  
AL INGLES Y AL FRANCES

Profesores de la UBA  
TRADUCCIONES  
CON OBJETIVOS ESPECIFICOS  
• CONVERSACION • CURSOS  
INGLES - FRANCES  
TALLER DE IDIOMAS  
EL LAB

JAVIER MARGULIS  
TEATRO  
LA IMAGEN EN ESCENA  
INICIACION-ENTRENAMIENTO  
TE: 802-3909

FESTIVAL DE CANTO POPULAR  
URUGUAYO Y LATINOAMERICANO

Organiza: Frente Amplio  
del Uruguay en la Argentina

Sábado 12 de octubre - 21 horas  
Bahia Blanca 2246 - Cap. Fed.

(Colectivos: 109-126-123-135-24)

ENTRADA LIBRE







**Sala Pablo Neruda.** Vuelve el éxito a Buenos Aires:

**CAVIAR** en **Lo Mejor**  
Dir.: Jean François Casanovas. Mier. y Jue. a las 21.30. Vie. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. **Sala Pablo Picasso.** OSCAR MARTÍNEZ y MERCEDES MORAN en:

**LOCOS DE CONTENIDOS**  
De Jacobo Langner. Dir.: Carlos Rivas. Mier. (popular) y Jue. a las 21.30. Vie. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Últimas Funciones:

**Cante Jondo "Tablao".** Jue. a las 22. Vie. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de MIGUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

**LASALLE.** Pte. Perón 2263. 951-9389. Vie. a las 21: "Victor Anazaroff está más loco que una Cabra", con M. Marín, C. Mesa y G. Traversa. Puesta y Dir. Gral.: Víctor Anazaroff. Vie. a las 23.30: "Sueños y Cerebraciones", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Lírico (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbet). Sáb. a las 19: "El Bimbo", de Ojo Salvaje". Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salas. 50% desc. a estud. y jubil.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Vie. a las 21.30: "Devoción" de Haroldo Conti, con Esteban Massari. Dir.: Beto Martínez. Vie. a las 23.30: "Las Barbas también van al Baño", con M. Brisky y S. Montecarlo. Vie. a las 23.30: "Susana Mayo" en "Cómo Llevarse un Caballero a la Cama, sin Dejar de ser una Señora". Dir.: Walter Vidarte. Sáb. a las 22: "La Carmen" (Un Clásico Marginal), por Dalila y los Cometas Brass. Dir.: L. Rosati. Sáb. a las 23: "Los Pro y los Contes de Hacer Dado", de J. Sharr. Dir.: C. Lisica. Sáb. a las 1.15: "El Argentum Circus Show", por Pierrock y La Troupe (los creadores del rock payassesco).

**LOLA MEMBRIVAS.** Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a Susana Giménez en

**MOLLY BROWN**  
La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapao, Gogo Andreu e Iván Cutzardi. Dir.: Mario Morgan. Mier. a Jue. a las 21 y Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 45-7386. MABEL MANZOTTI en: Y...

Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurre. De Milor Fernández. Con Rodolfo Machado, Boris Rubaja, Elvira Vicario y Silvia Dietrich. Dir.: Víctor García Peralta. Jue. y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20 y Jue. y Dgos. desc. a est. y jubil.

**LUNA PARK.** Corrientes 99. 311-5100. JUAN CARLOS LEC-TOURE presenta

**DRACULA**  
DESPEDIDA 6 DE OCTUBRE

**Una criatura de Pepe Chirán.** 63 Artistas en Escena y Gran Orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. **Plataa A 180.000.** Súper Pullman A 170.000. **Plataa Alta A 150.000.** **Plataa Cabecera A 50.000.** Vta. c/7 d. ant., de 10 a 20 hs.

**MAIPO.** Esmeralda 443. 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Percivali, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Carateneu en:

**EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA**  
Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: Ismael Hase. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perí 294. Sáb. y Dgos. a las 18.30. **FRANCISCO "El Herano Universal"** con H. Armos y J. Zelik. Dir.: L. Camillon. Pl.: A 40.000. Desc. a grupos y jubil. **Sáb. a las 22: "Poeta en la Gran Ciudad"**, basado en textos de F. García Lorca. Idea, Act. y Dir.: Enrique Gorbarrán.

**MUSEO DE ARTE MODERNO.** San Juan 350. 983-4446/5506. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Pericles, Príncipe de Tiro", de William Shakespeare. Dir.: Fernando Piliass.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. **Sala Mayor:** Mar. y Mier. a las 20.30.

**OTELO**  
De William Shakespeare. Dir.: Eduardo Gondell. Con Jorge Suárez, Claudio Martínez Bel, Julia Calvo y gran elenco. Jue. y Vie. (desc. especiales) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

**LA GRAN ILUSION**  
Un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amintin. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco.

**Sala Argentina.** Segundo Año de Exito: Vie. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: "La Salud de los Enfermos", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Mallé. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautasso y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacarabco 1072. Jue. a las 21: "Fermentario 92", con "Displazias Marimar", "Los Intrínsecos Tios Mastoides", "Zobaida", "Mariala", Diego Biondo y otros.

Vie. y Sáb. a las 22: Cía. de Teatro Buenos Aires presenta: "Escorial", tragedia-parodia de Michele Dghendero. Con H. Canale, J. Varela y elenco. Correo: A. Chileni. Dir. Gral.: Moisés Levy. A las 23.30: "Planta Fourier", holo-drama de Omar Viola. Con M. J. Gabin, S. Herrero, H. Gabin, E. Bertoglio y otros. A la 1.30: "Parapato", con Batazo Barea, "Conferencia Africana", Alacrán y "El Regreso de Poncho Negro", Lucy Garganta y el Sr. Gutiérrez y otros.

**BERRETIN.** San Lorenzo 365 (San

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vie. a las 20.30. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: "De Zarnuela, Cuplé y Flamenco" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Diaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Vie. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: "Los Meli en "Palomitas por Doquier". Su nuevo espectáculo. Vengan todo lo lindo e lindo. Precios populares: Sáb. a las 22.30. Pesele: LOS KELONIS en "Mesa de Saldos II". Un espectáculo imperebible. Loc. en vta. c/3 d. de antic.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora solo importa la justicia: **Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana** en: **MEMORIA POR MEMORIA** De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regunaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarlos. Dir. Gral.: Omar Grasso. Mier. y Jue. (precios populares) a las 20.30. Vie. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30.

**SALA ENCUENTRO.** R. Peña 780. 42-4477. Vie. a las 23.30: "A España con Salero y con Pimentón", con Pyro Zenniger y Manin. Dir.: C. Lahet. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "En Boca Cerrada", de Juan Carlos Badillo. Dir. Gral.: Luis Salado. Sáb. a las 22.30: "La Cáscara del Tiempo", del Grupo "El Cuarto Hombre". Sáb. a las 0: "Jaula Magna", el show cómico de H. F. F. y D. Truman.

**SALA TELENY CONCERT.** Juncal 2479. 826-4639. Martes y Jueves a las 0.30: **La Divina Vuelta** de "Del Carroussel al Olimpia de Paris". (Una artista más allá del sexo). Boleteros del Corazón.

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 42-7311. Vie. a las 20.30: "Mozart" (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8599. Presenta a Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Tania, Los Tarantos y Emanuel en:

**LA REVISTA CORRUPTA**  
Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Dgos. a las 21 y 23. Sáb. también trasnoche 1.15.

**MUSIC-HALL**  
A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. desc. a las 22.30: Piano-Bar, Tangos. Show: Canta: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Piñero (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta Las Noches Explendorosas y Universales de Unión Bar. Lo humano del tango y varonil de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.

**BERRETIN.** San Lorenzo 365 (San

Teimo). 361-4629. Vie. y Sáb. dde. las 23.30: El Trio de ERNESTO BAFFA y EL SEXTETO SUR. Presenta: **Óscar del Priore.** La voz de Carlos Rossi. Acomp. por el trio del pianista Oscar De Elia. Pareja de baile: **Amira y Sergio Cortazo.** Precio para argentinos. Baile después del show.

**CAFE DEL BUEN AYE.** Rca. de la India 2759. Sáb. a las 22: **Marcela Paz** presenta: "A Todo Rock", con **Gata de Noche.** Pl.: A 50.000.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 754. 322-3273. Bolet. dde. las 14. A las 19: La Radio en Vivo: **Luis Delfino** en "Te Escuchó". Artistas invitados: 4 meses de éxito. Mañana a las 21: **Solistas de la Camerata Bariloche.** Obras de Mozart. Único concierto.

**CAFE TORTONITO.** Av. de Mayo 829. 34-4328. 8° Año de buen jazz con la **Croole Jazz Band.** Cantor: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb. cimal.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.

**COLOMBIA.** Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto P.** **Diego Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez.** Act. de **Amira (Odalisca) y Turo Salomón** (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.

**COQUEIROS** (Café de las Américas). Balcarce 958. San Telmo. Jue. a las 0.30: "Tango para Escuchar y Bailar", con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Víctor Olivera. Brasil en la voz y la guitarra de **Cydi Olivera.** Vie. a las 22: "Jazz x 4": A. Demogli, C. Jerez, D. Wainer y D. Perazzo. Vie. a la 1: Samba, Lambada, Pagode, Salsa (grabaciones). Sáb. a las 22: Jazz con **Claudio García Trio.** Sáb. a las 0.30: "Brasil en San Telmo", con Cydi Olivera y **Sabor Café.** Dgo. dde. las 16: Folklore para Escuchar y Bailar con "Los Trovadores del Valle" y grabaciones.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 22: A la Carta con **LEO MASLIAH** en "Dance Personas en Escena!" con la exquisita **Alia Gandini.**

**DEL PLATA.** Cerrito 228. Vie. a las 0.30: **Marcela Paz** presenta: "A Todo Rock", con **Bolas y Cadenas.**

**EL CAMARON DE LA ISLA.** Flamenco Bar. Agüero 588. 862-2297. Vie. y Sáb. dde. las 22.30: **Bailamos con Héctor Romero** (guitarra), **Pablo Baldas** (caja), **Claudia Montoya** y **Silvia Brunelli** (bailaoras).

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta.** Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel

Reynal, Trio Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucia, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

**LA CASONA DE DORA IRENE.** Carlos Calvo 240. 362-4471. Jue. y Dgo. dde. las 21: **Show de Tango y Folklore.** Baile. Con Hugo Borges, Miguel Carrasco, V. Olivera, M. Reynoso, R. Torchio, J. Dalton, M. Olivera y el Indio Morales del Valle.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Sáb. a las 0.30: **PATRICIA SOSA.** Sáb. 19: **Lito Vitale Cuarteto** (Último Recital Juntos). Sonrie el Conde te ama.

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Mier. a las 22.30: **Duo Vat-Macri** "Hacen Tangos".

**THE LOFT.** Córdoba 947. 322-2921. Vie. a las 22: Recital de la **Celina Jazz Band.** A las 22.30: "Todo Trova", recital de **Fredy Muñoz.** A las 23: "Muchas Pelucas para un Solo Calvo", con **Eduardo Calvo.** A las 0: "Ud. se Cayó o lo Tiranón", con **Luis Mazzini.** A la 1.30: "El Humor Contraataca", con H. Molino, R. Nowens y J. Pereira.

**RESTAURANT-CONCERT**  
**BUBY SU TABERNA.** Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vie. a las 23: **Buby su Taberna.** Una despedida? en **Buby su Taberna.** Un Agasajo? en **Buby su Taberna.** Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Cena -Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Ensenío. Exquisito menú. Vie. y Sáb. El Señor del Humorismo: **Juan Verduguer,** las canciones de **Lalo Fransen,** el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tanguedada final con **SIRO S. ROMAN.** Todas la tarj. Est. vigil.

**LA VEDA.** Florida 1. 331-6442/8600. El lugar de Bx. As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Dónde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vie. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Vie. y Sáb. a las 22: **"El Gran Cena Show Baile"**, con Hugo Marcel, Carlos Acuña, Los Hnos. Rivas, Raúl Carrel, Julio Rodolfo y Paco de Arriba. Conducción: **Fernando Fries.** Esmeralda fría internacional. 30 platos fijos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.

## VARIEDADES

**JARDIN ZOOLÓGICO DE B.S.AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Mar. a 20.000. Men. de 13 años gratis.

## INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. **Sala Martín Coronado.** Sáb. y Dgos. a las 15: "El Gran Circo Criollo", de Ariel Bufano, por el Grupo de Tituleros del TMGSM. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO.** Teatro PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. "La Centinela y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl. A 50.000.

**SARMIENTO.** Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: "El Mundo Mágico de Cucuruchú y Sucuruti". Payasos para los más chicos. Pl.: A 30.000.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moltes 2153. Sáb. a las 18. Dgos. a las 17: "Centinela en la Opera", adapt. de la obra "Cendrillon", de J. Massenot. Orquesta de Musart. Coro de Niños del Collegium Musico. Dir. Gral.: Maestro Ronaldo Rosa.

**AUDITORIO HEBRAICA.** Sarmiento 2233. Dgos. a las 16.30: "Un Amigo para Jugar", de N. Mazur. Actores y Marionetas. 2° año de éxito. Dir.: O. Muñoz y A. Rajlin.

**AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972.** Sáb. y Dgos. a las 15: "Una Historia con Cuentos", narraciones para niños desde 6 años. Con Ana Padovani. Dir.: Carlos de Urquiza. A las 16.30: "Memorias de Grandes", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgos. a las 16: "Historias con Despedidos", de Carlos Canosa y Héctor López Gilrondo. Dir. Gral.: C. Canosa.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. El D.T. presenta: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pitágoras, el Espantapájaros Reptila". A las 17: "Travesuras". Libro y Dir. Gral.: Mario Capponi. Pl.: A 35.000.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 34-7958. 581-6094. Sáb. y Dgos. a las 16: La comedia: "Que Trabajo me da el Trabajo", de Rubén D. Rivas. Coord. Gral.: M. Montorfano.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 84-0541. Sáb. y Dgos. a las 15: "Pinocho y Capercia te Invitan a Jugar", de R. Aldemar. A las 16: "Hansel y Gretel". A las 17.15: "El Gran Show del Payaso Chiribin", de J. C. Belsi. Dir.: O. Junco.

**DEL BEN AYRE.** Rca. de la India y Las Heras. 802-8216. Vie. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Pinocho y Blancanieves

buscan los Globos Mágicos", al estilo de Hollywood. Cancionero: María E. Walsh.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Sáb. y Dgo. a las 17: "La Coneja Encantada" con Estrellita y el Payaso Maite. A las 18: "Las Neuronitas Mágicas", de Leonor Adili. Dir.: Paulo Duarte. Func. exp. para colegios.

**DISNEY LOFT.** Suipacha 1025. 311-3225. Vie. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Capercia Roja en el País de las Maravillas". Deslumbrante comedia musical.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Dgo. a las 15.30: Auto-look y Capercia, de Adolfo Ross. Dir.: Carlos Castano.

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Pinsite y Pinocho", de H. Presa y E. Federman. Dgos. a las 17: "Francisco y Julia", de Héctor Presa. Dir. Gral.: Héctor Presa.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. **Sala Neruda.** Sáb. y Dgos. y Fer. a las 16 (Últimas funciones): "Vivitos y Coleando 2° Parte", de Hugo Molino. Con Andrea Tenuta, Roberto Catrín y Carlos March.

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Dale que te Canto". Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 17: "Pirulín Pirulero", de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Navarro. Dir.: S. Doria. Pl.: A 40.000.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 16: Últimas semanas de la más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Intelligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. a 20.000. Desc. a grupos escol.

**MICKEYLANDIA.** Rca. de la India 2726. 802-8216. Vie. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "La Gran Aventura de Pinocho", comedia para niños de toda edad. Gran elenco. Dir.: A. Mazzini.

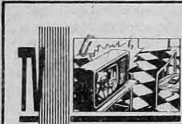
**SHOPPIANDIA.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081-89. Todos los días de 10 a 18. Una atracción: "La Mini Argentina". Además: "La Granja de Shoppies", "Mini Golfito", "Viaje Sinistro", Tren "El Argentino", Fortín "Los Lagartos", La Aventura del Pirata y el Exploratorio de Ciencias. Magia, Fantasía y Diversión para toda la familia.

**HAMLET**  
"la guerra de los teatros"

**Dirección:**  
**Ricardo Bartis**  
**ESTRENO**  
3 de octubre

**SAN MARTIN**  
**TMGSM**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

**AUSPICIA: Pág. 13**



**ATC - ATC 24 - 1ª EDICION.**

**7.00**  
**ATV - EL CRONISTA**

**ATC - DESPERTAR AL PAIS**

**9.00**  
**ATV - FM ASPEN**

**10.30**  
**ATV - LA MAÑANA**

**11.00**  
**ATV - BUEN DIA MARIA**

**11.30**  
**ATV - ALF**

**11.30**  
**ATV - EXTRAS**

**12.00**  
**ATC - ATC 24 - 2ª EDICION**

**13.00**  
**ATV - AMERICA EN VIVO**

**13.30**  
**ATV - GRACIELA Y ANDRES**

**13.30**  
**ATV - NUEVEDIARIO**

**13.30**  
**11 - LA DAMA DE ROSA**

**13.30**  
**11 - FAX.** Con Nicolás Repetto

**13.30**  
**9 - ALMOZANDO CON**

**MIRTA LEGRAND**

**14.00**  
**11 - INDESCREIONES**

**14.30**  
**ATC - 5 MUJERES**

**15.00**  
**11 - UTILISIMA.** Femenino

**15.30**  
**18 - MANUELA.** Telenovela

**16.00**  
**ATC - BUENOS AIRES,**

**16.30**  
**9 - MUESTRA GRATIS**

**17.00**  
**ATC - BUENOS AIRES,**

**17.30**  
**11 - EL SHOW DE XUXA**

**17.30**  
**11 - ALCANZAR UNA**

**17.30**  
**ESTRELLA.** Telenovela

**17.30**  
**ATC - FLIPPER.** Serie

**18.00**  
**ATC - CARRUSEL.** Telenovela

**18.30**  
**9 - COSECHARAS TU**

**18.30**  
**11 - JUGATE CONMIGO**

**18.30**  
**11 - LAS TORTUGAS NINJA**

**18.30**  
**ATC - LA TV ATACA.** Musical

**18.30**  
**11 - REGALO DEL CIELO**

**18.30**  
**11 - TELEFE NOTICIAS**

**13 - CELESTE.** Telenovela

**20.00**  
**ATC - ATC 24 - 3ª EDICION**

**20.30**  
**9 - NUEVEDI**



**SUD AMERICA  
SEGUROS.**  
**100 AÑOS  
HACIENDO  
FUTURO.**

# Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

**SUD AMERICA  
SEGUROS**

**LIDER  
DESDE SIEMPRE.**

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

H O Y

**Tiempo pronosticado.** Nubosidad variable; 30 por ciento de probabilidad de chaparrones aislados, con descenso de la temperatura. Mínima: 6°. Máxima 16°.

△ △ △ △

**10.00:** Taller de Periodismo para jóvenes y adolescentes. Se compone de ocho clases, a partir del 19 de octubre. Inscripción e informes en IDELCE, Moisés Levensohn 1033, Pompeya, teléfono 92-9731.

• **Primera Feria del Libro de Ciencias Sociales**, organizada por la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA y la Cámara Argentina del Libro. Se la puede visitar, hasta el 5 de octubre, en Uriburu 950.

**15.00:** *El corredor*, film de Amir Naderi, dentro del ciclo del Nuevo Cine de Irán. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**17.00:** Se inicia el curso "Aproximación a la realización cinematográfica", a cargo de Jorge Oliva y Antonio Siedlaczek. Museo Municipal del Cine Pablo Ducrós Hicken, Sarmiento 2573.

**19.00:** "Porque Cuba lo necesita, *Protagonistas* presenta": la proyección audiovisual de los Juegos Panamericanos. Idea y producción del ciclo, a cargo del programa radial, conducido por Eduardo Aliverti y Ricardo Horvath. Galpón del Sur, Humberto 1 1739.

• Seminario intensivo de clown, para actores y no actores. Comienza hoy, en Babilonia, a cargo de Luis Ziemroski. Guardia Vieja 3360, teléfono 862-0683.

• **Discapacidad y arte.** Encuentro de la Asociación Mutual de Psicólogos. Participan musicoterapeutas, psicomotricistas, actores, médicos neurólogos. Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551.

**19.30:** Inauguración de la muestra de Proyectos del Programa de Revitalización de la Avenida de Mayo (PRAM), que presenta Alfredo Garay, secretario de Planeamiento de la MCBA. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**20.30:** "Deliciosas criaturas perfumadas... y algo más". Mesa redonda organizada con motivo de la creación del Departamento de la Mujer de la Asociación Argentina de Actores. Participan: Florentina Gómez Miranda, Susana Rinaldi y María Elena Suardi. Alsina 1762.



(Por Antonio Dal Masetto) Por quinta vez soy testigo de casamiento de Aida y Enrico. Conozco bien el patio de esta casa. Me detengo junto al ciruelo que floreció nuevamente. Lo plantó Aida el día del primer casamiento. "Es la mujer que soñé desde chiquito", me dijo en aquella oportunidad Enrico. Ella tenía 16 y él 21. Era primavera, como ahora. Fue una gran fiesta. Vino el cura de la parroquia y los casó acá. De aquel gran amor nació Carlo, el mismo que ahora está parado bajo la Santa Rita, con su mujer y su hijo en brazos.

Veo venir a la madre de Aida. "Siempre le dije a mi hija que no se metiera con ese tipo que es un inconstante", se queja mientras por señas me pide un pañuelo para secarse las lágrimas. En cada una de las ceremonias anteriores se lamentó con las mismas palabras. En todas anduvo pidiendo pañuelos. "Bueno —le digo—, su hija también es bastante querendona".

La dejo y me detengo junto al rosál. También lo plantó Aida, en el segundo casamiento. El primero había durado cinco años y el divorcio dos. Esta vez tuvieron que recurrir a un sacerdote de la Iglesia Anglicana. Otra gran fiesta. Siempre en primavera, siempre Aida de blanco. Acababa de cumplir los 23 y era un sol. "Estoy enamorado", me dijo Enrico. De aquel segundo gran amor nació Lucia, que ya tiene dieciséis inquietantes años, que anda estropeando varones, que ahora se me acerca, me toma del brazo y frotándose como un gatito me dice: "Tío, ¿con quién vas a bailar primero?" "La primera pieza siempre con tu madre", le contesté.

Me paro bajo la glicina, plantada también por Aida (tercer matrimo-



## Lluvia de primavera

nio, después de seis años de felicidad y un divorcio que se prolongó por dieciocho meses). En esa oportunidad fue un cura maronita el que acudió. "¿Viste qué hermosa está? Me vuelve loco", me dijo Enrico ese día. Durante el tercer gran amor construyeron tres habitaciones arriba, para los chicos. Enrico renunció al banco e instaló un criadero de conejos de Angola. Nació Luciano.

Se me acerca el abuelo Toni. "A mi me gustan más cuando están separados —me dice—, se casan y se vuelven amarretes." "Es lindo ver a la gente casarse —le digo—, ¿usted cuándo se decide?" "Nunca. Los anarquistas no nos casamos, no aceptamos ni dios ni amo".

Al tercer casamiento siguieron dos años de armonía y luego una separación que los alejó el tiempo justo para divorciarse y volverse a casar. Enrico me dijo: "Estoy metido como un caballo". En esa oportunidad fue un padrecito de la Iglesia Ortodoxa Rusa el que celebró la ceremonia. En el patio y en primavera. Enrico dejó de fumar. Aida plantó el duraznero. Nacieron Bruno y Carla, mellizos (los mismos que ahora se detienen a mi lado y me tirean del pantalón: "Tío, no queremos más hermanitos"). Comienzo a argumentar que las familias grandes son divertidas. "No queremos más chicos en la casa", insisten. "Está bien —digo—, veré qué puedo hacer".

Termino mi recorrida: ciruelo, rosál, glicina y duraznero están en flor. Me pregunto: ¿qué irá a plantar Aida esta vez? El primo Anselmo, abogado, que se encargó de todos los divorcios, me guña un ojo. Está gordo como siempre, devora cuanto se le cruza por delante (es la única persona que he visto comer ravioles empujándolos con porciones de muzzarella). El loro, afinado, tratando de dar con el tono, canta: "Yo quiero ser

torero". Enrico pasa rápido a mi lado y me dice: "¿La viste? Se tiñó el pelo, sabe que me rechifla verla pelirroja". Oigo los comentarios de un matrimonio de vecinos: "Estos dos se siguen casando entre ellos porque no enganchan a nadie más". "Se casan de apuro, ella está embarazada de cinco meses". "¿Quién los casa esta vez? —me pregunta la tía Adalgisa—. El ruso de la vez pasada era tomador y muy mano larga, me corrió por todos los rincones de la casa, perdiendo las dos ligas". "Los de hoy son pacíficos, creo que son vegetarianos", le digo. El loro vuelve a intentar: "Yo quiero ser torero".

Llegan los encargados de la ceremonia. Esta vez son monjes budistas. Colocan la estatua dorada de un Buda sobre un altar, bajo un toldito anaranjado. Encienden velas. Alguien apaga el grabador y unos golpes de gong reemplazan el aria de Verdi. Uno de los monjes entrecacha dos trozos de bambú. El aire huele a incienso. Aparece la novia. Está realmente hermosa con su cabellera roja y el vaporoso vestido blanco. Oigo una voz femenina: "El embarazo ni se le nota".

Cruzo el patio y me ubico al lado de la novia. Confieso que estoy bastante emocionado. No me pasó lo mismo esta mañana, en el Registro Civil. Enrico espera junto a la abuela Ada. Un nuevo golpe de gong y comenzamos a avanzar. "Vamos todavía", grita Carlo, el hijo mayor. De pronto comienzan a caer algunas gotas. "Es lluvia de primavera." Detenemos la marcha unos segundos. Miramos el cielo y dejamos que la lluvia nos moje la cara. Aida sonríe. Enrico sonríe. El Buda sonríe. Todos sonríen. "Vivan los novios", gritan los chicos asomados al tapial de la casa vecina.



CARTAS

### Participación

En la edición del 22 de setiembre de *Página/12*, el ministro del Interior afirma en una columna de opinión que el presidente Menem le ha dado instrucciones para que la mujer argentina participe efectivamente en la toma de decisiones políticas; por ejemplo, ocupando un tercio de las bancas del Congreso. Ignora de esta manera, que hay un proyecto de ley con media sanción del Senado, que el bloque de diputados del justicialismo, que él presidia en esos momentos, bloqueó en dos ocasiones cuando se propuso su tratamiento hace aproximadamente un año en la Cámara de Diputados. Si no hubiera sido por esa negativa oficialista, en estas elecciones de 1991 y no recién en 1993 como afirma el doctor Manzano, las mujeres hubieran ejercido ese derecho. Con esos antecedentes, en la Argentina y en cualquier lugar del mundo, esas expresiones constituyen, cuando menos, una trivialidad y una falta de ética política.

Matilde Quarracino  
Diputada de la Nación

### El Hogar Obrero

La transformación de la cooperativa El Hogar Obrero en una sociedad comercial es legalmente imposible.

Si se modificara la ley para permitir la transformación, no se resolvería el problema de la cooperativa, y en cambio, se abriría la puerta para la destrucción del movimiento cooperativo más importante de América latina.

Cuando una cooperativa deja de serlo para adoptar la forma jurídica de sociedad anónima, dejó de existir como ente jurídico, sin que sea posible su renacimiento bajo otra forma.

El imperativo de la hora actual, consistente en encontrar soluciones que permitan salvar a la entidad fundada por el doctor Juan B. Justo, preservar las fuentes de trabajo de 14.000 personas, devolver los ahorros de los depositantes que confiaron en la garantía moral de la institución con 85 años de vida, y saldar las deudas con los proveedores, pero sin cambiar la naturaleza jurídica.

En las cooperativas, su sistema de organización no es una cuestión formal sino de sustancia y ella no es susceptible de cambiar, por cuanto el cooperativismo actúa en función de una doctrina universal coherente que fija su sustancia y, cuando se agota no estamos ante un proceso de transformación sino de liquidación total vez que lo que pretenda reemplazarlo, si no es cooperativa, es sustancia totalmente distinta.

Dr. Héctor T. Polino  
Ex secretario de Estado de  
Acción Cooperativa

## GASPAR el revolú



por Rep